PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

¿De qué sirven los centinelas y los cerrojos, mientras los presos dispongan de ese recurso para conseguir la libertad?



LO QUE DICE EL MÉDICO



Una de las causas principales de la gran mortalidad ocasionada por la tuberculosis, ha sido hasta ahora la dificultad de establecer en muchos casos el diagnóstico adelantado de aquella enfermedad, y por consiguiente la posibilidad de curarla. Sabido es que una medicación es tanto más eficaz cuanto más oportunamente se aplica, y que en los comienzos es más fácil modificar el organismo, fortificarle y hacerle capaz de oponerse al desarrollo de los bacilos.

Las indicaciones obtenidas por los usuales procedimientos de auscultación y percusión del pecho, son insuficientes y tardías, pues solamente pueden ser acertadas cuando ya la enfermedad se encuentra en plena evolución y hay pocas probabilidades de detenerla.

Los médicos han buscado un medio más seguro de ponerse en la pista de la tuberculosis. Para ello emplearon la famosa tuberculina de Koch; pero la reacción producida por esta substancia es demasiado violenta y peligrosa; pues acaso gracias á ella pudiera surgir la enfermedad, aun quedando latente durante cierto tiempo, y engañar al médico y al enfermo respecto de la eficacia del tratamiento. Este recurso está, pues, reservado exclusivamente para los bovinos.

Hace dos años, el doctor Van Picket, en vez de inyectar la tuberculina en los tejidos y provocar una reacción general del organismo, exponiéndole á graves contingencias, tuvo la idea de atenuar la reacción localizándola en un punto superficial de la epidermis.

Al efecto, practicó con un bisturí algunas escarificaciones paralelas, y sobre ellas depositó una gota de solución de tuberculina al 1 por 100. A los pocos días apareció en la región un poco de inflamación en los sujetos sospechosos de tuberculosis—"cutireacción"—y á los ocho días se había resuelto el abceso. En los individuos sanos, nada se produjo.

Pero esta operación es dolorosa y difícil de practicar, en los niños sobre todo, cuando no habiendo dado resultado hay que repetirla á los tres años. Precisamente durante la infancia es cuando más importa descubrir los primeros ataques de la tuberculosis, á fin de organizar inmediatamente la defensa.

Para evitar este inconveniente de las escarificaciones, el doctor Calmette adopta el siguiente procedimiento.

Se sirve de una solución de tuberculina al 1 por 100 en los adultos y al 2 por 100 en los niños. Pone una gota en el ángulo interno de uno de los ojos del sujeto que se cree propenso á la enfermedad, ó atacado de ella, y si esto sucede, se produce en la conjuntiva una rubicundez antes de los dos días. Persiste la inflamación cierto tiempo, y antes de los ocho días desaparece. Este método se llama oftalmo-reacción, no produce dolor y permite un diagnóstico más seguro que ningún otro método.

Es, pues, un procedimiento tan lleno de ventajas, que se recomienda para las escuelas, oficinas, talleres, cuarteles, etc., y en cualquier centro donde haya acumulación de individuos.



INFORMES ÚTILES



Tinta dorada para ropa lavable.—Primera, una parte de cloro-aurato de sodio, 10 partes de agua y 2 partes de goma. Segunda, una parte de ácido oxálico, 5 de agua y 2 de goma.

La parte del tejido en que se vaya á escribir se prepara con la solución segunda, y una vez seco el sitio, se escribe con la tinta de la fórmula primera. Después se estira, sometiéndolo á gran presión y luego se lava.

Los cuellos y los puños de las camisas se conservan limpios cuando no hay facilidad de mudárselos, como ocurre yendo de viaje, frotándolos fuerte y rápidamente, cuando empiezan á mancharse, con la punta de una toalla ligeramente humedecida en agua y bien exprimida, cuidando de que no se humedezcan demasiado, y después se frotan con otra punta de la toalla, pero en seco.

Con este procedimiento se ponen como recién planchados sin perder la rigidez.

Los paraguas manchados de barro se limpian engrasando primeramente el varillaje para que no se oxide, y lavando después las manchas con agua ligeramente jabonosa y un cepillo suave. Luego se aclara la tela con agua fría, por dentro y por fuera, y se pone á secar al sol. Tanto para el lavado como para el secado, hay que tener abierto el paraguas, el cual se queda como nuevo después de seco.

La papa es muy buena para limpiar.—Usadas en frío en lugar de jabón limpian perfectamente las manos y conservan suave la piel. El agua de haber cocido papa es excelente para limpiar la seda sucia.

El jabón arsenical que se emplea para evitar los estragos de los insectos, sirve también para aplicarlo á la parte interna de las pieles de los animales que se van á disecar. Según la fórmula de Becours, este jabón se hace del siguiente modo: A una solución de 100 partes de jabón en agua, se añaden 36 partes de potasa y 12 de cal apagada. Después se agregan 100 partes de ácido arsenioso pulverizado, y por medio del calor se transforma la masa uniforme. Finalmente se mezclan con la masa 15 partes de alcanfor pulverizado.

Para que las puertas no rechinen, en vez del aceite que mancha, da excelentes resultados lubrificar los goznes con lápiz, levantando un poco a puerta para poder dar al pivote. Cuanto más blando sea el lápiz más fácil es la operación.





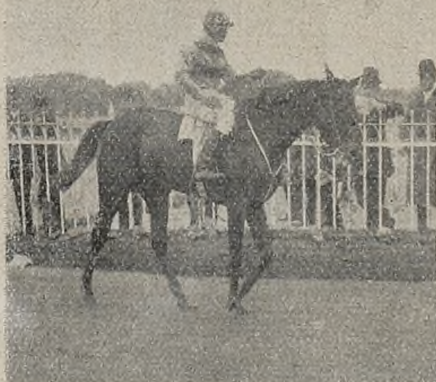


Es muy interesante el programa de la reunión que se verificará mañana en el Hipódromo Argentino. Su base la forma el premio "Palermo", una de las pruebas más antiguas de nuestro programa clásico, debiendo medirse los productos de tres años con los animales de mayor edad.

Serán competidores de la carrera: Barsac, con la monta de D. Cardoso; Pinche, B. Cardinali; Aspero, D. Torterolo; Emilunga, L. Laborde, y Melgarejo, F. Liceri. Es el primer encuentro en que puede decirse que actuarán los *cracks* del turf contra algunos de los buenos campeones de las generaciones anteriores.

Con las ventajas establecidas por el peso por edad, puede decirse que todos los campeones llevan á la prueba parecidas probabilidades de vencer. Barsac y Emilunga, son los que han actuado recientemente con mejor éxito, lo mismo que Aspero, vencedor en gran número de handicaps de tiro corto con pesos elevados. La lucha de mañana es verdaderamente sensacional, debiéndose sostener en el final una de aquellas riñas en que todos los campeones tendrán su parte activa.

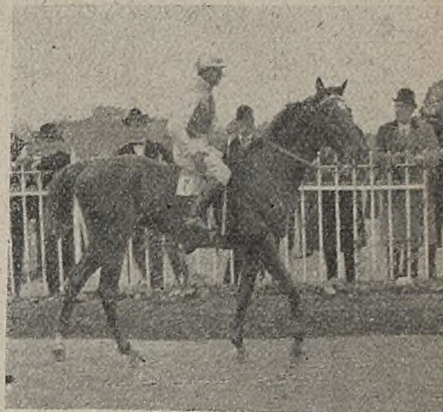
Nosotros somos partidarios de la pareja Barsac y Pinche, que es por cierto formidable, pues ambos acaban de demostrar que su preparación actual es buena y que se encuentran en condiciones de disputar con éxito cualquier carrera.



"Voluptuosa", ganadora del premio "Celso", 1.400 metros

Barsac ha caído vencido en dos pruebas clásicas de importancia, pero estas derrotas nada significan en la prueba de mañana, para cuya distancia el hijo de Kendal está muy bien dotado; además, llevará como auxiliar á Pinche, con 52 kilos, que si repite su reciente *performance* del premio "Martínez", puede defender honrosamente sus colores.

Con respecto á Aspero, no tenemos gran fe, reconociendo sin embargo, sus grandes ligerezas y su escasa resistencia. Otra buena candidata que debe de tener en el encuentro una gran actuación muy lucida es Emilunga, con 60 kilos.



"Obrizo", ganador del premio "Olegario", 2.000 metros

La hija de Millenium, después de su *performance* en el premio "Etoile", á escasa diferencia de Sibila, se señala como la más seria rival de la pareja.

Melgarejo, no nos seduce absolutamente; sus numerosas derrotas no le dan derecho para alternar dignamente en esta contienda.

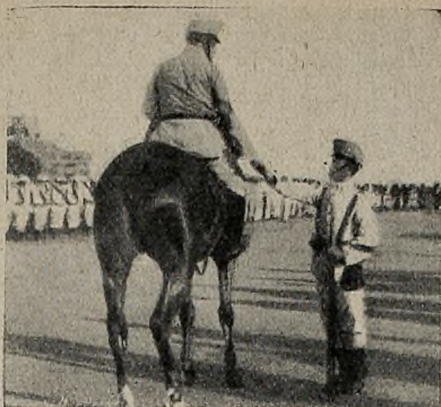
En cuanto al resto del programa, podemos decir que tanto por el conjunto de los elementos que forman las pruebas como por la igualdad de las fuerzas en los competidores, todas ellas contienen campeones suficientes para asegurar el éxito de las mismas.

Creemos por tanto, que tendremos una reunión llena de atractivos, siempre que el tiempo, que tan amenazante se muestra, no venga á agregar una nota discordante á la feliz perspectiva.

En las diferentes pruebas del programa son nuestros candidatos:

1a. carrera....... Conde White
2a. " .... Fosca
3a. " .... Debutante
4a. " .... Soler
5a. " .... Don Gonzalo
6a. " .... Leoncio
7a. " .... Espora

Este número contiene **428** grabados



El general Marina felicitando al cabo del batallón de cazadores de Estella José Calvo, por su heroico comportamiento en uno de los combates del mes de julio.



El teniente coronel del batallón de cazadores de Estella, imponiendo las insignias de la Cruz del Mérito Militar al cabo Calvo.



El general Marina arengando á las tropas en el solemne acto verificado en el campamento del Hipódromo, para imponer la Cruz del Mérito Militar con distintivo rojo al cabo del batallón de cazadores de Estella José Calvo (x), quien en uno de los combates librados contra los rifeños salvó con riesgo de su vida á un soldado herido que cayó en poder de los moros, matando á uno de ellos y haciendo huir á otros, después de una lucha desesperada cuerpo á cuerpo.



Marcha de las tropas españolas por el camino entre Melilla y Nador.—Los soldados de infantería hacen un alto para descansar junto á la playa de Mar Chica en la falda del Sidi Ahmet-el-Mach, mientras avanzan fuerzas de caballería encargadas de explorar el terreno.

(Sigue en la pág. 7).



Á LA MAISON DE LINGERIE

84-SUIPACHA-84

Frente á la Iglesia de San Miguel

Especial surtido en bonetería francesa fina para señoras y niños.

IMPORTANTISIMO:

Desde el 1.º de octubre regalamos á cada comprador por la suma de 20 pesos UN LOTE DE TERRENO EN SAN VICENTE (F. C. S.), á 45 minutos de la estación Constitución y á 3 cuadras de la plaza principal del pueblo.

Excepcional surtido en blusas de lencería para señoras y niñas á precios excepcionales.

QUIROGA, VILLAR y Cía.



786. Corpiños calados con sobaqueras de goma, $ 2.40



100. Sombreros de paja inglesa, clase extra, á............ $ 2.90



427. Sombreros de paja inglesa fina, á..... $ 1.90



1101. Polleras altas de rica clase, de brin de hilo blanco, á $ 13.80



900. Trajes de brin para niños, á...... $ 14.90



21031. Medias de hilo caladas, blancas y negras, par, $ 0.95



21247. Combinaciones de hilo, clase especial, á $ 6.50. El calzón de hilo fino, á....... $ 3.50



3079. Blusas de batista con entredós muy finos, á... $ 3.90



3055. Blusas de batista fina y bordadas, $ 3.25



3089. Blusas de batista fina, con entredós y bordados á mano, á.... $ 5.90



3064. Blusas de batista de color á rayas y cuadros, á.. $ 4.90



El Roghi, pretendiente al trono de Marruecos, que cayó en poder del sultán Muley Hafid, y fué fusilado.



El Roghi, camino de Fez, después de su captura por las tropas imperiales



Entrada en Fez de la comitiva imperial que condujo al Roghi y á sus partidarios prisioneros á presencia del sultán Muley Hafid

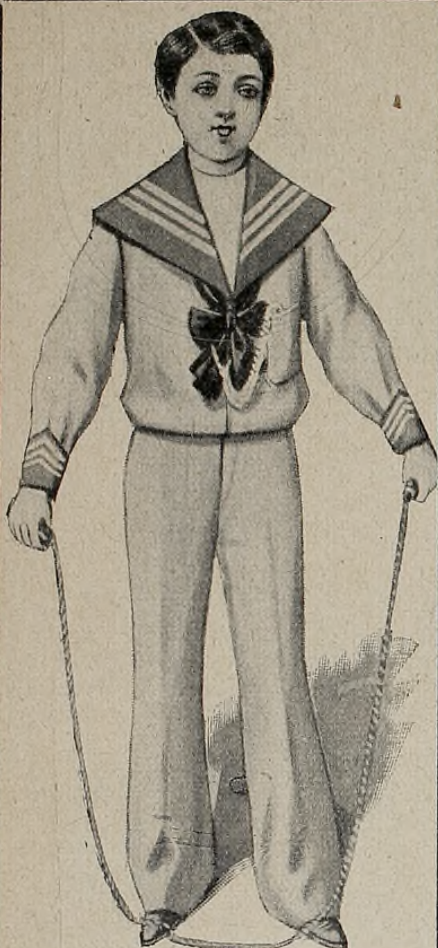


El general Marina mirando hacia Zeluán



Un cañón de la batería Schneider emplazado en la playa de Mar Chica, haciendo fuego contra el enemigo parapetado en el Gurugú.

(Sigue en la pág. 11).



Modelo 11 como el grabado.—TRAJE marinero "Grumete", de brin blanco, buena clase, cuello azul marino, bordado en la manga. Años: 2-3-4, $ 7; 5-6-7, $ 7.80; 8-9-10, á.. $ 8.60

EN

PALACIO de

se hallan las
creacion

Jóvenes, Seño
Niñas

CITAMOS DE LA
CIÓN LOS SIGU

Modelo 30.—TRAJE blusa rusa, en brin color fantasía, réclame. Años: 2-3, á $ 1.90; 4-5, $ 2.20; 6-7, $ 2.50; 8-9, $ 2.80; 10-11, á .... $ 3.10

Modelo 16.—TRAJE marinero, en brin color rayado blanco y azul, cuello azul marino ó celeste. Años: 2-3-4, $ 5.50; 5-6-7, $ 6; 8-9-10, á .... $ 6.50

1.—VESTIDITO para varoncito, cuello marinero de piqué blanco, clase fina. Años: 1-2-3, á .... $ 6.80

Modelo 53.—TRAJE completo, Luis XV, en casimir inglés, fantasía, clase extra. Años: 4-5, $ 13.50; 6-7, $ 15; 8-9, $ 16.50; 10-11, á .... $ 18.—

Modelo 34.—TRAJE blusa cazador, en brin color fantasía, réclame. Años: 4-5, $ 4.50; 6-7, $ 5; 8-9, $ 5.50; 10-11, $ 6; 12-13, á .... $ 6.50

Modelo 18.—TRAJE marinero, en alpaca rayada ,clase extra, cuello de alpaca soutache y bordado de seda. Años: 2-3-4, $ 11; 5-6-7, $ 12; 8-9-10, á $ 13.—

6.—TRAJE blusa larga, en alpaca azul marino y blanca, cuello de piqué. Años: 2-3-4, á .... $ 12.75

Modelo 68.—TRAJE completo, de casimir fantasía, réclame. Años: 9-10, $ 15.50; 11-12, $ 17.50; 13-14, á .... $ 19.50

IMPORTANTE: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado drel compador, podrá ser devulta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

EL

los NIÑOS

más recientes
es para

ritas, Niños,
y bebés

ENORME SELEC-
ENTES MODELOS



541. VESTIDO marinero, verdadero estilo inglés, de brin blanco, doble cuello de color, manga y pechera bordada. Años: 2-3, $ 9; 4-5, $ 10; 6-7, $ 11; 8-9, $ 12; 10-11, $ 14; 12-13, á................ $ 17.—

7901. ELEGANTE VESTIDO de brin estilo sastre, cuello y botones de fantasía, en celeste, rosa y crudo. Años: 4-5, $ 10; 6-7, $ 12; 8-9, $ 14; 10-11, $ 16; 12-13-14, á................ $ 18.—

7898. VESTIDO estilo sastre, tusor de algodón, forro de batista, botones de nácar, colores kaki, rosa viejo, azul, celeste, beige y blanco. Años: 4-5, $ 16; 6-7, $ 17.75; 8-9, $ 19.75; 10-11, $ 21.75; 12-13, $ 23.75; 14, á.......... $ 25.75

40816. VESTIDO de fina etamina, adornado con voladitos de seda plisée y botones fantasía, gran surtido, colores de moda. Años: 2-3, $ 20; 4-5, $ 22; 6-7, $ 24; 8-9, $ 26; 10-11, $ 28; 12-13, $ 30; 14, á...................... $ 32.—

1148. VESTIDO de cambray blanco, adornado con entredós de puntilla y moños de seda, viso rosa, celeste y blanco. Años: 2-3-4, $ 5.50; 5-6-7, $ 6.50; 8-9-10, $ 8; 11-12, $ 9; 13-14, á $ 10.50

2840. VESTIDO de muselina blanca, estilo Imperio ,adornado con alforcitas y encajes cloux de cinta liberty. Años: 2-3-4, $ 11; 5-6-7, á.......... $ 12.—

Nuestro Catálogo General Ilustrado de Primavera y Verano está en circulación. Se remite gratis y franco de porte á cualquier punto de la capital, interior ó exterior de la República.

GATH & CHAVES SOCIEDAD ANÓNIMA

Casa Matriz: B. MITRE y FLORIDA · Anexo: PERÚ y RIVADAVIA · Palacio de los Niños: FLORIDA y CUYO

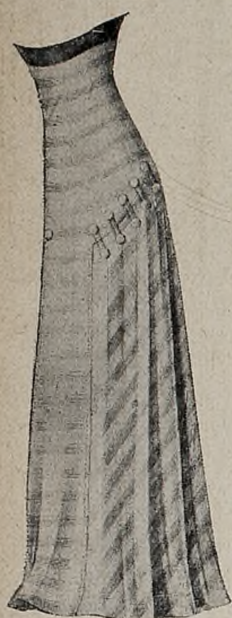
Tienda AMERICANA

Félix Fernández y Hno.

797, VICTORIA ESQ. PIEDRAS

Unión Telefónica 924 (Avenida)

GRANDES NOVEDADES para PRIMAVERA y VERANO



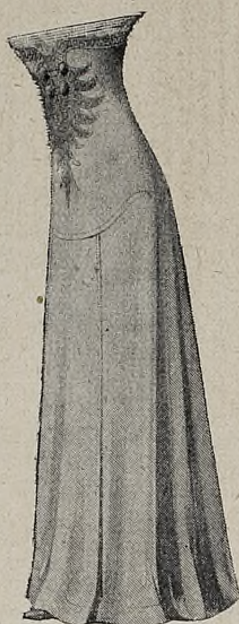
Lindísima pollera de riquísimos casimires de pura lana, todos los colores y negro, verdadera ocasión, á.......... $ 15.—



Blusa de tul blanco alforzado y entredós, de verdadero cluny, muy nueva, á.......... $ 14.—



Blusa de pongé de seda blanca ó negra, adornada con encajes y entredós, á.......... $ 12.70



Modernísima pollera de buena alpaca negra, marino y gris, sin bordados, $ 12.—



Elegante traje de brin Ramié, de gran moda, pollera alta, largo de la levita 120 centímetros, todos los colores, á........... $ 55.—

Confecciones

Completo surtido en trajes estilo sastre, de casimires, sargas, tusores, brines y sedas crudas, polleras y tapados.

Blusas de encaje clarín y broderie, más de 200 modelos diferentes, desde $ 80 hasta $ 2.25 cada una.

Fantasías

Los estilos más nuevos en géneros para vestidos de lana, lana y seda y pura seda.

Tusores otomanos, cachemires, sargas, sedas crudas, chantoun, brines, fulares de seda, etc.

Pidan muestras

Los pedidos del interior son atendidos con preferente atención y se devuelve el dinero á todo comprador si la mercadería no resultase de su agrado.



Espléndido traje de cachemir sarga y satín liberty de lana, forma nueva y muy elegante, forrado en seda, en colores y negro, largo 120 cents., á $ 65.—



Los ambulantes sanitarios reconociendo á un soldado de artillería á quien un proyectil del enemigo hirió ligeramente en el brazo.



El general Orozco, jefe de la división reforzada, en la puerta de su tienda de campaña.



El general Aguilera (x) y su estado mayor en un alto de la Restinga



Los soldados de la columna mandada por el general Aguilera descansando á su llegada á la Restinga

(Sigue en la pág. 13).



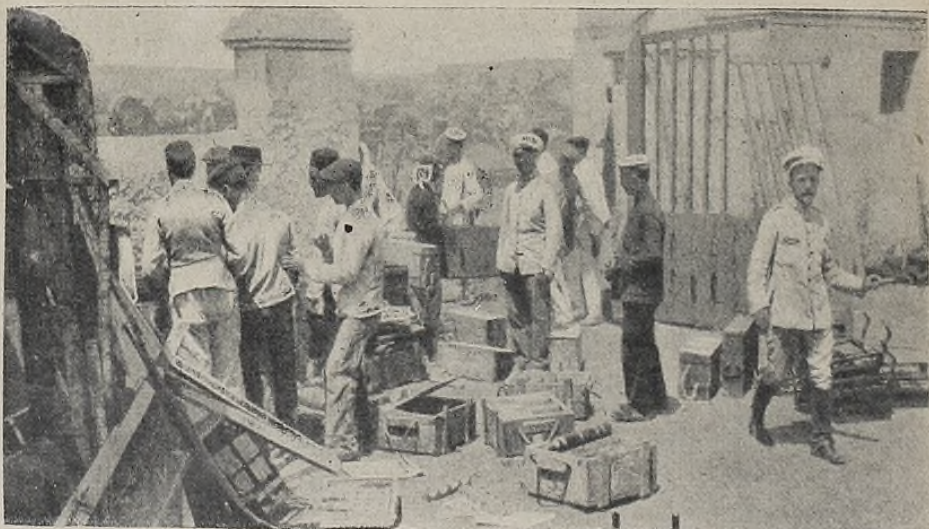
Sitio inmediato al tercer blocao en construcción, donde estalló la caja de picrinita, que causó la muerte á dos moros merodeadores. La explosión fué formidable, abriendo en el suelo un hoyo de un metro de profundidad.



Soldados contemplando los restos de los moros muertos por la explosión de una mina



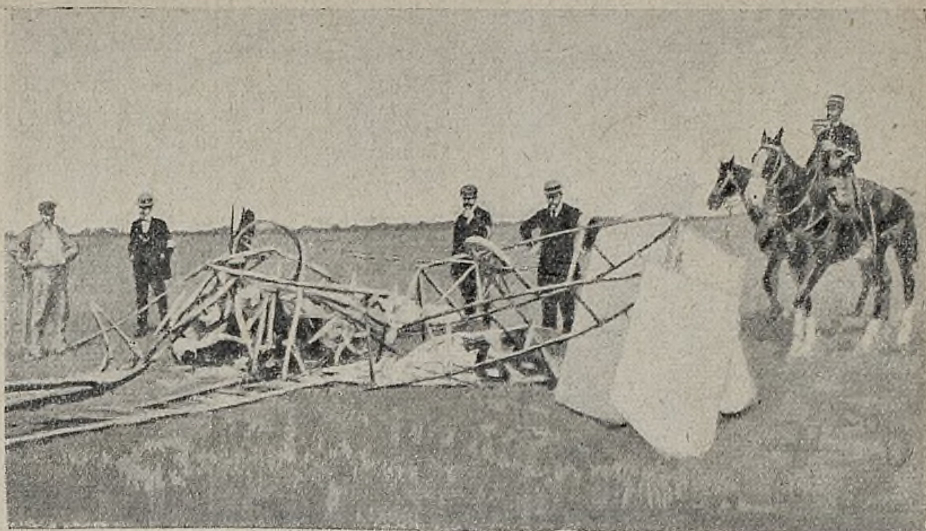
El confidente Maimón Mahatar con el traje de soldado de caballería española, hablando con el oficial don Antonio Tovar, ayudante é hijo del general del mismo apellido, herido en el avance de la división mandada por su padre.



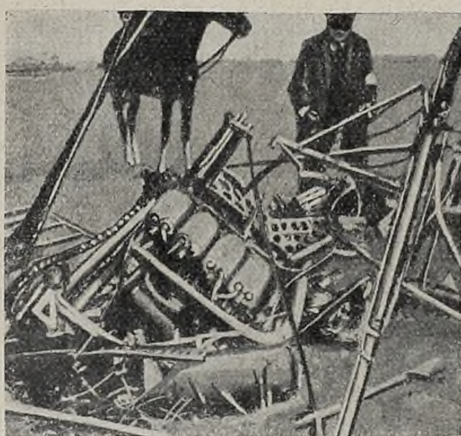
Paisanos ayudando á preparar un convoy de municiones en el campamento del Hipódromo

La gran semana de aviación en Reims

Los accidentes de Blériot y de Bréguet



El aparato Blériot núm. 22 después del accidente



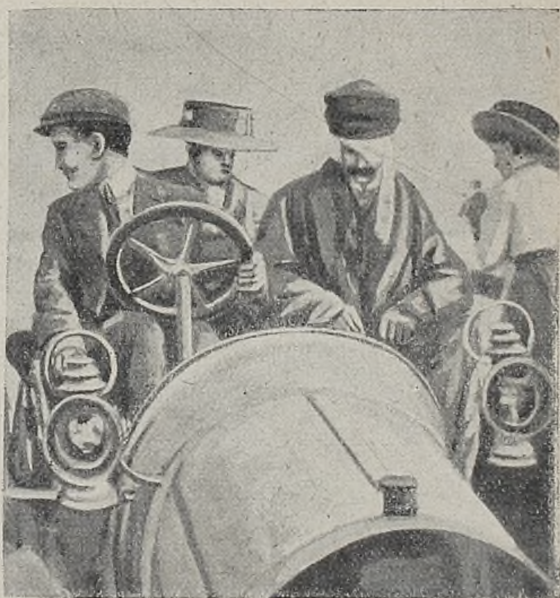
Los restos del motor que produjo el accidente



Blériot después de curado, contemplando melancólicamente con su esposa el vuelo de sus colegas.



Levantando el aparato Bréguet después de su caída



M. Bréguet, herido, conducido á Reims en automóvil

Movimiento envolvente y ataque de frente por el ejército español para la toma de la montaña del Gurugú.



Hasta ahora nadie sabia los motivos que tenian para tomar esas alturas; pero los reflectores eléctricos han descubierto lo que quieren tomar los españoles. -- Todo el mundo haria lo mismo.

El cuento de la langosta



Este es el Genio de la Langosta, el que nos cuesta más que todos los otros genios, el que consume nuestros nales y ni siquiera le queda para vestirse, el que aspira á cambiar el nombre Río de la Plata en el de Río Pelado.



Con trabajo abrimos la tierra, que es muy dura, y sembramos el grano que debe producir la erupción benéfica de la cosecha. Sin embargo, nada recogemos de nuestros campos. Digo mal, no son "nuestros"; yo no tengo más campo que el de la imaginación.



Sopla el Genio de la Langosta y sale el acridio que pone huevos, obedeciendo al precepto divino: "Creced y multiplicaos". ¿Qué puede hacer la comisión langosticida en este caso? ¡Nada! Contra un divino precepto, todo es al divino botón.



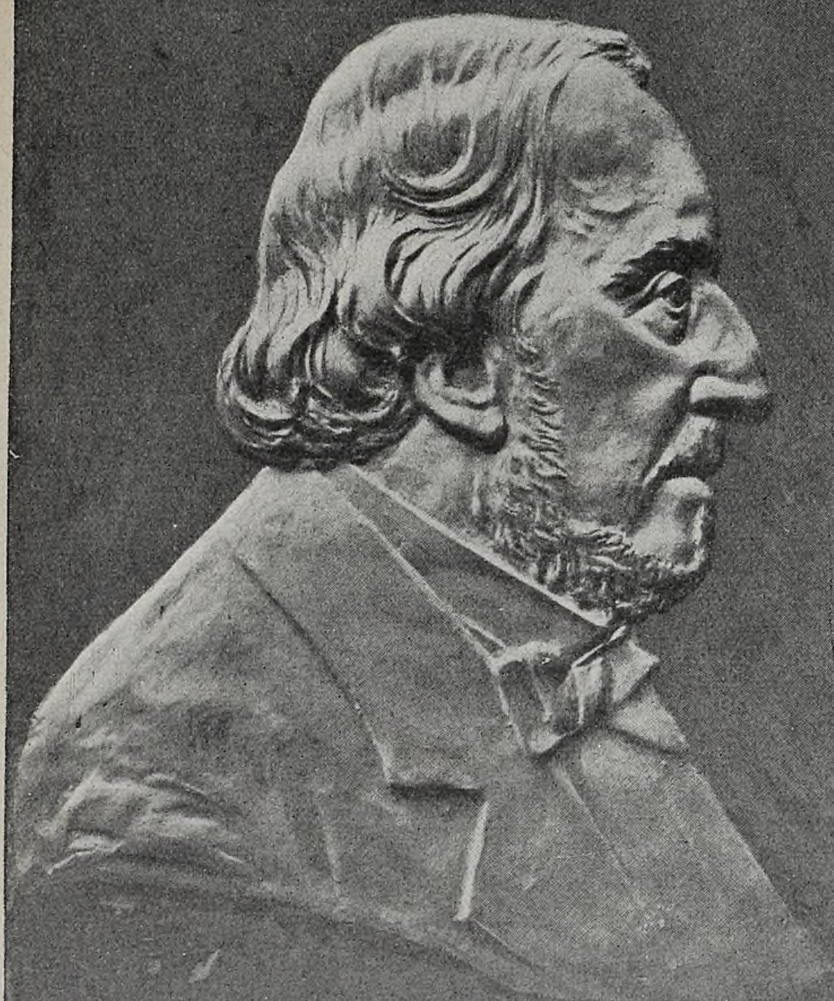
La comisión... pero no prosigo; el grabado no corresponde á tal cosa. Eso no es la comisión, por más que salta y vuela como ella por la plata. Es la misma langosta que nos echa el Genio en mangas ó semimangas. ¡Qué grosero!



Y se busca la solución del problema, haciendo que la pobre gente mate y embolse algunos productos de ese genio. ¡Cuán craso error! Aquí el único remedio es el de la cocina africana...



... el de comerse las langostas aunque estén pataleando. Así se consumiría á ellas y á la comisión en el gran banquete nacional. Primero, la langosta en todas formas, y luego, el plato azucarado de la comisión, para postre.


CIGARRILLOS
HABANOS
MITRE

La semana de la aviación en Reims

El primer salto de Santos Dumont data apenas de unos tres años. Desde entonces, nos hemos acostumbrado á seguir los progresos de la aviación como una consecuencia natural de la actividad científica que caracteriza nuestra época, y se necesitan incidentes, aumentados frecuentemente por circunstancias accesorias, como la travesía del canal de la Mancha en aeroplano, para llevar un poco de entusiasmo á nuestro espíritu. Después de la hazaña de Blériot, después de las sesiones de aviación organizadas en diversos puntos de Francia, la gran semana de Champaña parecía al principio como una manifestación deportiva parecida á las precedentes; pero desde el primer día, el concurso de Reims adquirió las proporciones de un acontecimiento histórico.



El marqués de Polignac, organizador de la gran semana de Reims.

En las épocas más brillantes de la civilización antigua, nuestros antepasados no soñaron con ferrocarriles, ni con teléfonos, ni con automóviles; en cambio, en todos los tiempos ha experimentado el hombre el deseo, la locura de volar. Por eso, cuando hayan pasado numerosos siglos, cuando la monarquía de la antigua Francia sea una cosa desmesuradamente lejana, y el retroceso de la historia haya puesto, con la evolución de las costumbres, un punto nuevo á la mentalidad humana, la ciudad de Reims, cuyo nombre evoca, ante todo, los esplendores de la consagración y la figura poética de Juana de Arco, podrá enorgullecerse de haber sido la primera, entre todas las ciudades del mundo, en haber organizado un torneo de pájaros.



El presidente de la república visitando los tinglados de los aviadores

La empresa atestigua una hermosa audacia. El día en que fué resuelta, las *performances* serias de los aviadores eran raras y los vuelos de alguna duración parecían excepcionales y, sobre todo, for-



La primera fila de los tinglados que albergaron los 32 aeroplanos inscriptos para el concurso

(Sigue en la pág. 21).

Bartolomé MITRE 1102 Esq. CERRITO.

TIENDA LA PIEDAD

Coop. Telefón. 252, Central.
—
Unión Telefón. 1539, Libertad.

Grandiosa Exposición de Tejidos, Confecciones, Modas y Novedades para Verano

El próximo Lunes 4 de Octubre

REALIZACIÓN

á precios baratísimos de los más ricos y elegantes MODELOS de sombreros para señoras.



APARECIÓ

nuestro CATALOGO ILUSTRADO con todas las novedades, para Primavera y Verano.

Lo remitimos gratis y franco de porte á cualquier punto de la República.



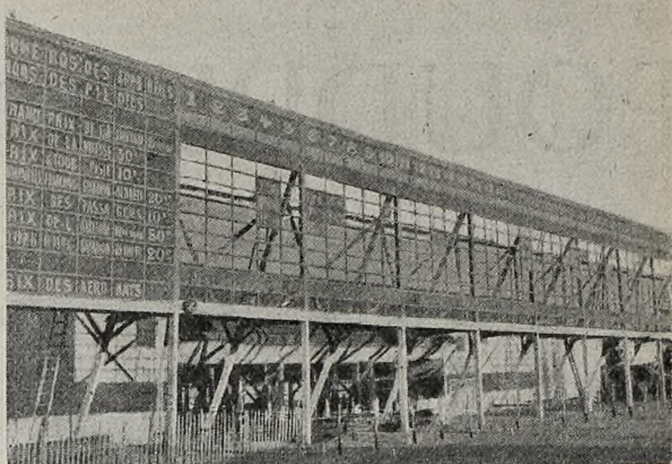
Elegante traje sastre, de brin, puro hilo, blanco, negro y color, á $.. 36.50

Espléndido traje tailleur de la más rica seda cruda, lavable, forrado en buena sarga de seda blanca, largo de la levita 125 cents., precio excepcional $ 84.50

MUY IMPORTANTE—La casa concede créditos para la compra de mercaderías, pagaderos en 10 mensualidades, sin interés ni recargo alguno, ó sea en las mismas condiciones que las compras al contado.



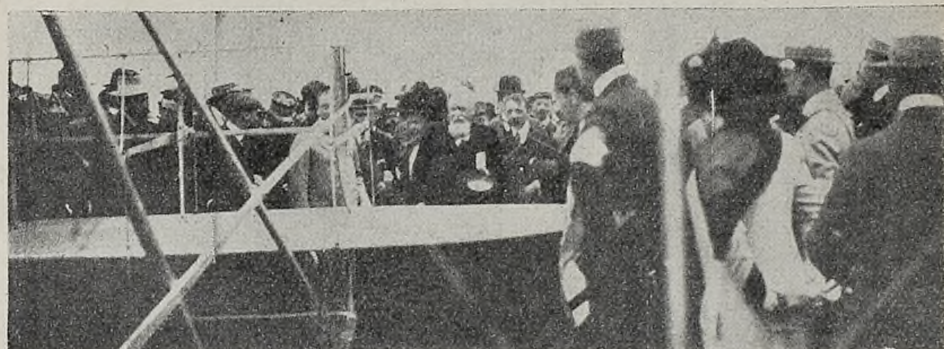
El cabo de cornetas que daba la orden de partida á los aviadores.



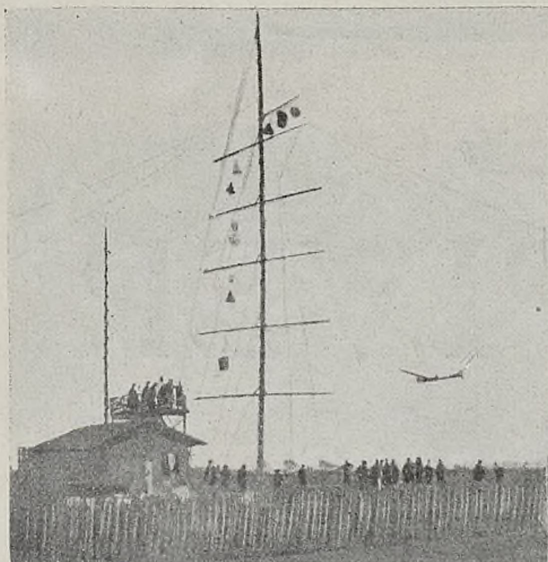
Cuadro indicador de los resultados

tuitos. Un comité completamente desinteresado, elegido entre las más altas notabilidades comerciales é industriales de la región, asumió todos los riesgos de la empresa. No reparó en gastos, y gracias á eso supo rodearse de las competencias necesarias y pudo improvisar en algunas semanas una cosa fantástica: carreras de aeroplanos, reuniendo una docena de aviadores calificados—uno de ellos de Norte América—y puso á su disposición un gran premio de 50.000 francos y otros muchos más.

La perfección de la organización general debía asegurar el éxito completo, ruidoso, de una manifestación en la que no hubiera podido pensar ningún otro país y que atestigua una vez más la vitalidad científica y el espíritu de iniciativa de la raza francesa.



El presidente tirando de la cuerda del timón de un aeroplano



La tribuna de los comisarios y el mástil de señales



El dirigible "Colonel-Renard" llegando á Betheny

(Sigue en la pág. 23).

Desde la primera tarde quedó conquistado el público, y todos los que asistieron al "début" del concurso guardarán un recuerdo imperecedero.

La mañana fué relativamente mala. Había llovido mucho la víspera, los aeroplanos rodaban mal sobre la pista mojada, y apenas podían adquirir la velocidad necesaria para destacarse del suelo. Dos ó tres, después de infructuosas tentativas, fueron remolcados por dragones. Algunos, sin embargo, se elevaron á eso del mediodía. Tissandier, Blériot, Lefebvre, pasaron rápidamente ante las tribunas, ofreciendo al público por primera vez la curiosa sensación de almorzar contemplando á los hombres voladores. Una hora después se encapotó el cielo, se levantó viento y un fuerte aguacero pareció comprometer definitivamente la jornada. Pero de pronto el arco iris brilló detrás de la catedral. En seguida empezaron á funcionar los motores en todos los cobertizos, los aeroplanos fueron á tomar salida, y empezó entonces, para continuar durante dos horas, un espectáculo inaudito, de una grandeza emocionante, al que los resplandores del sol poniente dieron un aspecto fantástico.

Apenas había dejado la tierra cuando Latham se elevó á 50 ó 60 metros de altura. Sobre su *An-*



El "record" de duración de Paulhan.— Pañuelos colocados en el suelo para que el aviador pudiera contar á su paso las vueltas dadas á la pista.



El presidente de la república felicitando á Paulhan

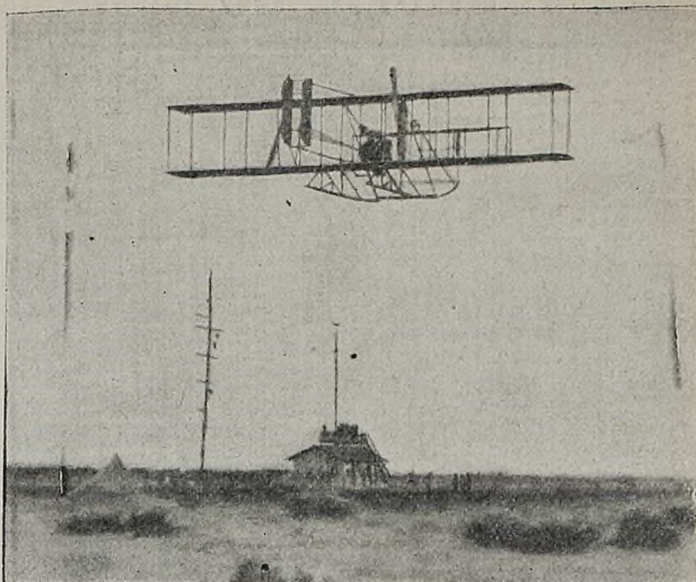


La tribuna oficial durante el vuelo de Paulhan ante el presidente de la república

(Sigue en la pág. 25).



El campeón francés ingeniero Lefebvre, que murió en una caída con su aeroplano.



El vuelo de Lefebvre

toinette se deslizó ante las tribunas con el aspecto y la regularidad de un buque. El aviador, sonriendo en su cómodo asiento provocó un entusiasmo imposible de describir. A medida que se alejaba, su silueta se reducía á las dos alas, dando la ilusión completa, absoluta, de un gigantesco pájaro.

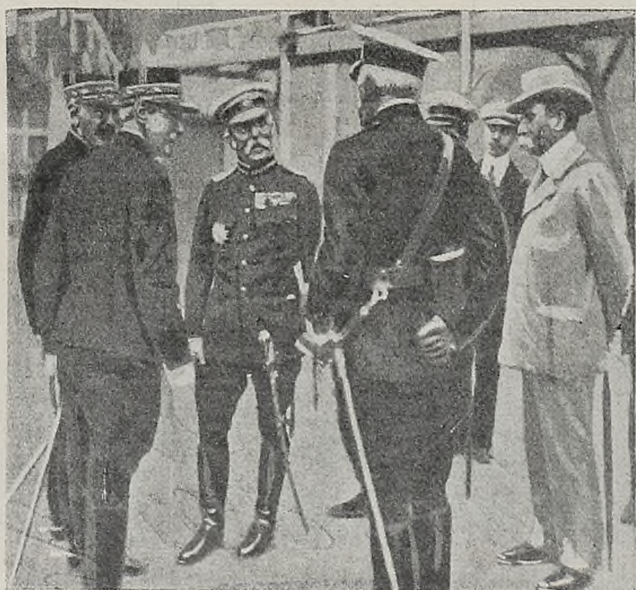
Al lado del *Antoinette* y del *Blériot*, también gracioso y ligero, la mayor parte de los biplanos parecían pesados.



Sommer (1), quien tenía el "record" del tiempo con 2 horas, 27 minutos, y que fué batido por Paulhan (2), quien hizo en 2 horas y 43 minutos 134 kilómetros.

Lo que más impresionó á los espectadores, fué el ver evolucionar al mismo tiempo los *Wright*, los *Voisin*, los *Farman*, los *Blériot*, el *Antoinette*, juntándose, sobrepujándose, desfilando al lado ó por encima los unos de los otros, perdiéndose un instante detrás de una elevación de la llanura, para aparecer bien pronto bajo la forma nueva que les prestaba la distancia ó el desplazamiento del sol.

El cielo había tomado el matiz rosá-



El general French, jefe de la misión inglesa, en el campo de aviación



El aviador norteamericano G. H. Curtiss y su motor.

(*Sigue en la pág. 27*).

La Cochería de Moda

BELGRANO
-- 2970 --



Elementos modernísimos, constantemente renovados

SERVICIOS FÚNEBRES

Por $ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

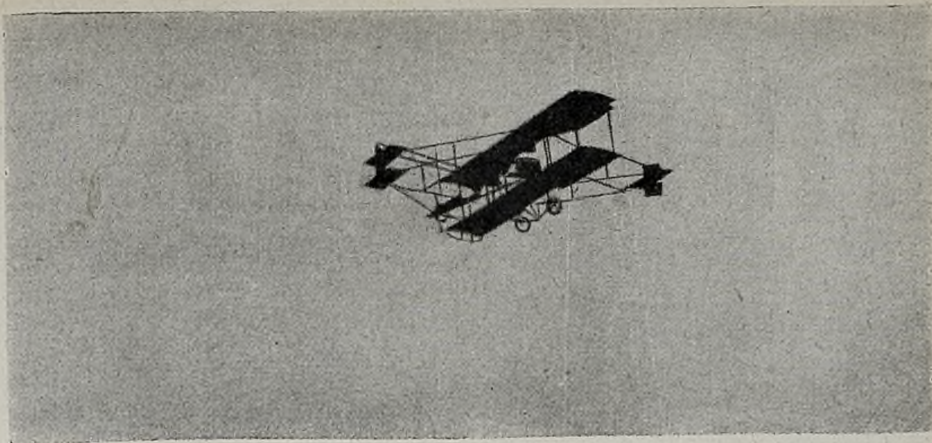
LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).

Gonzalez & Hno

NOTA. — Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



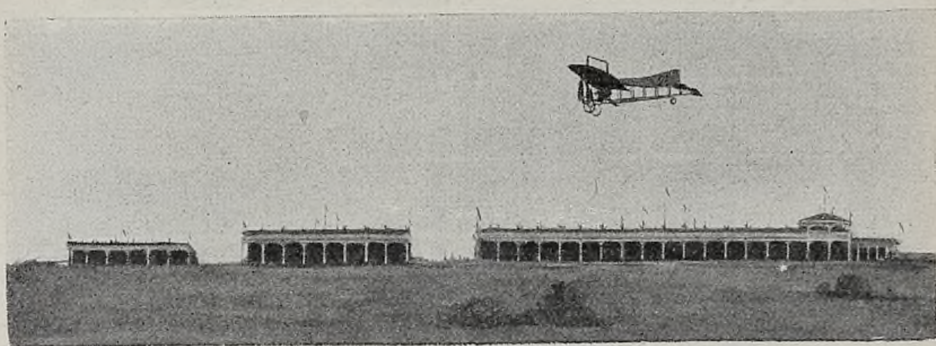
Mr. Glenn Curtiss recorriendo los 10 kilómetros de la pista en 8 minutos, 35 segundos y 3|5

ceo algodonoso que embellece á menudo, después de una hora de lluvia, el fin del día; las colinas que rodean la pista frente á las tribunas se habían velado de malva. Sobre esta pantalla, de una tonalidad deliciosa, las grandes aves se destacaban, ya en gris, ya en blanco plateado. Cuando el crepúsculo acabó, á través de la gran llanura ya sombría, se vió volar como pájaros nocturnos, á los últimos aeroplanos.

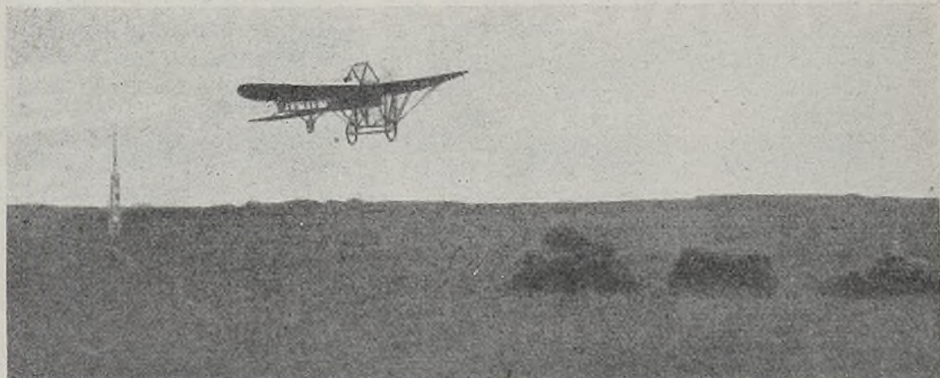
La multitud fué cada día más numerosa: cien mil espectadores el martes, unieron sus aplausos á los del presidente de la república. El remolque de los aparatos embalados fueron intermedios agradables entre dos vuelos. El lunes por la mañana el público tuvo la agradable empresa de ver aparecer el dirigible *Colonel-Renard*.

La atribución de los premios no podía ser hecha hasta el fin del concurso. Desde el momento, sin embargo, podían señalarse algunas magníficas *performances*.

Paulhan que se anunció como uno de los grandes vencedores del torneo, batió el miércoles el "record" de distancia, que tenía Wilbur Wright y el "record" duración que Sommer en el campo de Chalons había quitado recientemente al aviador americano. Sobre un biplano Voisin cubría 134 kilómetros en 2 h. 43 minutos, sobrepujando en 10 kilómetros el vuelo de Wright y manteniéndose en el aire 16 minutos más que Sommer. La proeza es tanto más bella cuanto que



Blériot, batiendo el "record" de tiempo que tenía Curtiss, da la vuelta á la pista en 8 minutos, 4 segundos y 2|5



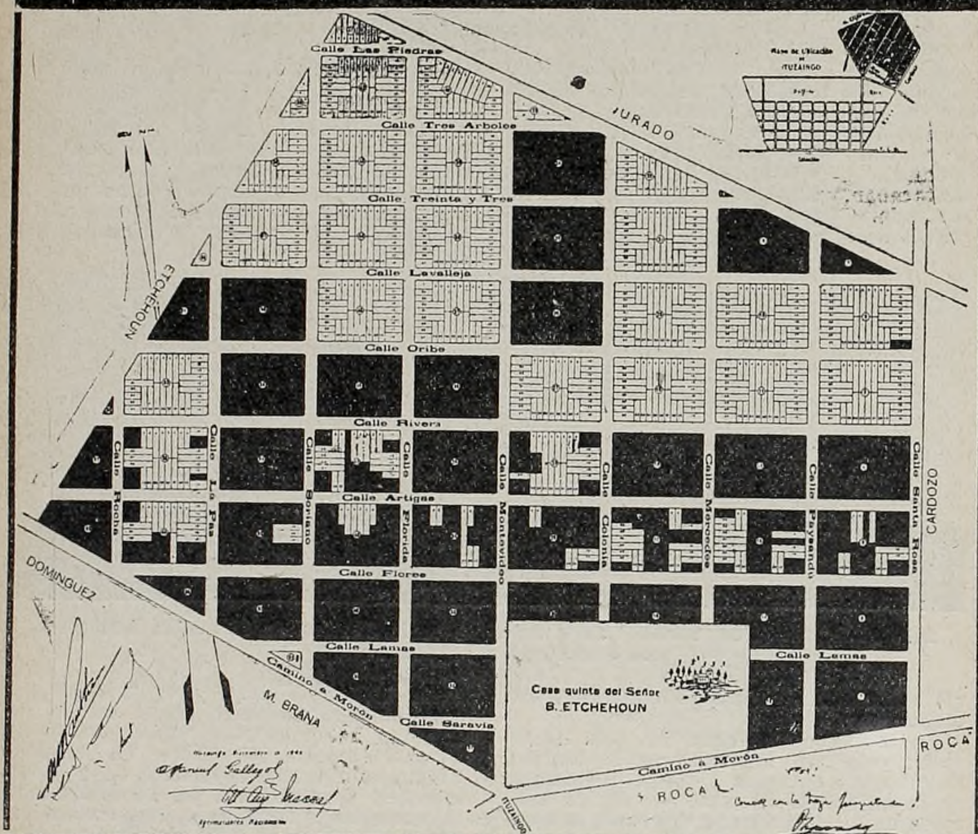
Haces de heno que ocasionaron la rotura de la hélice del aparato Blériot al descenso de éste

Sigue en la pág. 29).

PLANO DE
VILLA ARIZA

En la estación ITUZAINGÓ, Partido de MORÓN

á 30 minutos de la Capital con 60 trenes diarios y dos líneas de tramways eléctricos proyectados desde Plaza de Mayo



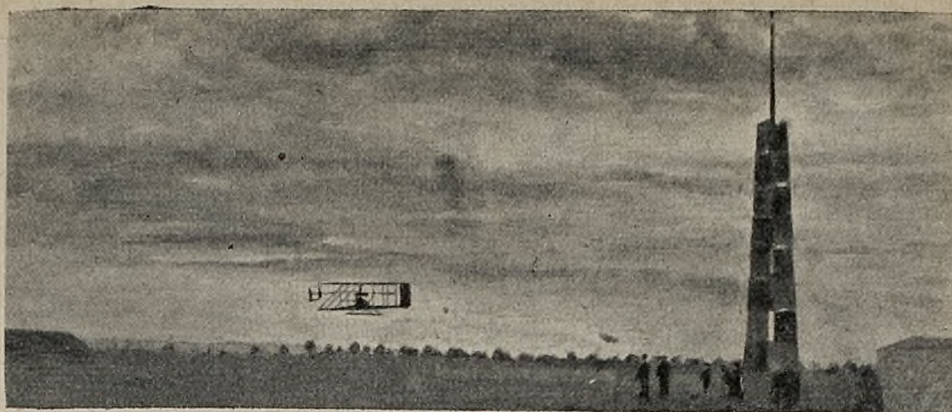
UN MILLON DE VARAS CUADRADAS DE TERRENO

DESTINADAS Á PREMIOS DE LOS CIGARRILLOS

RICO TIPO

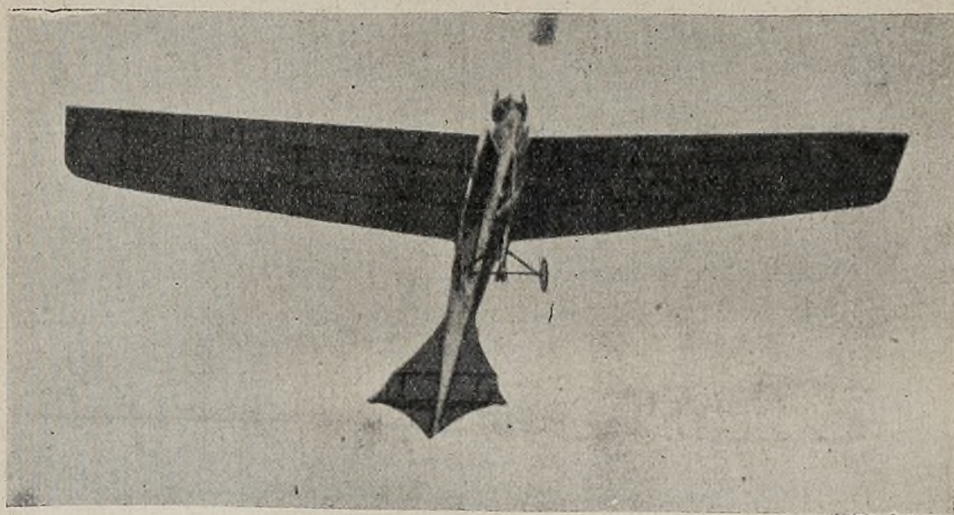
á 20, 30 y 40 cts.

Balcarce 375 Buenos Aires



Dos biplanos: un Wright y un Voisin persiguiéndose después de una tormenta

Paulhan tuvo que luchar, por instantes, contra un viento de 10 m. por segundo. La diferencia considerable entre sus tiempos extremos para cumplir la vuelta de la pista—11 m. 24 s. y 13 m. 55 s.—atestigua las dificultades que hubo de vencer. Y era una alegría para el público



El "Antoinette" de Latham, volando

el verle en las proximidades del último poste de viraje, avanzar ligeramente la cabeza y contar con su aire regocijado el número de pañuelos colocados sobre el suelo para indicarle, sin fatiga para su cerebro, el número de vueltas dadas.

Paulhan no debía conservar mucho tiempo ese "record" tan valerosamente ganado. Al siguiente día por la mañana, Hubert Latham, sobre su gran monoplano *Antoinette,* que muestra nuestro grabado, recorría 70 kilómetros en 1 hora y 1 minuto. Volvía á partir hacia las 2 de la tarde y cubría esta vez cerca de 155 kilómetros en 2 h. 20 m., adjudicándose á su vez el "record" de distancia con una velocidad muy superior á la de Paulhan, bien que con tiempo más favorable.

En el concurso de la vuelta de pista, Blérot ha quitado el "record" de velocidad á Curtiss, cubriendo 10 kilómetros en 8 minutos y 4 segundos, lo que representa

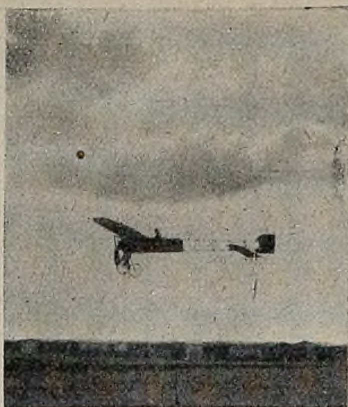


Un monoplano Latham conducido por los dragones al punto de partida

(Sigue en la pág. 31).



Biplano Voisin dirigido por el comandante Ferber, que murió en una caída recientemente



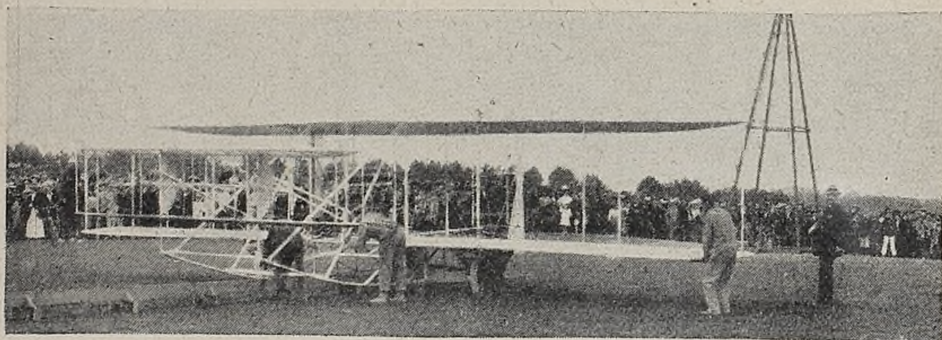
Delagrange volando con un monoplano Blériot



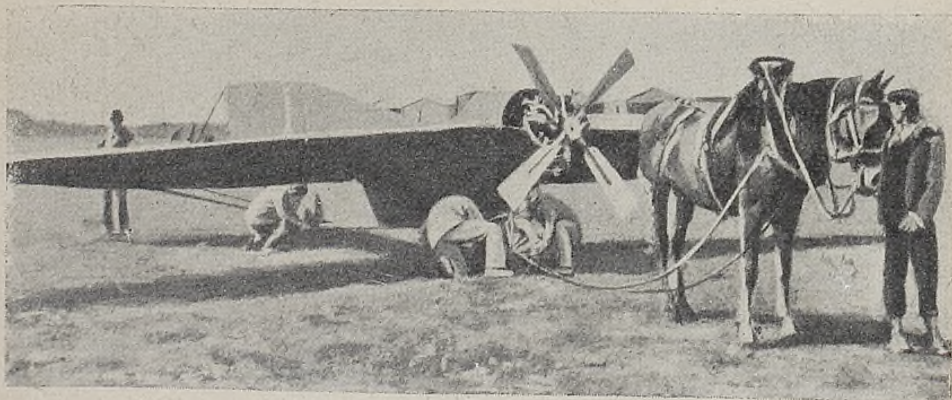
Alfredo Leblanc con un monoplano Blériot



Blériot delante del tinglado del aeroplano de la Mancha



Un Wright con el plano de lanzamiento



Enganchando un caballo para llevar un aeroplano al galpón



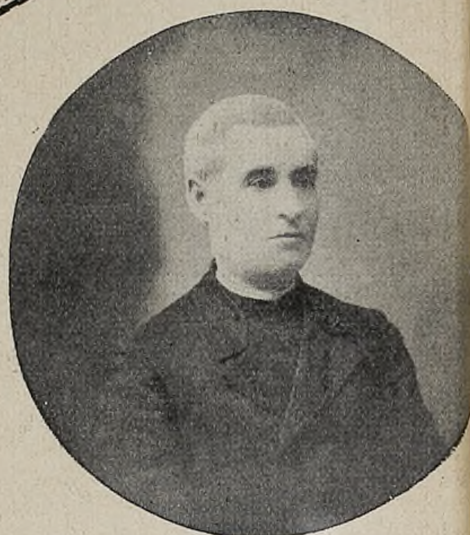
El presidente M. Falliéres despidiéndose de los aviadores

un promedio de 74 kilómetros por hora. Aunque haya mejorado su propio tiempo, el campeón americano queda distanciado 7 segundos.

Merece una honrosa mención M. E. Bunau-Varilla, que, nuevo en el sport de la aviación, ha conseguido realizar sobre su biplano *Voisin* muchos vuelos audaces, uno de ellos ante el presidente de la república.

SUFF





Rev. P. I. Sauveur

SUFF

La caída del "Bayard-Clément"

El 23 de agosto último por la mañana hacía evoluciones sobre los alrededores de París el dirigible *Bayard-Clément*, cuando, después de numerosos viajes ejecutados á considerable altura, tomó la dirección de Maisons-Laffitte.

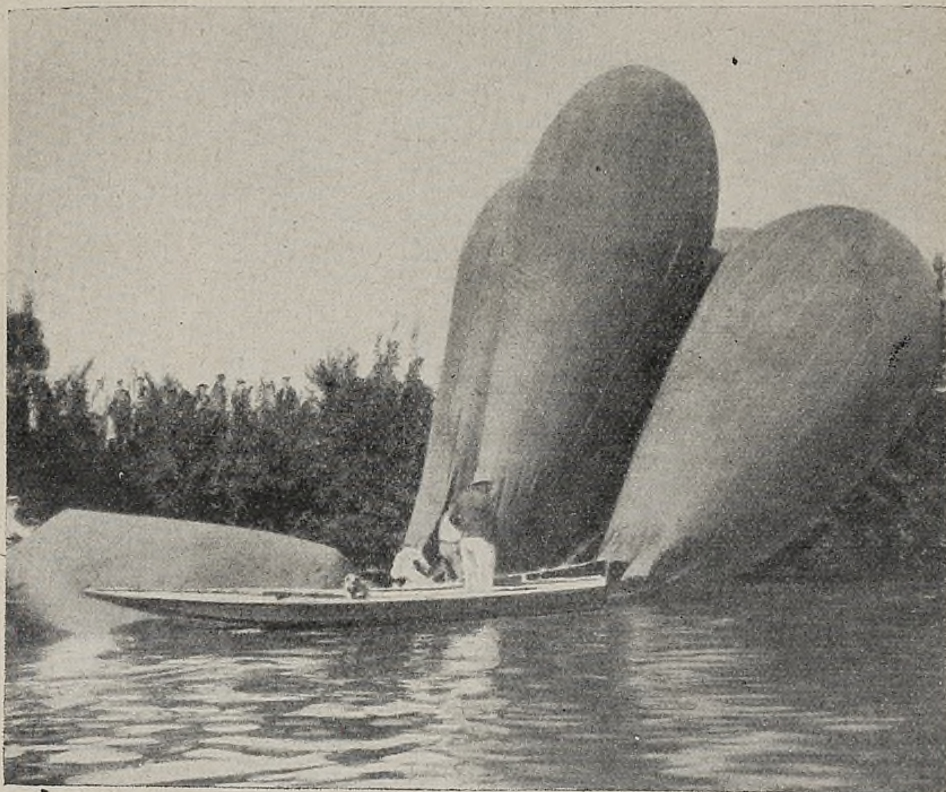
En el *Bayard - Clément*, que efectuaba la última prueba de recepción impuesta por el gobierno ruso, antes de adquirirlo, se hallaban, además del piloto Capazza, el mecánico Delasser y el coronel ruso Nach.

Acababa de volver á Montesson, y ya el piloto había arrojado los *guide-ropes*, que fueron agarrados por los obreros, cuando un viento impetuoso hizo oscilar el globo. Dichos obreros se vieron obligados á soltar los cabos y el globo pasó á la deriva entre el puente del ferrocarril y el de Sartrouville. Habiéndose enganchado en un árbol, se inclinó, y á pesar de los enérgicos esfuerzos del señor Capazza la barquilla cayó al fondo del río.

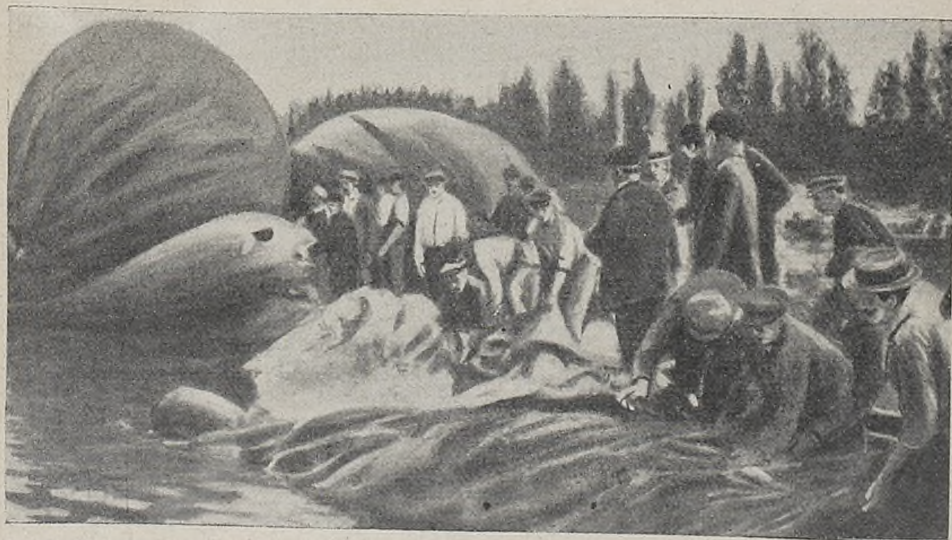
Después de muchas horas de ímprobo trabajo se consiguió sacar el globo aunque con algunos desperfectos.



M. Capazza, piloto del "Bayard-Clément"



El dirigible "Bayard-Clément" caído en el Sena entre los puentes del ferrocarril y el de Maisons Laffitte



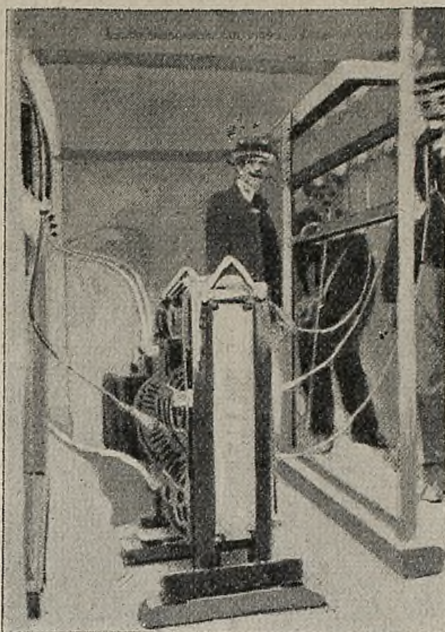
Obreros desinflando el globo, viéndose el agujero que causó la caída



El fatal corto circuito de Olginate

En esta población ocurrió el 18 de agosto último una catástrofe terrible, imprevista y casi inexplicable, que ha conmovido profunda y dolorosamente á toda Italia.

Después de un día de calor sofocante, se hallaban casi todos los habitantes comiendo tranquilamente en sus casas. De pronto se vieron arder todas las lámparas incandescentes de luz eléctrica y se incendiaron los hilos conductores, comunicando el fuego á las habitaciones. Instintivamente, los habitantes, sorprendidos, alarmados y ansiosos de evitar el peligro, hicieron lo que cualquiera hubiera hecho en su lugar: corrieron á cerrar los interruptores para cortar la corriente, que parecía amenazadora; pero ésta fulminaba á su alrededor y en aquella población, en un momento, en medio de la mayor tranquilidad y en la paz de sus hogares, 30 personas cayeron fulminadas, inmóviles, petrificadas por la terrible corriente. Diez de ellas murieron en el acto.



El transformador trifásico de Olginate



La calle del puerto donde cayeron más víctimas.

¿Qué había sucedido? Aun no se sabe exactamente. Se dijo al principio que el hilo principal, conductor de la corriente á alta potencia (3.000 volts), había caído sobre los hilos de distribución, de modo que éstos se habían visto de pronto cargados con la terrible fuerza de 3.000 volts, que, transmitida á las habitaciones, había determinado toda la serie de pequeños incendios que sembraron el pánico y la muerte.

Los infelices que se arrojaron á los interruptores y cayeron en medio de horrorosas contorsiones á su contacto, sobre todo las primeras víctimas, fueron carbonizadas bajo la terrible conmoción de una corriente tan poderosa.

Los peritos encargados de dictaminar sobre las causas que originaron la catástrofe, han lanzado varias hipótesis, sin poder ponerse de acuerdo.

A las diez víctimas se les hicieron solemnes funerales. Todos los habitantes de la región del Adda acompañaron á su última morada aquellos restos que sintetizaban el dolor de todo un pueblo y la muda é indeterminada protesta contra una causa que no parece imputable á los hombres.

Olginate es una preciosa y pintoresca población situada á un extremo de la Brianza septentrional, á la orilla del caudaloso Adda, en el paraje donde este gran río después de pasar bajo el puente de Azzone Visconti, en Lecco, se extiende asumiendo el aspecto de un extenso y magnífico lago que baña

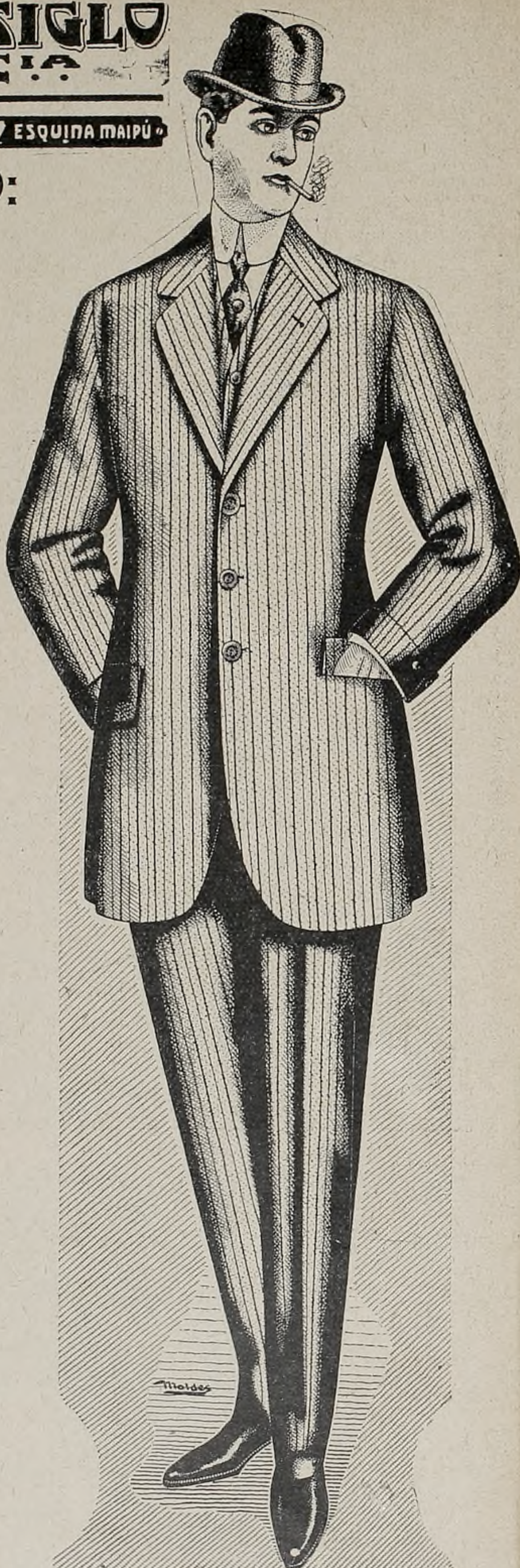


La señora Mercedes Galbiati, de 24 años, que cayó fulminada al tocar el interceptor

(Sigue en la pág. 39).

EL NUEVO SIGLO
B. MURO y C.ía

BARTOLOMÉ MITRE 701 AL 727 ESQUINA MAIPÚ



AL PUBLICO:

Como somos los

CAMPEONES

en la confección de trajes en este país y hemos abastecido á las familias más distinguidas de la República, nuestra experiencia y condiciones adquiridas nos proporcionan las mejores facilidades para cumplir cualquier pedido sin demora y á precios lo más reducidos.

Nosotros manufacturamos todas las calidades y estilos de **TRAJES PARA HOMBRES Y JOVENES**, contando con cortadores de primer orden, que cumplirán satisfactoriamente sus deseos en cualquier forma ó estilo que se les exija.

Nuestros surtidos de casimires, franelas, sedas, brines, alpacas, es inmenso, todo de óptimas calidades y gustos nuevos y distinguidos.

Visiten nuestra casa y se convencerán.

B. MURO y Cía.

SASTRERIA:

Traje de saco casimir, completo, sobre medida, desde........ $	35
Traje de saco seda lisa ó rayada, sobre medida, desde........ $	50
Traje de saco alpaca, sobre medida, desde........ $	30
Traje de jaquet, forro de seda, sobre medida, desde........ $	55
Traje de smoking, forro y vista de seda, sobre medida, desde........ $	55
Traje de levita ó frac, forro y vista de seda, sobre medida, desde........ $	80
Saco y pantalón de franela, sobre medida desde..... $	28
Saco y pantalón de brin, sobre medida, desde...... $	22
Saco de alpaca ó grano de oro, sobre medida, desde $	15
Saco para mozos, sobre medida, desde........ $	15
Pantalones de fantasía, sobre medida, desde...... $	12
Chalecos de fantasía, sobre medida, desde........ $	12
Guardapolvos de seda cruda, sobre medida, desde $	25
Guadapolvos de brin, sobre medida, desde........ $	15

DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES.—Lista para vestir tenemos un inmenso surtido de ropa hecha, toda prolijamente confeccionada y cortada según los últimos modelos.

SURTIDO COMPLETO DE TRAJES PARA LUTO

Para los pedidos del INTERIOR rigen los mismos precios que en la capital. — PIDAN MUESTRAS.

GARANTIA: Cualquier artículo de nuestra casa que no sea del agrado del comprador, podrá devolverlo, para ser cambiado, ó reintegraremos el valor pagado.

B. MURO y Cía.

SUCURSAL - ROSARIO DE SANTA FÉ
CÓRDOBA 1288 AL 98
ESQUINA ENTRE RIOS

PIDASE NUESTRO CATÁLOGO ILUSTRADO



Olginate visto desde el puerto

á derecha é izquierda los verdes declives de Maggianico, Vercurago y Calolzio.

Frente á este último pueblo, en la otra orilla, á la derecha, se alza Olginate. Es aquel un territorio encantador de buena gente, laboriosa é instruída, al que acuden numerosos veraneantes que van allí á pasar los calurosos meses del verano. Sobre Olginate, es decir, más arriba, surge Galbiate y á espaldas de este último punto, también muy pintoresco, se alza majestuoso el característico Monte Barro, que sirve de meta á los cotidianos paseos de los excursionistas veraniegos.

Tal es el pintoresco sitio en que aun se llora la terrible catástrofe que dejamos narrada.

AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL EN EL MUNDO para destruir las **PECAS, MANCHAS, PAÑO, GRANOS, BARROS, MANCHAS** de **VIRUELA, PUNTOS NEGROS**, etc., etc., de la cara

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS



Remitimos GRATIS nuestro prospecto en varios idiomas á quien lo solicite por correo

CERTIFICADOS MEDICOS:

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica, y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara con un resultado espléndido, considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Bazterrica.

El AGUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acneicas, habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño.

Pídase nuestra preparación por su nombre completo: AGUA BLANCA CASANOVAS.

GRAN PREMIO: París, Abril de 1906.

PRIMER PREMIO: Montevideo, Mayo de 1907.

Se atienden pedidos por correo y expresos "Villalonga", "Confianza" y "Castillo".



Crema Blanca Casanovas

Hermosea y conserva el cutis con delicado perfume, dando frescor y blancura á la piel.

Precio: $ 1.50 m|n.

Depósito general: HUMBERTO I núm. 1441-47, Buenos Aires

JOSE CASANOVAS MOURE é hijo, fabricante.

En venta en todas las droguerías, farmacias, tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Iquique y Lima (Perú). En Italia: Luigi Traversaro e figli; Camogli (provincia de Génova), via XX Settembre 1, 2 y 3, y en Génova, via Carlo Felice 6.

La explosión de un gasómetro en Génova



Los bomberos apagando los materiales incendiados por la explosión y buscando cadáveres

Este desastre ocurrió á las 4.30 del lunes 23 de agosto último, y fué tal el estruendo de la explosión, que casi todas las casas situadas en un radio de unos dos kilómetros quedaron con los vidrios rotos. Resultaron 14 muertos, alguno de ellos completamente destrozado, y 26 heridos, varios de muerte. Entre estos últimos se halla el ingeniero señor Braguet.

SOMBREROS PARA NIÑAS

N. 50. Lindo sombrero en paja pallason, adornado con flores y cinta........................ $ 15.–

N. 51. Sombrero en paja fantasía, adornado con guía de rositas, cinta ó gasa liberty.............. $ 14.

N. 52. Precioso sombrero en paja fantasía, adornado con lindos ramos de guindas y rica cinta.... $ 20.

N. 53. Sombrero en paja fantasía, adornado con ramos de flores y cinta........................ $ 16.

N. 54. Lindo sombrero para niña, adornado con espléndidos moños de cinta.................... $ 12.50

N. 55. Sombrero de paja, adornado con gasa plisé, cinta y ramos de rositas.................. $ 18.

N. 56. Precioso sombrero en paja de arroz, adornado con guías de rositas y moño de cinta liberty, dos tonos........................ $ 17.

N. 57. Sombrero de paja fantasía, adornado con gasa fruncida y cinta terciopelo.................. $ 16.50

N. 58. Sombrero de paja pallason, adornado con linda torzada de cinta, moños y cintas la misma.. $ 11

N. 59. Sombrero de paja inglesa, adornado con guías de rositas y gran moño de cinta .... $ 13.50

N. 60. Sombrero de paja pallason, forma última novedad, adornado con ramos de uvas ó guindas y lindos cocos de cinta terciopelo á........................... $ 24.–

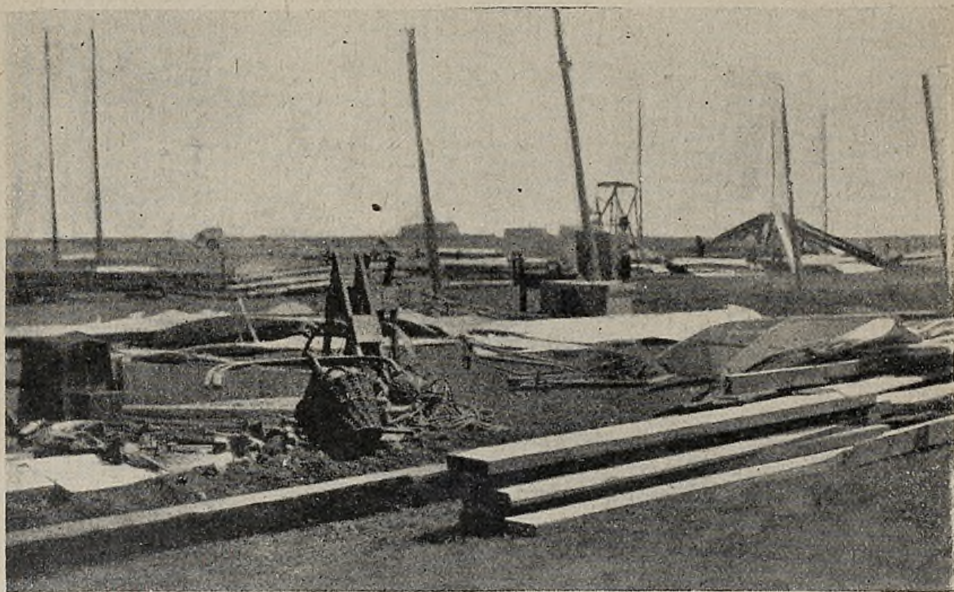
El campo de aviación de Brescia devastado por el temporal

En Brughiera de Montechiari, donde se habían levantado los galpones, las empalizadas y las tribunas para el Concurso Aéreo, se desencadenó el 18 de agosto último un violentísimo temporal que sembró la ruina y la devastación. Tribunas, galpones y empalizadas fueron arrasados, y, lo que es peor, el aeroplano *Calderara*, que se hallaba en uno de los galpones, fué destruído en parte.

Pasada la sorpresa del primer momento, el comité resolvió reconstruir inmediatamente todo lo que el huracán había destruído, empezándose los trabajos bajo la dirección de los señores Mercanti y Steffini. Afortunadamente, después de un prolijo examen, se ha comprobado que los desperfectos del aeroplano *Calderara* no son tan importantes como se creyó en el primer momento. El motor resultó intacto y sólo fué necesario rehacer la envoltura, trabajo al que se entregó inmediatamente con gran energía el teniente Calderara. Esos trabajos se prosiguen con actividad y terminarán muy pronto.



El teniente Calderara



Los galpones derrumbados



Los restos del aeroplano "Calderara"

NADA MEJOR PARA LAS PERSONAS

que sufren Acidez, Constipación ó Dispepsia:



JUGO DE UVAS RICHELIEU

GRAN REGULARIZADOR DEL ESTOMAGO

UNA COPA DE JUGO DE UVAS FRESCAS **RICHELIEU** EN CADA COMIDA HARÁ QUE SU ESTÓMAGO FUNCIONE ADMIRABLEMENTE

En venta en los almacenes de la

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos (Ltda.)

263 - SUIPACHA - 275

y en todas sus SUCURSALES. - Sobre los precios corrientes el accionista tiene un descuento del 10 %

Era una hermosa leyenda. Tenía su poesía dolorosa y los hombres se la transmitían con voz compasiva, en la que se notaba cierta vaga sorpresa. Como todas las leyendas, ésta encantaba por su rareza, chocaba por su inverosimilitud, se imponía por la destreza de sus artificios. Se decía la gente: "Sí, sin duda; el pueblo ruso está surcado por el arado de los más grandes sufrimientos. Sus enemigos de la autocracia rusa. Esos á quienes llamáis eslavos ariscos, y para los cuales el noble fin justifica los medios equívocos, descubren hoy á los ojos de Europa su más desconcertante secreto y gritan. "¡El zar lo sabe todo!" Y así como un revolucionario arrojaría una bomba, arrojan ellos un documento: un diario redactado especialmente para el soberano ruso. En una época en que á

Долгомъ поставляю себѣ всеподданнѣйше представить при семъ Вашему Императорскому Величеству Сводъ заслуживающихъ вниманія свѣдѣній по Департаменту Полиціи за время съ 11го минувшаго Сентября по 8е сего Октября.

8 Октября 1897 г.

№ 631

Primera hoja del diario en la que se ve una raya de lápiz azul hecha por el mismo zar

accesos de furor terrorista no son y no pueden ser más que los clamores vengativos de algunas almas desesperadas. La tortura moral conduce necesariamente á la violencia injusta, á los oprimidos por la iniquidad todopoderosa; pero es un error, es un crimen suponer que el zar, el emperador de todas las Rusias, pueda saberlo... ¡Ay! ¡Es ley ineludible que las leyendas mueran tarde ó temprano ante la luz de la verdad! Y esta no ha podido resistir á las revelaciones de los periódicos de aquel país les estaba prohibido, bajo las más severas penas, ocuparse de los partidos de oposición, investigar sus actos é interesar en ellos la opinión pública; cuando graves acontecimientos para el régimen y para el país eran sumidos por la censura en la sombra de la nada, como si nunca hubieran existido, el zar conocía todos los hechos hasta en sus más nimios detalles. El diario á que nos referimos es un testimonio irrefutable. El movimiento obrero, las

(Sigue en la pág. 49).

La moda sin molestias





Maceta Pantalla Incógnito Canasto Aeroplano

—¿Cómo puede Vd., señora,
Sobre su gentil cabeza
Soportar en buena hora
Semejantes edificios?

—Realizo tal proeza
Gracias á los beneficios
De la cura repentina
Que se llama **CEFALINA.**

El mejor remedio y el más cómodo contra dolores de cabeza, jaquecas y neuralgias.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

Un peso m/n el frasco de 20 pastillas

agitaciones huelguistas, los desórdenes universitarios, la represión de los tumultos populares, todo está allí verídicamente narrado. Pesquisas, arrestos, interrogatorios, declaraciones de los detenidos, denuncias de la policía sobre personas sospechosas, informes de los agentes secretos en el extranjero, vigilancia de los deportados políticos... Tales son los asuntos tratados con más complacencia en ese diario del zar. Cada hoja agrega un detalle ó alguna circunstancia omitida.

No solamente lo sabe todo el zar, sino que de cada hecho político posee un relato minucioso. Sabe que tal día, á tal hora, la policía ha hecho un registro en tal casa, y conoce el contenido de los documentos encontrados. En forma correcta, pero fría, el redactor del diario cuenta tranquilamente que muchos hombres á quienes se han aplicado castigos corporales, han dado fin á su vida, *evadiéndose* por el suicidio. Y todo por nada, por haber asistido á una reunión, por haber seguido á una manifestación callejera, por poseer una obra prohibida por la censura.

En el número del 16 de julio de 1897, Nicolás II ha podido leer estas frases: "respetuosamente recomendadas á su atención": *Gracias á los procedimientos de vigilancia á que se hallan sometidos los refugiados en el extranjero, se ha podido obtener copia de una carta dirigida desde Londres por Alejo Teploff á Iván Kachintzeff, residente en Sofía. Teploff informa á este último que Bourtzeff, detenido actualmente en la cárcel, siempre está, como de costumbre, vigilante y enérgico, y que, en cuanto consiga la libertad, se pondrá nuevamente al trabajo.* Ya en el número del 26 de abril de 1897, el diario del zar se felicita con alegría glacial porque *la carta enviada por el célebre Wladimiro Bourtzeff al refugiado Iván Kachintzeff, en Bulgaria, y obtenida por la colaboración de un agente secreto, da interesantes detalles sobre la reedición del "Narodovoletz".* En otra parte, el redactor del diario dictado por el jefe de policía, cuenta que *una persona desconocida, cuya filiación se posee, ha ido á casa del señor Tchertkoff y le ha entregado una carta del conde León Tolstoi. No se ha podido obtener el original, pero se sabe completamente el contenido.*

***

El diario está manuscrito en cuadernos voluminosos de gran lujo. Cuando el zar quiere consultar esa colección de notas secretas, lo que suele ocurrir dos ó tres veces por mes, se lo presenta el ministro del Interior. Además de las informaciones políticas, hay en el diario noticias sensacionales, hechos diversos que puedan interesar por algunos minutos la atención imperial. Se habla, por ejemplo, de los once niños que se ahogaron al cruzar un río, con su maestro. Más adelante se refiere el hecho de aquel estudiante fanático que se quemó los ojos con la llama de una lámpara que ardía ante un icón, etc., etc.

¿Cómo han conseguido los revolucionarios conocer la existencia de ese diario secreto y procurarse algunos ejemplares? Por casualidad hemos logrado saber la mayor parte de las circunstancias que rodean el descubrimiento hecho por Wladimiro Bourtzeff.

Cuando el jefe revolucionario, fundador de la *Narodnaia Volia* — es decir, *La Voluntad del Pueblo* —se hallaba refugiado en Londres, se le presentó un día un alto funcionario ruso agregado á la persona del zar. Aunque los dos conocían el profundo abismo que abría entre ambos la diferencia de opiniones políticas, no por eso dejaron de ser excelentes amigos, y durante algún tiempo se los vió con frecuencia juntos por las calles de Londres. En esos paseos, el *tchinovnik* dejó escapar inadvertidamente algunas palabras que revelaron á Bourtzeff la existencia del diario secreto. Mas el funcionario comprendió en seguida su torpeza y se negó, al principio, á dar detalles al revolucionario, pero lo hizo más tarde bajo la promesa de que Bourtzeff no hablaría de ello á nadie. A su regreso á Rusia, los jefes del *tchinovnik* le manifestaron que habían sido conocidas sus relaciones con el revolucionario; sin embargo, salió fácilmente del apuro.

Un extracto del diario del zar referente al célebre revolucionario Bourtzeff

En cuanto á Bourtzeff, trató durante muchos años de conseguir ejemplares del diario, lo que ha logrado recientemente. Ya se comprenderá que no podemos decir cómo, aunque nada nos impide manifestar que los documentos fueron desencuadernados, poniéndose en sus lujosas tapas papeles sin importancia, á fin de que la substitución se notara lo más tarde posible.

TRADUCCIÓN DEL TEXTO RUSO DE LOS DOCUMENTOS QUE REPRODUCIMOS

Trazado en Darmstadt, por la propia mano de Su Majestad Imperial, el 11 de octubre de 1897.—El ministro del Interior en interinato.—El ministro adjunto. —B. IKSKOUL.

(Esta mención se refiere á la señal formada por una raya entre dos puntos, trazada en la parte superior izquierda del documento.)

(Sigue en la pág. 51).

Creo de mi deber de súbdito fiel someter á Vuestra Majestad Imperial la recopilación de informes dignos de atención procedentes del Departamento de Policía, á partir del 6 de septiembre último hasta el 6 de octubre actual.—El ministro del Interior en interinato.—El ministro adjunto.—B. IKSKOUL.

***

8 de octubre de 1897. —N.° 631.

(En la parte inferior izquierda se ve la firma: HESSE. Es la del comandante del Palacio, en aquella época, el general adjunto Hesse, amigo íntimo del zar.)

Recopilación de informes dignos de atención, procedentes del Departamento de Policía, á partir del 16 de junio último hasta el 11 de julio de 1897.

1) A fines del año pasado, entre los refugiados revolucionarios pertenecientes á la tendencia Narodnaia Volia, *por iniciativa del refugiado Wladimiro Bourtzeff, se lanzó la idea de que era de urgente necesidad organizar regularmente el grupo revolucionario de la* Narodnaia Volia *en el extranjero y publicar un órgano especial de ese grupo, al que se ha resuelto dar el nombre de "Norodovoletz". Procediendo así los refugiados afirman que en ese caso...*

Esta es la traducción de los documentos cuyas fotografías reproducimos y de cuya autenticidad es imposible dudar, tanto por la seriedad del célebre refugiado Wladimiro Bourtzeff, su actual poseedor, como por otra serie de circunstancias que nos reservamos y que quitan el asomo de la duda más insignificante.



Ultimo retrato del señor Bourtzeff

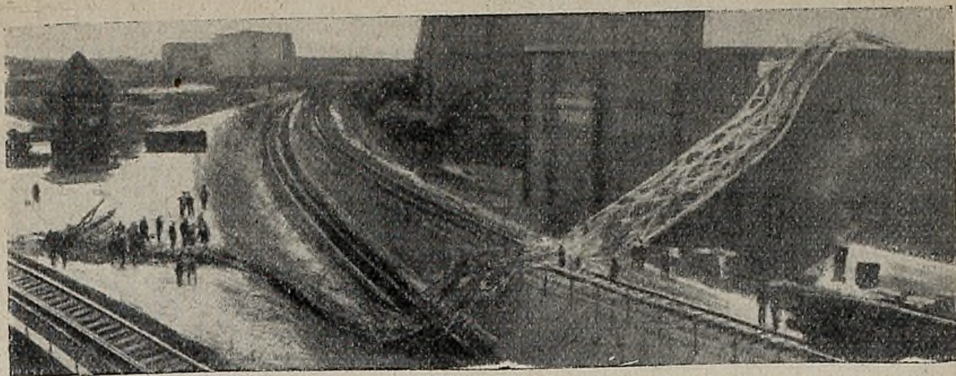
La publicación de algunas hojas de ese diario destruye, pues, como decíamos al principio, la hermosa leyenda de la ignorancia del zar.

El emperador de las Rusias no sólo lo sabe todo sino que, con su silencio, autoriza los desmanes de su policía, tan tristemente célebre y con su complacencia la envalentona para continuarlos.

Ya no hay que exclamar: "El zar es inocente; son sus esbirros, sus polizontes los que cometen los continuos atropellos que provocan el continuo desbande del desgraciado pueblo ruso". No. En vez de eso hay que decir: El zar Nicolás es tan culpable como el más feroz de sus aborrecibles y aborrecidos cosacos y el knut que estos descargan sobre el pueblo es el brazo del zar quien lo dirige, pues lo sabe todo y calla, lo sabe todo y todo lo tolera, convirtiendo á una gran nación en un infierno donde la libertad de pensamiento se castiga con el destierro á la Siberia, cuando no con pena de la vida.

S. DE GIVET.

Caída de una torre de hierro sobre un tren

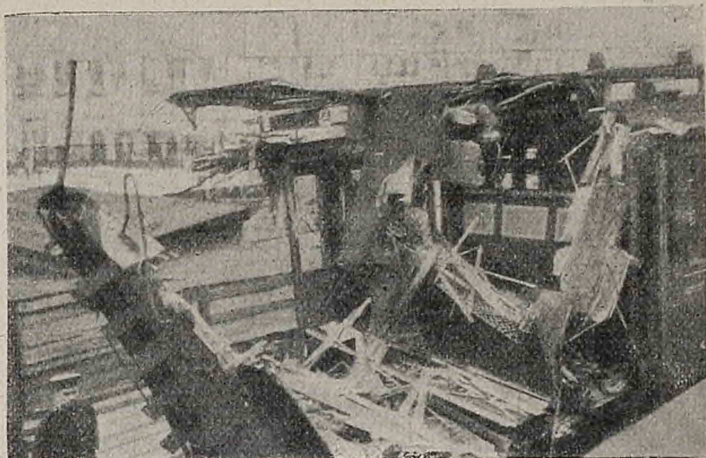


Torre de hierro que cayó sobre una vía férrea en las inmediaciones de Berlín

El 19 de agosto, poco después del mediodía, ocurrió en Schoeneberg, alrededores de Berlín, un terrible accidente. Una torre de armazón de hierro, construída junto al gasómetro de la compañía de gas inglesa, entre vías del ferrocarril, fué derribada, después de haber oscilado por el fuerte viento.

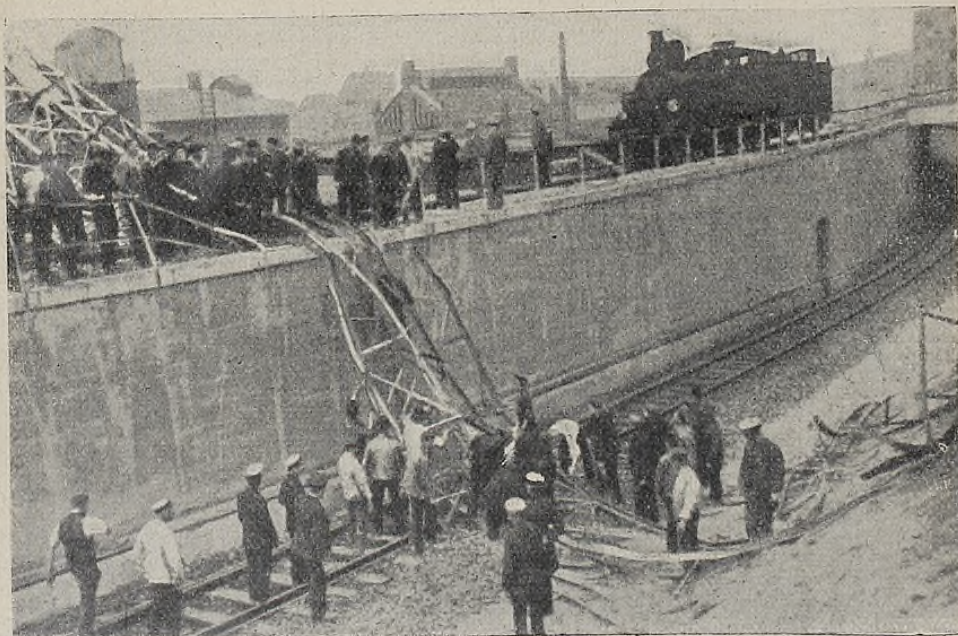
Pasaba en aquel instante un tren con dirección á Tempelhof, y una parte de la construcción cayó sobre un coche de tercera clase, destrozándolo. El maquinista, temiendo que el tren descarrilara, lo detuvo inmediatamente, debido á lo cual la desgracia no fué mayor. Dos viajeros quedaron heridos de gravedad y varios levemente. La torre tenía 85 metros de altura, y su peso era considerable.

Acudieron al punto los bomberos de Schoeneberg, y se prestaron los primeros auxilios á los heridos.



El coche de ferrocarril destrozado

Sobre la causa del accidente, nada se sabía con seguridad. Suponíase que sería debido á un mal cálculo en la construcción ó al material defectuoso, aun cuando es posible que las sacudidas de la torre por efecto del paso de los trenes, hubieran influído en gran parte para que la caída se produjera.



Desembarazando la vía de los restos de la torre de hierro



CONFECCIONES DE NOVEDAD

63. Precioso vestido de gran fantasía, en género de lana y seda, todos los colores, adornado con entredós finísimo de guipur y viso de pekín de seda. Años: 13-14-15, $ 55; 16-17, á .... $ 58.—
65. Vestido de gran novedad, de brin de hilo, en colores lisos, celeste, rosa y beige, adornado con soutache, peto de clarín y encaje. Años: 13-14-15, $ 32; 16-17, á $ 34.—
67. Vestido de gran fantasía y alta novedad, en género de lana, colores lisos, adornado con entredós riquísimo de guipur, peto de encaje, cinturón y viso de seda. Años: 13-14-15, $ 65; 16-17, á .... $ 68.—
69. Vestido de gran fantasía, de género de lana, colores rosa, crema y blué, adornado con entredós de guipur, cinturón y peto de seda. Años: 6-7-8, $ 36; 9-10-11, $ 38; 12-13-14, á .... $ 40.—

Está en circulación nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para PRIMAVERA y VERANO.

Este Catálogo es, sin disputa, el mejor y más útil para los compradores del interior, por su gran extensión (280 páginas) y la gran variedad de artículos, todos de novedad, de clase infinitamente buena y á precios muy reducidos.

Las mercaderías que en él se detallan, están ilustradas con su correspondiente grabado, de modo que, el comprador fácilmente podrá hacer la elección del artículo deseado, como si lo viera personalmente, por estar representado tal y como es.

Si usted necesita algún artículo, pídalo en seguida, en la seguridad que lo encontrará en condiciones muy ventajosas para sus intereses.

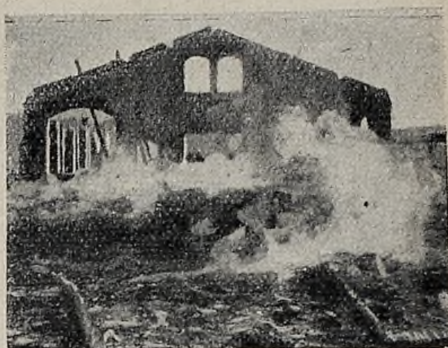
GRATIS y franco de porte lo remitiremos á cualquier punto del interior, lo mismo que muestras y presupuestos.

TIENDA SAN JUAN

Incendio de la estación de mercancías de Moulins

Una estación de mercancías francesa, la de Moulins, ha quedado arrasada por un incendio, ocasionado en un depósito de alcohol, de donde se comunicó á otros del mismo combustible, haciendo á la vez estallar buen número de cascos de esencia de petróleo y una considerable cantidad de cohetes para el granizo.

La detonación fué tan terrible, que á 200 metros de distancia cayeron al suelo algunas personas por efecto de la conmoción. Cuatro empleados sufrieron horrorosas quemaduras. Uno de ellos,

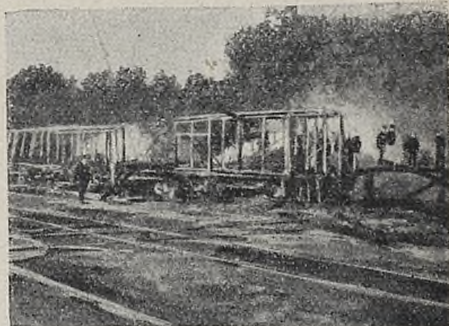


Vista de las ruinas después del siniestro

M. Mesot, quedó carbonizado en el acto, y los otros tres, MM. Pingeon, Charase y Bougarel, sucumbieron poco después. Un pánico indescriptible se apoderó de todo el personal; pero pasado el estupor del primer momento, organizáronse los auxilios con el concurso del 10 de cazadores y el 13 escuadrón de ferrocarriles, y los soldados retiraron del depósito incendiado cien cajas de mononafta, cuya explosión hubiera ocasionado nuevos desastres.

Los valientes auxiliadores se expusieron á la muerte al llevar á cabo esa operación, por lo que merecieron el elogio de sus jefes y del público.

Además del hall y de las oficinas, quedaron destruídos veinte vagones llenos



Vagones destruídos por el fuego

de mercancías, ascendiendo en total las pérdidas á varios centenares de miles de francos.

Respecto de las causas del accidente se iniciaron al punto las investigaciones del caso, determinándose en qué condiciones se hizo el depósito de esa mercancía peligrosa. Sin embargo, después de una semana, no se había podido llegar aún á señalar responsabilidades. Desgraciadamente, á pesar de las precauciones que se toman, son frecuentes los desastres de esta naturaleza.

De Todas Partes

El padre Du Lac, una de las personalidades más conocidas del mundo eclesiástico, cuyo nombre fué, hace algunos años tan frecuentemente mezclado en las polémicas de orden político y religioso, acaba de fallecer en París en la casa de los hermanos de San Juan de Dios, á la edad de 73 años. Estanislao du Lac de Fugère ingresó muy joven en la Compañía de Jesús y se hizo conocer, sobre todo, como educador. El conde Alberto de Mun trazó un hermoso retrato del extinto, en el que ponderaba la distinción y la dignidad de su porte, la altura de su carácter, la firmeza de su espíritu, la sensibilidad de su corazón y el encanto de su palabra.



El padre Du Lac †

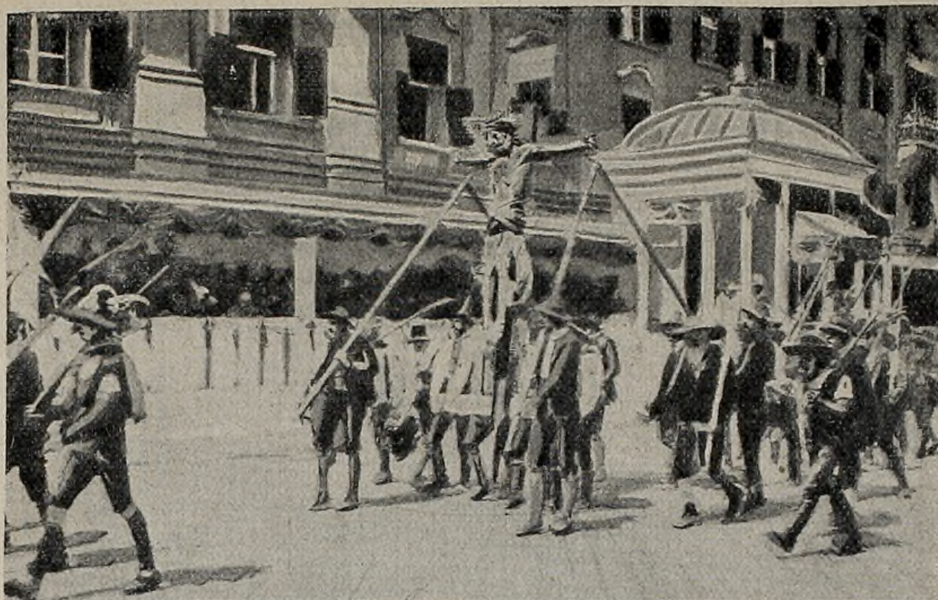
— El *Nord*, uno de los buques que hacen la travesía del canal de la Mancha, no pudo hallar la entrada del puerto de Calais, á consecuencia de una densa neblina, y fué á embicar á la costa, sin mayores consecuencias. Se arriaron los botes, y el personal del buque, ayudado por empleados de la prefectura, desembarcó á algunos pasajeros que tenían mucha prisa por tomar el tren para ir á Reims á presenciar el concurso de aviación. El *Nord* dió máquina atrás y entró al puerto sin averías.



Llevando á tierra á los pasajeros del "Nord" en Calais



Desembarco original de los pasajeros del "Nord" el 29 de agosto pasado



Desfile de 3.000 tiradores italianos del Trentino por delante del emperador con un gran crucifijo, cuya imagen es muy venerada

Con motivo del viaje del emperador Francisco José al Tirol, las fiestas celebradas en Innsbruck dieron lugar á una hermosa manifestación y á grandes festejos en honor del soberano.

Pero de todos los recuerdos que dejará el viaje del emperador en la alegre capital tirolesa, el más duradero será seguramente el del desfile de los tres mil tiradores italianos del Trentino, que llevaban un gran crucifijo, cuya imagen es muy venerada por la corporación.

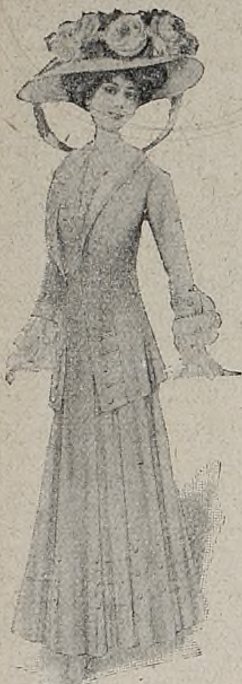
El emperador fué recibido por el archiduque heredero Francisco Fernando, por varios miembros de la familia imperial, el gobernador dei Tirol, el alcalde de Innsbruck y otros muchos y distinguidos personajes.



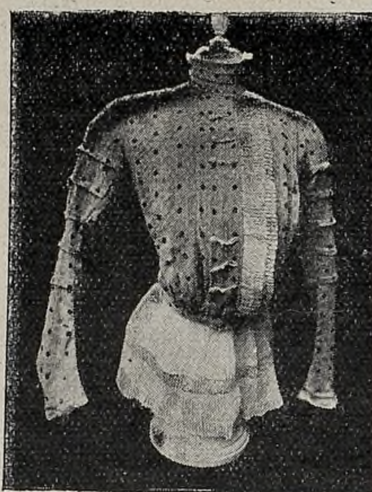
Un Establecimiento Moderno

"LA IMPERIAL"

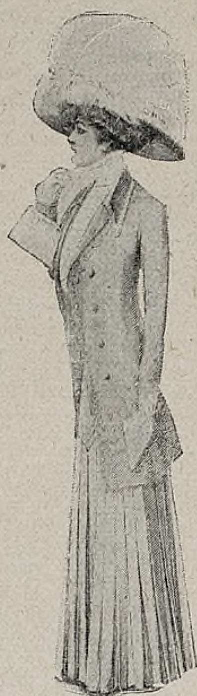
VICTORIA 802
esq. Piedras
BUENOS AIRES



Vestido llamado Imperial de puro hilo, colores lisos con chaleco hecho con todo esmero, bocamangas de puntilla, precio de réclame, á $ 29.—



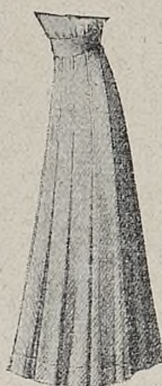
Blusas de creppe de hilo, fondo crudo, dibujos de lunares y rayados, á......... $ 5.50



Rico traje tailleur, hecho de chantun de seda, bordado en soutache, pollera alta, forma Princesa, toda tableada, saco forrado en pongée blanco, á.. $ 110.—



Vestido sastre, hecho en casimires rayados modernos, de pura lana, forro de seda blanca, á $ 49.—



Pollera alta, toda tableada.
En brin de hilo liso, á......... $ 11
En bengalina.. $ 12
En etamina, á $ 15

BLANCO, LENCERIA Y BONETERIA

Hemos inaugurado un departamento especial de estos artículos á precios sumamente módicos.

El crédito de las casas consiste en dar lo que ofrece; eso hace esta casa.

Remitimos muestras.—No hay Catálogo.

HERNANDEZ y Cía.



Precioso vestido Princesa, hecho en prciosos géneros lisos modernos, á $ 47

Varias víctimas han causado ya en este año los Alpes con su mortal fascinación; pero la tragedia alpina que más dolorosa impresión ha producido, tanto por el misterio que encierra, como por no haber sido hasta ahora halladas las tres víctimas, fué la que ocasionó la muerte de los tres valerosos alpinistas milaneses Antonio Castelnuovo, Guillermo Bompadre y Pedro Sommaruga.

Partieron la noche del 14 al 15 de agosto con intención de llegar á la cumbre Nordend del Monte Rosa, en cuyo camino los habían precedido algunos hombres con provisiones.



Sr. Antonio Castelnuovo, víctima

Se vieron desde Macugnana las luces de bengala que encendieron los excursionistas á 3.600 ó 3.700 metros de altura. Los amigos les contestaron con otras luces, y desde entonces no se ha vuelto á saber nada de ellos, ni se los ha podido ver con el telescopio de la posada ni con excelentes anteojos de alpinistas rivales que, desde lo alto del Pico Blanco, frente á la Nordend, los observaban y los envidiaban.

En la madrugada del lunes 16 el tiempo fué bueno; pero luego se extendieron densas nieblas por la parte oriental del Monte Rosa, y por la noche estalló el temporal, que duró todo el martes y todo el miércoles. Inquietos, por las condiciones del tiempo y por la falta de noticias, el senador D'Ovidio, el diputado Rizzetti, el ingeniero Ciotti, el doctor Curti y el abogado Arrigo, enviaron el 17 seis guías, los mejores de Macugnana, para que buscaran á los intrépidos alpinistas. Por otra parte, tanto por la vertiente italiana como por la suiza, de todos los centros alpinos de Milán, de Como, de Brescia, de Bérgamo, de Zermatt, etc., acudieron guías y alpinistas en torno del Monte Rosa, escudriñando la montaña, luchando con grandes dificultades y no pocos peligros, sin que se haya podido dar con ellos.



Sr. Guillermo Bompadre, víctima



La otra víctima señor Pedro Sommaruga

Las pesquisas para encontrarlos se prosiguieron sin descanso hasta el lunes 23, día en que tuvieron que suspenderse á consecuencia de una gran tormenta de nieve que cerró los pasos á los infatigables buscadores. Castelnuovo, Bompadre y Sommaruga han pagado con la existencia el tributo de sangre que continuamente exigen los Alpes á los intrépidos excursionistas que quieren conocer sus secretos, y su nombre aumentará la ya larga lista de las víctimas de su afición alpinista, lista que, por desgracia, aumenta en proporciones alarmantes.



La cumbre Nordend del Monte Rosa, en cuya ascensión perecieron los tres alpinistas



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año VI | Buenos Aires, 2 de Octubre de 1909 | Núm. 254

El día de los viejos pobres

—¿Consiguió usted muchos donantes, don Benito?
—Dieciocho legisladores. ¿Y usted, don Marco?
—Yo, hasta ahora, no conseguí más que dos: el vice y mi yerno.

Charlas del pebete



En ciertas épocas de angustias financieras, cuando todos los recursos del erario público estaban empeñados y las fuentes de producción apenas daban sino un hilillo de dinero, como canillas descompuestas y faltas de presión, ha solido acudirse á un medio que algunos hacendistas consideran desdoroso, pero que en general daba buenos resultados prácticos. Se ofrecía una prima á quien propusiera un arbitrio nuevo para sacar plata y aun oro, si fuese posible, á los exprimidos contribuyentes, y es fama que entre muchos proyectos calamitosos y desatinados, alguno que otro había que pudiera ser clasificado de ingenioso y utilísimo. Tal sucedió, por ejemplo, en tiempos del conde-duque de Olivares con la idea del papel sellado, en que nadie había caído hasta entonces. Su inventor, especie de ave negra ó pasante de escribano, digno de haber dirigido las finanzas de cualquiera monarquía ó república, no cobró por su arbitrio más que cien ducados—algo así como sesenta pesos oro—y sin embargo, enriqueció las arcas del tesoro de su tierra y las de casi todos los países extranjeros, pues ese impuesto fué adoptado por doquiera y es uno de los manantiales más productivos para los gobiernos.

Aquí, los arbitristas están á la orden del día y aun al desorden de la noche. Es máxima popular que "el vivo vive del zonzo y el zonzo de su trabajo" y todo el que apunta á las altas posiciones políticas y sociales, aunque á veces al disparar le salga el tiro por la culata, trata de crearse una reputación de viveza. Los gobiernos, en su afán de estrujar por trescientos y pico de sitios distintos á los contribuyentes, se han aprendido "de corazón" todas las gabelas y exacciones de los pueblos antiguos y modernos, sin perjuicio de buscar otras originales, que ya van siendo muy difíciles de hallar. Un impuesto nuevo y un teorema no copiado, son obras que no están al alcance de cualquiera.

Por eso alabo la agudeza del médico y diputado doctor Revilla, que acaba de proponer una estampilla especial sobre los perfumes de toda categoría. Se trata de un timbre de cinco centavos, que darán anualmente, según cálculos del autor, cerca de un millón de pesos.

Que se conviertan los perfumes en materia imponible, no debe sorprender á nadie desde el momento en que los medicamentos han pasado ya por esas horcas caudinas de la tributación, sin que por ello la gente se muera más de una vez, que es, según tengo entendido, lo mismo que antes sucedía. En general, no se perfuman sino las mujeres y ciertos plebeyos enriquecidos que tratan de disimular su olor de ajos y cebollas; prescindiendo de los viejos verdes y de varios jóvenes decadentistas, con los que difícilmente se podría conquistar nada que valiera la pena. Hay todavía muchísimas personas que no se han convencido de que el agua "clara y terminante" garantiza mejor la limpieza y frescura de la piel que todas las cremas, esencias, éteres y demás pastas ó líquidos más ó menos pringosos y engendradores de jaquecas un cuarto de cuadra á la redonda del foco ó de la foca de infección aromática.

El arbitrio, en principio, no me parece mal pensado; pero lo encuentro poco equitativo. Me agradaría más si se aplicase á todo género de olores fuertes, lo mismo á los aromáticos que á los hediondos. Ninguna nariz sería ultrajada impunemente, pues los patriotas tendrían la dulce satisfacción de que todos los efluvios pestilentes que los mortificaran serían un venero de riqueza para la hacienda pública. Se crearía, naturalmente, un cuerpo de inspectores que harían colocar una estampilla ó más en todo lo que oliese y no á rosas, imponiendo recargos á todos los directa ó indirectamente responsables que trataran de escurrir el bulto. Y no hay que decir que sólo con la contribución que se impusiera al municipio por la quema de basuras, podría construirse un par de acorazados por año.

Propongo, pues, que se amplíe en ese sentido el proyecto de arbitrio ó de arbitraje, con lo que si no gana gran cosa la higiene, porque los perfumes negativos, como los positivos, son eternos é imprescriptibles, se regenerarán en poco tiempo las finanzas de la nación.

Ahora caigo en la cuenta de que acabo de decir una inocentada, propia de mis cortos años. Las finanzas no se regenerarán jamás; porque á cada plato que se añada en la mesa del presupuesto surgirán cien nuevos comensales. Pero al menos será posible hacer frente á quince ó veinte mil pensiones más por año y este resultado feliz ya vale la pena de apretar las clavijas al cerebro-guitarra de los arbitristas y de dar unas cuantas vueltas más á los tornillos de la recaudación.

P. B. T.

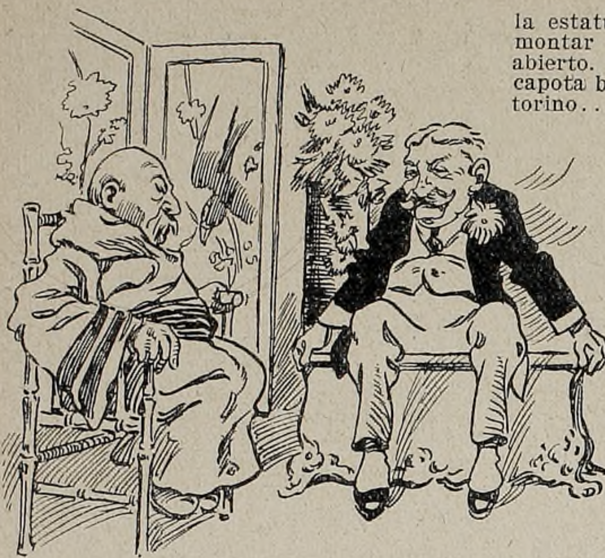
Dr. Francisco Porro de Somenzi



Quien niegue que es un sabio el doctor Porro
y á su labor no dé importancia alguna,
porque vive en la luna,
no le ha de conocer ni por el forro.

Los cancilleres picados

y celos mal comprimidos



Lugar de la acción. Gabinete decorado al estilo anglochinojaponés por terceras partes, en casa de don Victorino. Un retrato de Confucio entre una *musmée* y una *geisha*. Otro del rey Eduardo entre una *sufragista* y una *institutriz*. Mesitas de laca, muebles ingleses, tibores, etc.

Personajes. El actual canciller y su predecesor, ú séase el doctor de la Plaza en traje de pijama y el doctor Zeballos en traje de visita. La situación es trágica. Los dos están sentados frente á frente. Hablan, tosen, fuman y no escupen en el suelo por razones de higiene y por disposición de la Municipalidad.

Tiene la palabra el doctor Zeballos, y va y dice:

—Los estudiantes brasileños han regalado á la Facultad de Derecho de Montevideo un Río Branco en busto.

—¡Yes!

—No es de yeso. Es de mármol, según dicen. Mármol de Carrara.

—¡Qué raro es ese mármol! Siga adelante. *¡Go ahead!*

—Cuando leí la noticia me quedé petrificado.

—¡Qué busto es usted!

—Es preciso contrarrestar la influencia brasileña, don Victorino. ¡El barón es temible!

—Más temible es la hembra.

—Hablo del barón con *be*.

—Y yo de la hembra con *ache*. Pero vamos al *Time is money*.

—Déjese usted de timos y de monas. Hay que hacer algo.

—*¡All right!*

—Piense usted.

—Pienso, luego existo. (Saca el reloj y mira la hora). Las cinco *o'clock*. Que traigan el te de las *five*.

—Oigame. A ver qué le parece mi idea. Es preciso no ser menos que Río Branco. —*To be or not to be*. Te vi ó no te vi. Ser ó no ser. Ya lo dijo Shakespeare.

—Pues bueno. Contra un canciller, dos cancilleres. Regalamos nuestros bustos. El de usted y el mío.

—Mejor sería que nos lo hicieran en grupo. Un busto con dos caras. Será menos caro. Yo tengo la virtud del ahorro.

—Yo soy espléndido. Yo pago los dos. No se ocupe de eso.

—Bueno, don Estanislao. Como usted quiera, pero si corre usted con los gastos, ya es distinto. Entonces me parece mejor la estatua ecuestre, para usted que sabe montar á caballo, y para mí en coche abierto. Simbolizando la *Victoria*, con la capota baja. Además, como me llamo Victorino...

—Sería poco artístico. La primitiva idea es la mejor. Los dos de medio cuerpo para arriba y sin brazos.

—Como la Venus de Milo.

—Luego con una corona de laurel en la cabeza.

—Justo. Y una raja de limón en la boca y ¡á la cazuela! ¡Shocking!

—No. De *smoking*.

—Don Estanislao, piénselo usted bien.

—Lo he meditado mucho. Antes de venir á verle, he consultado con un escultor y le he enseñado su retrato.

—¿El del escultor?

—El de usted.

—¿Y qué ha dicho?

fotografía y acabó por decla-

—Me miró. Después, miró la

rarme que tanto usted como yo teníamos cara de bustos.

—¿Y qué más?

—Y que se comprometía á hacer un barro.

—¿Cómo?

—Un barro cocido.

—Pero si somos dos.

—Bueno, dos barros. Un cocido para dos.

—Prefiero el mármol, ó el bronce... ó los níqueles.

—Como usted quiera.

—A mí me va mejor á la cara el marfil, como al dios de la risa Billiken.

—Decídase usted pronto.

—Estoy resuelto. Marmóreo como Río Branco.

—Yo con la frente alta y la vista fija en el cielo.

—Yo mirando el busto de usted y *bustezando*. *¡Very beatiful!*

—Déjese de palabras de *sport*. Esté preparado para la *pose*. Mañana vendrá el artista.

—Bueno. Pero no respondo de lo que va á suceder, andando el tiempo. Usted ha pensado en todo menos en una cosa.

—¿En cuál?

—En la zorra de la fábula. Si viene y nos huele ¿qué va á decirnos?

—A mí ya lo sé. Que no tengo seso.

—Y á mí. ¡Andá bañate!

EL DEL VERDE GABÁN.



Muy del presupuesto

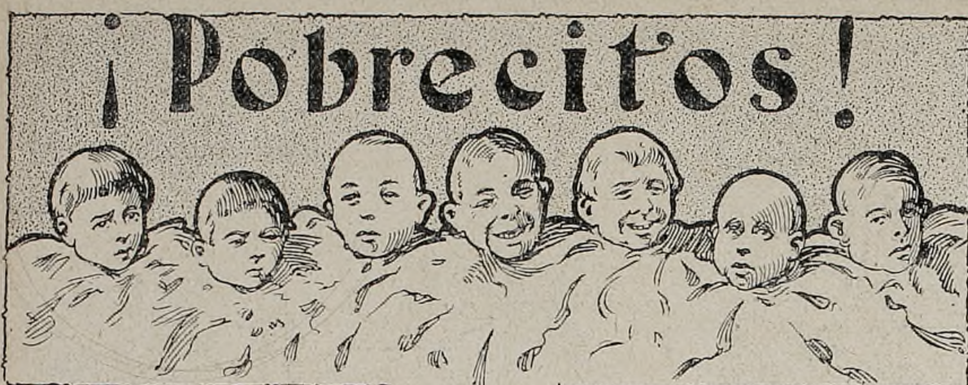


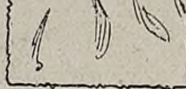
No hay otro que demuestre
pericia tanta
despachando pensiones
á la marchanta.

Los peligros de la moral... cívica



—¿De quién es esa renuncia?
—De Melo.
—***Me lo* figuraba.**





Se aproxima el día
de los niños pobres,
de los desvalidos
sin hogar ni nombre,
que sienten angustias,
que sienten dolores,
y tienen tristezas
cual si fueran hombres,
pues les llena de sombras el alma
su propio destino de parias ¡por
[Jove!

Que ni la caricia
de un beso conocen,
ni aun del regazo
materno los goces,
ni los alborozos
de las almas jóvenes,
donde vibra la risa inocente
con todo el aliento que dan los
[pulmones.

Que no se recrean,
—vencidos precoces
á quienes el sino
la entraña corroe,—
ya que ni los juegos
alegres les ponen,
porque llevan metido muy hondo
su duelo instintivo, cual si fue-
[sen hombres.

Rodeados de sombras,
y de desazones,
de día por dentro,
por fuera de noche,
polluelos sin alas
parecen los pobres,
como si temieran
que el milano ronde
y en su acecho amenace el asilo,
allí do la humana piedad los
[recoge.

No existe alegría
que los emocione,
sino como nubes
que pasan veloces
llevando en su seno
quién sabe qué horrores,





para hacerlos bramar como fu-
[rias
acaso en un antro de abismo ó
[de vórtice.

Ni escuchan los trinos
de alados cantores,
porque sus abiertos
oídos no oyen;
y están insensibles
á los gayos sones,
porque habiendo tristeza en el
[alma,
el alma los cambia en dolientes
[acordes.

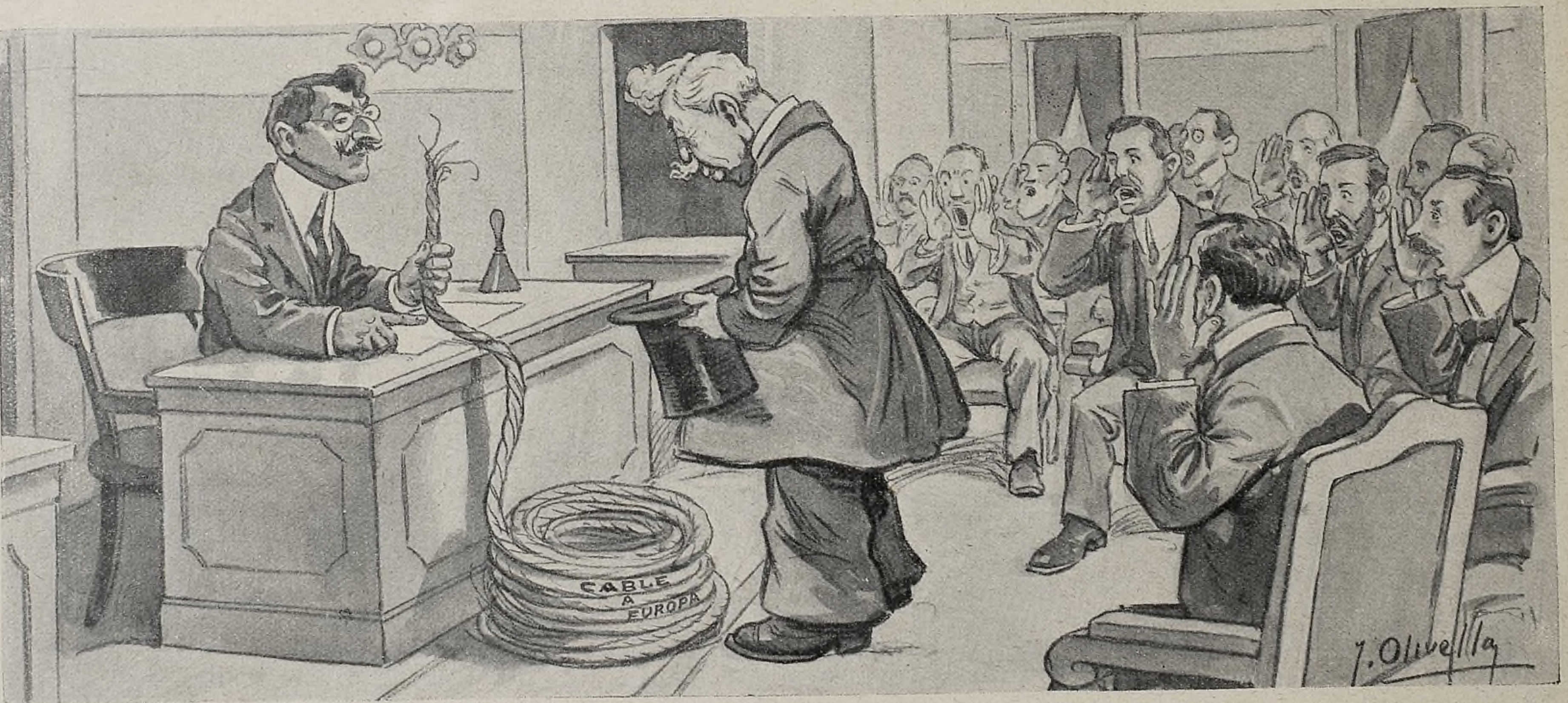
Les darán juguetes,
les darán bombones,
y ellos ¡pobrecitos!
—vencidos precoces,—
tendrán un instante
sonrisas cual flores
que se irán tan presto
como éstas se agosten,
porque nadie podrá en este
[mundo
del amor materno brindarle los
[goces.

La piedad ajena,
compasivos dones
llevará al cardumen
de los niños pobres,
y uno que otro beso
quizá les conforte
mientras dure el endeble juguete,
como las verbenas, que se abren
[de noche.

Y al siguiente día,
los ojos insomnes,
tal vez por sus magos
quiméricos lloren...
¡Pobres desvalidos
sin hogar ni nombre,
que ya llevan tan hondo en el
[alma
su duelo instintivo, cual si fuesen
[hombres!

JULIO S. CANATA.

Don Marco ante la Cámara



La ley el cable exigió,
y la Cámara Honorable
al ministro interpeló
diciéndole: ¡C'able! ¡C'able!...
pero el ministro no habló.



Las empeñosas investigaciones de los sabios han conseguido descubrir una verdad hasta ahora **ignorada**; esto es, que la modestia no existe, que no ha existido jamás, y que, no le quepa á usted duda, no existirá en lo sucesivo ni disfrazada.

Yo, que no soy sabio, pero sí muy desconfiado, me había dado alguna cuenta de ello hacía tiempo, y me fundaba para no creer en la existencia pasada ni presente de tamaña virtud, en lo mucho que se la traía á colación con cualquier pretexto. Sospecho, ó mucho me equivoco, que á nadie le gusta sentar plaza de idiota; y ha llegado la malicia humana hasta tener por tales á los que creían de buena fe en su práctica, sin percatarse de lo mucho que es necesario darse pisto para excitar la atención, en este concierto de vanidades llamado el mundo.

Lo único que puede ocurrir es gastar tiempo y saliva en obras y aventuras que á la postre sepan á... nada; lo cual *que* maldito si tiene importancia alguna desde el punto de vista personal, que es el que priva en último trance.

Nadie trabaja, ni vive, ni se sacrifica para no hacer nada, y sin embargo, es tan poco lo que queda del sacrificio y del trabajo del noventa por ciento del género humano, que bien mirado, el *nada* surge como corolario indiscutible, mal que pese á quien se figura servir para algo.

Falta por averiguar en cuál de las actividades privativas del hombre se acentúa más ese resultado negativo de su tarea; y esto sí que me parece de difícil solución, á no ser que los consabidos zanahorias de la ciencia desmenucen el análisis hasta lo infinito... con lo cual vendríamos, acaso, á tener infinitas sorpresas.

Lo principal para mí, hoy por hoy, es demostrar á ustedes, de la mejor manera posible, cómo se puede escribir una página y hasta un libro, sin decir... nada; de la misma manera que nuestros *oradores* políticos hablan horas y días enteros sin descubrir ni la más mínima cosa que tenga sentido común.

Es que, al paso que vamos, nos resultará imposible convencer al mundo de que cada uno de nosotros tenemos razones sobradas para estar en el secreto de lo mucho que podríamos contribuir á la felicidad de las gentes; y como nos atormenta el prejuicio y la suspicacia, acabamos por ser, no por parecer, verdaderos tontos, sin talento y sin modestia, lo cual, en buen romance, significa no ser nada.

Ahora, convencer á uno de esto último, ya ofrece todos los inconvenientes que usted quiera discurrir. Es claro que á nadie le seduce oir decir de su actividad, de su deseo de ser útil, de su empeño en hacerse agradable ó simpático, que en el fondo eso equivale á nada, porque ¿á dónde iríamos á parar si no nos animase cuando menos la esperanza de lograr algo?

El sacerdote que fulmina desde la cátedra acerados anatemas contra el incrédulo ó contra el indiferente ¿consigue aumentar el número de fieles y de secuaces?

El periodista que brama á diario contra la venalidad y el servilismo ¿logra reducir el número de desgraciados que se venden por un pedazo de pan —que tal vez no consiguieron empleando honestos recursos?

La infinita vanidad del todo, como dijo el exaltado poeta de la maldición y la desesperanza ¿no será acaso el lecho en que se posen las acciones humanas y la causa de que todo también acabe en nada?

Es el resultado de muchas empresas y de innumerables luchas lo que nos hace desconfiar de cuanto prometen los dispensadores de fortuna y de felicidad. De remedios que no curan, pero que el boticario cobra á peso de oro, está lleno el mundo... y las boticas. De sabios que nos dicen cuanto les viene en mientes para hacernos reir ante la idea de la muerte, pero que llaman al médico de prisa y corriendo en cuanto les duele una uña, excuso decir cómo abundan. De mujeres que nos juran fidelidad y luego se salen casando con otro (lo cual puede muy bien ser una suerte), hay ejemplares á porrillo. Y á poco que lo carguen á uno ¿qué más ha de decir, englobando lo divino con lo humano, sino que... vamos, hombre, que nada?

Y como en medio de todo el arte representa un gran papel, añadiré que hasta para no decir cosa es necesario el talento... ó como quiera llamarse. No resulta hazaña gastar esta cualidad en hacer ó estampar bellezas ó verdades, y al extremo á que hemos llegado, hasta pienso que se es tanto más talentoso cuanto menos se consigue una verdad ó una belleza.

Y ahora se me ocurre preguntar á usted, amigo Castro: ¿cómo va á hacer para estampar un dibujo que armonice con el asunto de este artículo, aspirando, como aspira, á no decir nada?

El público lector está, sin embargo, acostumbrado á que el artista del lápiz vaya de acuerdo con el artista de la pluma. Muchas veces para ese público, tan digno de respeto en todo sentido, lo principal suele ser el dibujo, la interpretación gráfica de un pensamiento ó una escena, y el texto lo accesorio. ¿Cuántas veces no se consigue llamar la atención sobre éste por obra y gracia de lo primero?... Vamos, hágale usted el gusto y dígale en su idioma lo que yo no he sabido expresar en el escrito. Algo, en fin, más comprensivo, más sintético que esta cháchara descosida que... sí, lo digo ingenuamente, desearía verla en el cesto de la colaboración incurable y estólida.

PATER.

"Capitis diminutio"



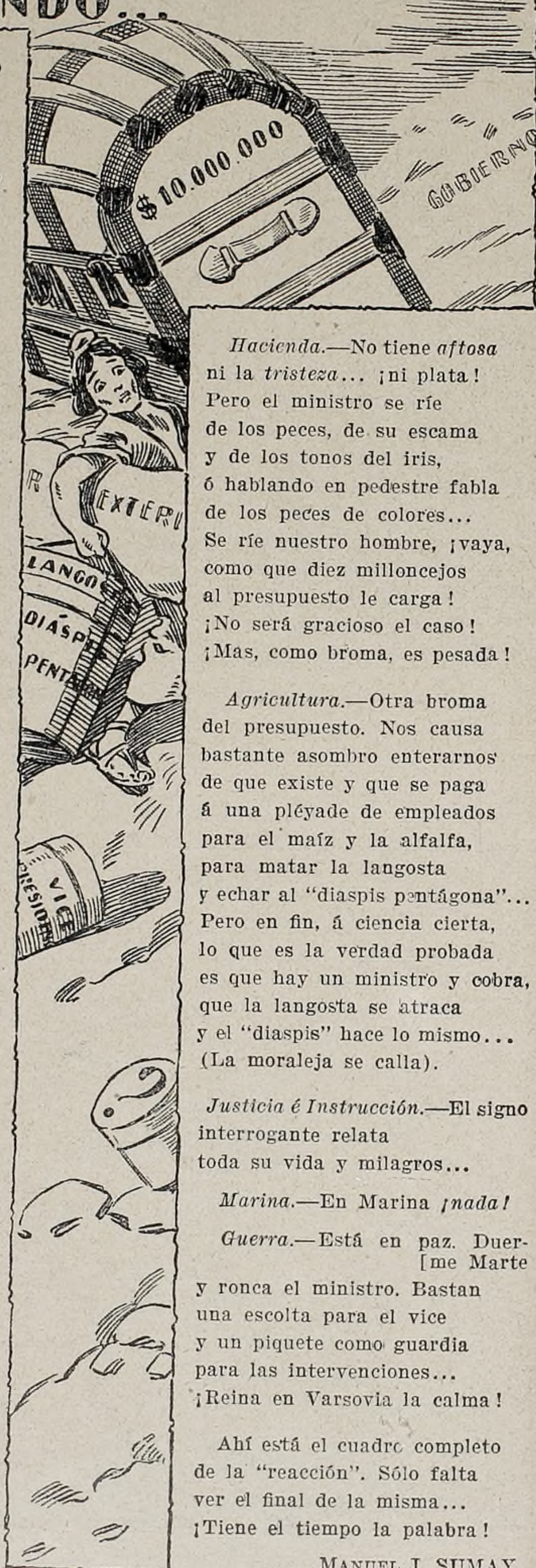
—¿Ha visto, don Estanislao, el busto que el barón de Río Branco ha enviado á los orientales?
—Sí. Pero antes que la del barón habían pedido los orientales mi cabeza y no se la quise mandar.

La manifestación de Salta



—¡Qué hombre afortunado es ese señor Julio Sueldo á quien acaban de excarcelar!
—¿Por qué?
—Porque cuando vino Sáenz Peña, también le hicieron una manifestación *á sueldo*.

REACCIONANDO...



De un extremo al otro extremo
del país cunde la alarma...
La "reacción" ¡Dios nos ampare!
como sobre ruedas marcha.
San Juan y San Luis, primero
sintieron la brusca zarpa;
luego Corrientes y Córdoba
y hace pocos días Salta,
pese á todas las protestas,
se sintieron "reaccionadas"...
¡y luego dirán que el vice
es poco lo que trabaja;
que llega tarde á su empleo
y no firma!... Son macanas
de los que envidian su influencia
y de sol á sol se pasan
criticando su gobierno,
poniendo peros y faltas
á su "cofre" de estadista
y á su "radiación" mortuaria.

¡No le carguemos la mano!
Nuestras péñolas osadas
muchas veces hasta el patio
no sólo llegan... ¡se pasan!
¡Aceptado y convenido;...
mas tendamos la mirada
hacia el ágape que influye
en esta reacción non sancta
del que rige los destinos
acoplado con la Parca!...

Interior.—Uno que sueña
con la vice. La esperanza
rejuvenece sus años.
Es su ocupación más ardua
refrendar los nombramientos
de interventores... ¡y pata!
¡Buen chubasco nos espera
si obtiene la vice-banda!

Exterior.—Otro que sueña
y en el limbo se lo pasa.
Ya ni un amigo tenemos
en la vecindad. Nos falta
enojarnos con Andorra,
que aunque está un poco lejana
puede un terrible disgusto
dar á nuestra diplomacia!...

Obras Públicas.—Hagamos
elocuentísima pausa...
.. ..
¡Nada entre dos platos! ¡Humo!
¡El piélago de la nada!

Hacienda.—No tiene *aftosa*
ni la *tristeza*... ¡ni plata!
Pero el ministro se ríe
de los peces, de su escama
y de los tonos del iris,
ó hablando en pedestre fabla
de los peces de colores...
Se ríe nuestro hombre, ¡vaya,
como que diez milloncejos
al presupuesto le carga!
¡No será gracioso el caso!
¡Mas, como broma, es pesada!

Agricultura.—Otra broma
del presupuesto. Nos causa
bastante asombro enterarnos
de que existe y que se paga
á una pléyade de empleados
para el maíz y la alfalfa,
para matar la langosta
y echar al "diaspis pentágona"...
Pero en fin, á ciencia cierta,
lo que es la verdad probada
es que hay un ministro y cobra,
que la langosta se atraca
y el "diaspis" hace lo mismo...
(La moraleja se calla).

Justicia é Instrucción.—El signo
interrogante relata
toda su vida y milagros...

Marina.—En Marina *¡nada!*

Guerra.—Está en paz. Duer-
[me Marte
y ronca el ministro. Bastan
una escolta para el vice
y un piquete como guardia
para las intervenciones...
¡Reina en Varsovia la calma!

Ahí está el cuadro completo
de la "reacción". Sólo falta
ver el final de la misma...
¡Tiene el tiempo la palabra!

MANUEL J. SUMAY.

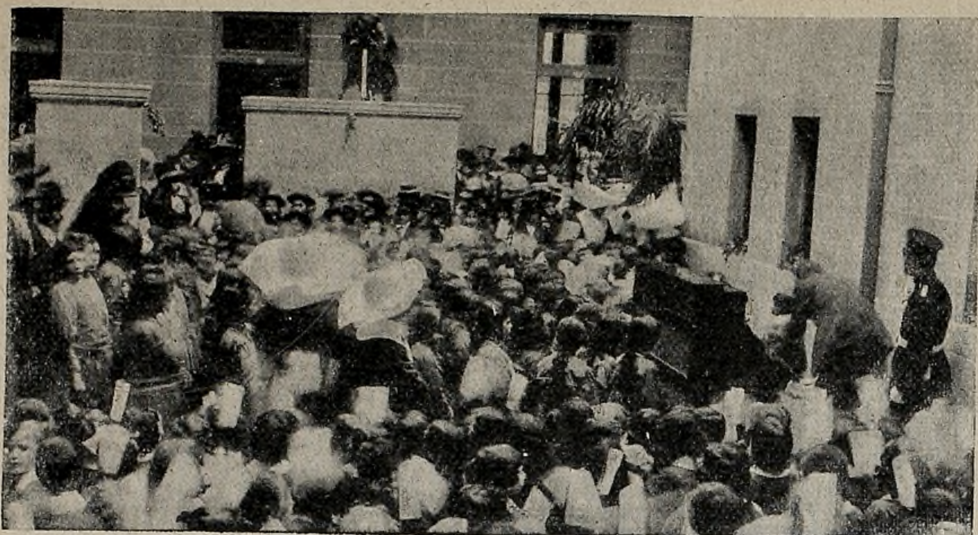
La Casa de Pobres



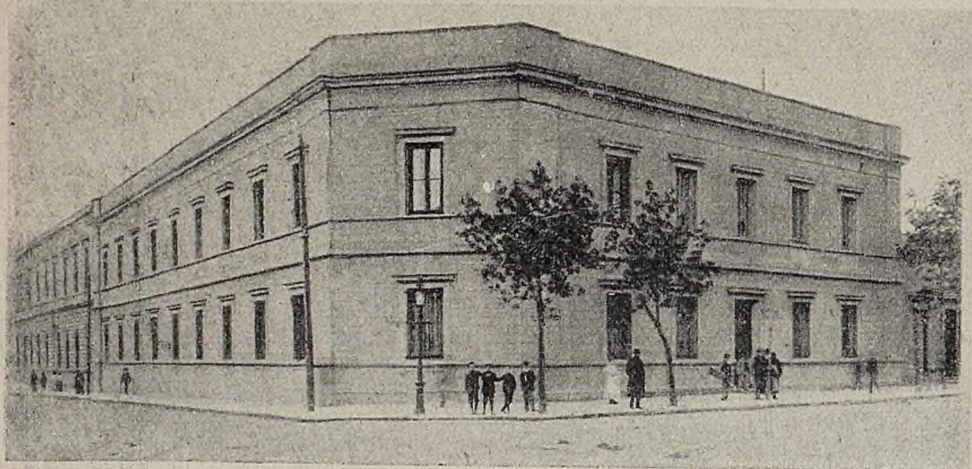
La comisión directiva de las Damas de Caridad de San Vicente de Paul, fundadora de la Casa de Pobres



Concurrentes á la ceremonia disponiéndose á firmar el acta inaugural del edificio



Las alumnas del Asilo de San Vicente de Paul cantando el himno nacional, al procederse á la inauguración de la Casa de Pobres



Frente del edificio levantado en la esquina de Tacuarí y Caseros por la sociedad Damas de Caridad de San Vicente de Paul, para dar vivienda á familias menesterosas



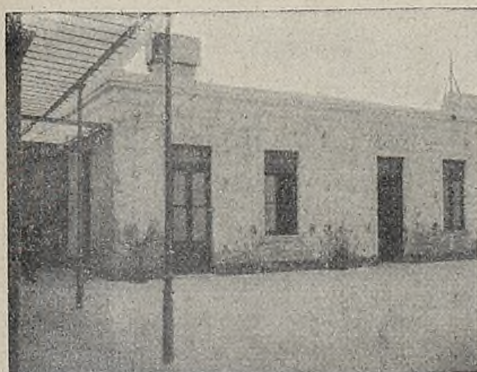
Salón del asilo contiguo á la Casa de Pobres durante el lunch con que se obsequió á la concurrencia



Un alumno del establecimiento entregando una medalla de oro y un diploma, en nombre de los huérfanos, á la presidenta de la institución, señora Mercedes Montero de Canavery.



Monseñor Echagüe bendiciendo los nuevos pabellones para talleres y escuelas



Exterior de los talleres recién construídos



Dependencias accesorias de los nuevos talleres



El señor Ulysses Cosandey, nuevo comisionado para la Argentina.



El comisionado general del Ejército de Salvación señor Cosandey, tomando posesión de su cargo en el salón del "Operai Italiani".



Concurrentes á la recepción del comisionado señor Cosandey, enviado por el cuartel general del Ejército de Salvación á la República Argentina

En el 4.° de infantería



Almuerzo ofrecido por el comandante Pizarro á los oficiales del 4.° de infantería recientemente ascendidos



Banquete celebrado en el salón de armas del Círculo Militar en honor de los capitanes de navío y coroneles recientemente ascendidos



Comida con que los amigos del señor Florencio Sánchez le obsequiaron en el Café de París, con motivo de su viaje á Europa



Banquete ofrecido al doctor Carlos Daroqui, presidente del Centro Estudiantes de Medicina por un grupo de universitarios en el salón del "Operai Italiani"



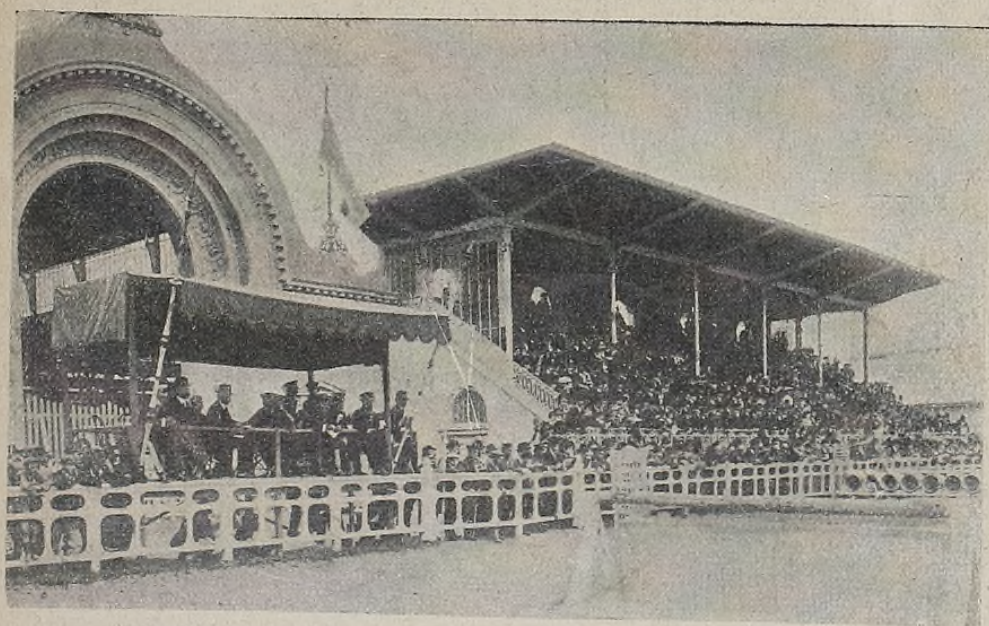
El teniente B. Menéndez, ganador del primer premio



El teniente N. Golpe, ganador del segundo premio



Los ganadores del premio "Sociedad Rural"



La tribuna y el jurado calificador


Sra. Martina Salas de Llera


Sra. Hilaria B. de Santos


Sra. Rosa D. Cremona de Cuadri


Sr. Ricardo Francis Nicholson


Sr. Eduardo Bonorino


Coronel señor León Orma


Sr. Ignacio del Carril


Sr. Julio Mitau

Club de Universitarios Americanos


Reunión de los diplomados de universidades norteamericanas en Buenos Aires, para sancionar la constitución del "Club de Universitarios Americanos"



Srta. Rosa Pascale con el señor Mauricio J. Ceruti.



Srta. María L. Bastourre con el señor Pedro Iriart (hijo).



Srta. Josefa Zapiola con el señor Teófilo Cueto.



Srta. Rebecca Pérez con el señor Eduardo Lavezzari.



El señor C. Laurent Baudón con la señora Rosalía Merlino de Baudón acompañados por sus dos hijos, trece nietos y dos biznietos el día de sus bodas de oro

El aniversario de Mariano Moreno



Comisión directiva de la asociación "Mariano Moreno", fundadora del círculo de cultura popular "Guardia Vieja"



Niños concurrentes á la inauguración del teatro infantil con que la asociación "Mariano Moreno" celebró el aniversario del natalicio del prócer

Conmemoración de la batalla de Tucumán



Concurrentes saliendo del Tedéum celebrado en la iglesia de Santa Cruz



El piquete de cadetes de policía que prestó servicio durante la ceremonia



La manifestación á la salida de la estación en la diagonal 80



Cabeza de la columna de manifestantes que acompañó á los candidatos hasta el Teatro Argentino



El coronel Arias saludando al presidente de la "Junta Ejecutiva del Partido Conservador" después de proclamada su candidatura para la futura gobernación de la provincia

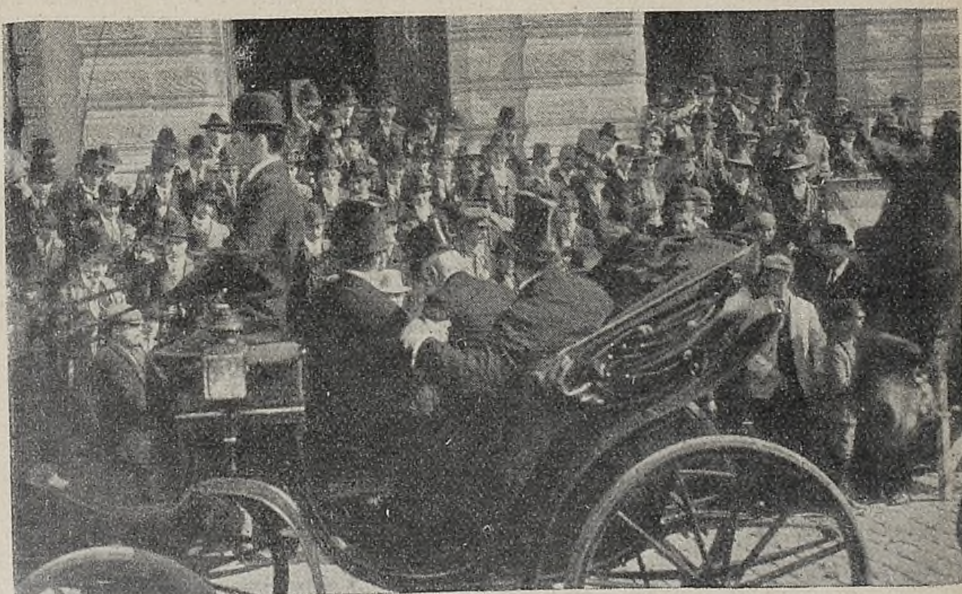


El coronel Arias leyendo su discurso programa ante el público que concurrió á la proclamación en el Teatro Argentino de La Plata

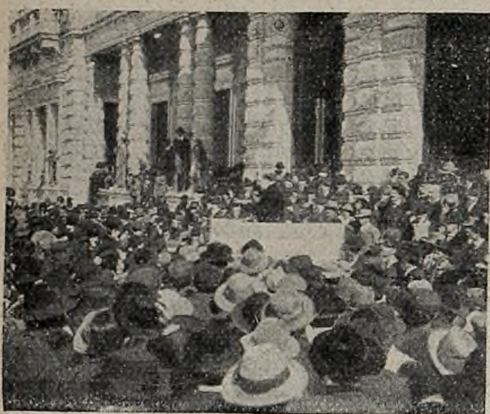


Aspecto de la sala del Teatro Argentino durante la proclamación de la fórmula Arias-de la Serna para el gobierno de la provincia

La proclamación del futuro gobernador de Santa Fe



Don Ignacio Crespo, candidato proclamado para gobernador de Santa Fe, llegando á la plaza de San Martín acompañado por el doctor Rodolfo Freyre



El doctor Severo Gómez haciendo uso de la palabra en la plaza de San Martín



La manifestación dirigiéndose á la plaza de Mayo después de proclamar futuro gobernador al señor Ignacio Crespo.

Las fiestas del 20 de Septiembre



Corrientes.—La colectividad italiana colocando una corona en la estatua de San Martín.



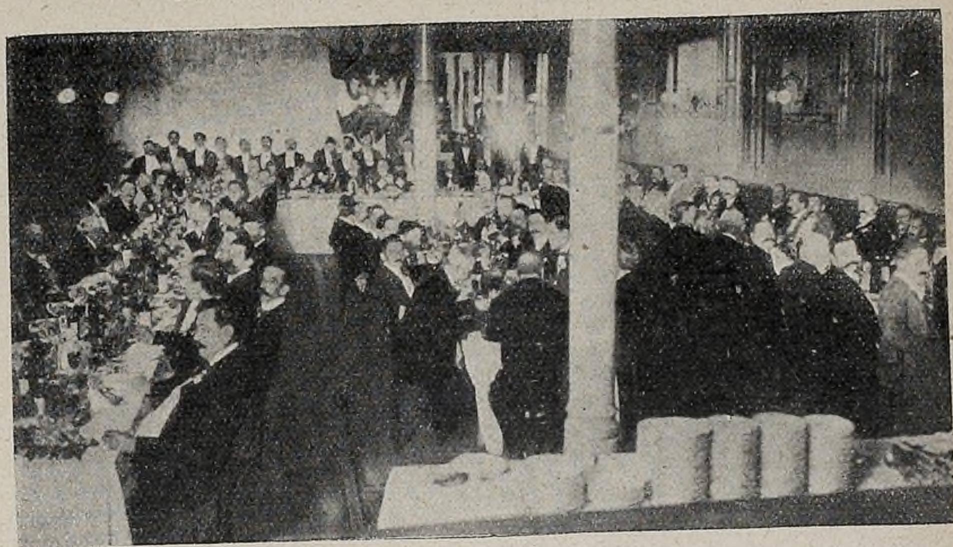
La comitiva en el acto de saludar al gobernador frente al palacio de gobierno



Bolívar.—Concurrentes á las fiestas ante la Intendencia Municipal



Junín.—La comisión de los festejos del 20 de Septiembre, el Intendente municipal y el doctor Cittadini, reunidos en el palacete De Giuli



Paraná.—Banquete dado por la colectividad italiana en conmemoración del 20 de Septiembre

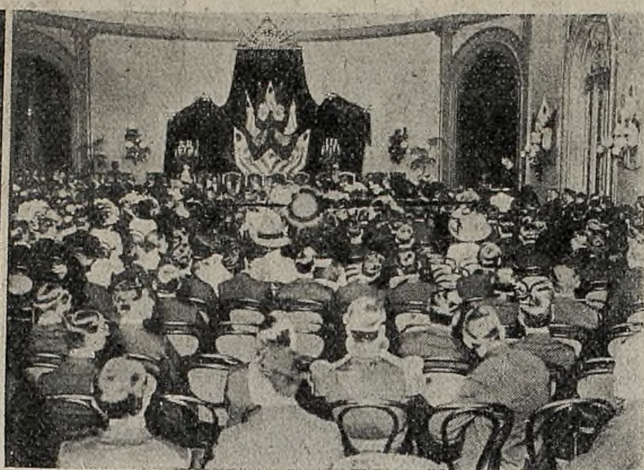


La comisión de fiestas de las romerías italianas de Metileo (Pampa Central)

El busto del barón de Río Branco.—Obsequios á los estudiantes brasileños



El busto del barón de Río Branco



Aspecto de la sala del Ateneo durante la fiesta con motivo de la entrega del busto del barón de Río Branco





Grupos de señoritas en el garden party del Prado, en honor de los estudiantes brasileños



El lunch bajo los árboles del Prado



El ministro del Brasil, doctor Lisboa y familia, en el garden party de la legación argentina.



Tomando el te en el jardín





Señoritas concurrentes al garden party

El aniversario de la muerte del general Artigas

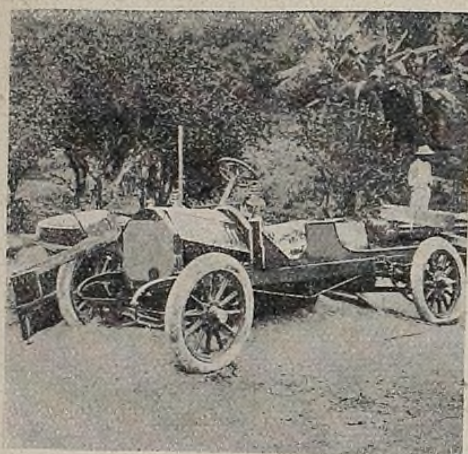


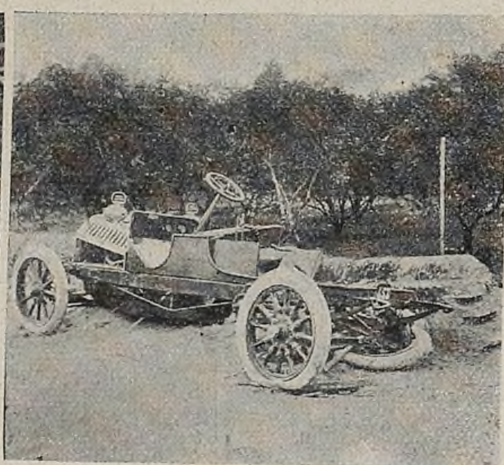
Guardia de honor custodiando la urna que contiene los restos del general Artigas

Carrera de automóviles.—Circuito San Gonzalo

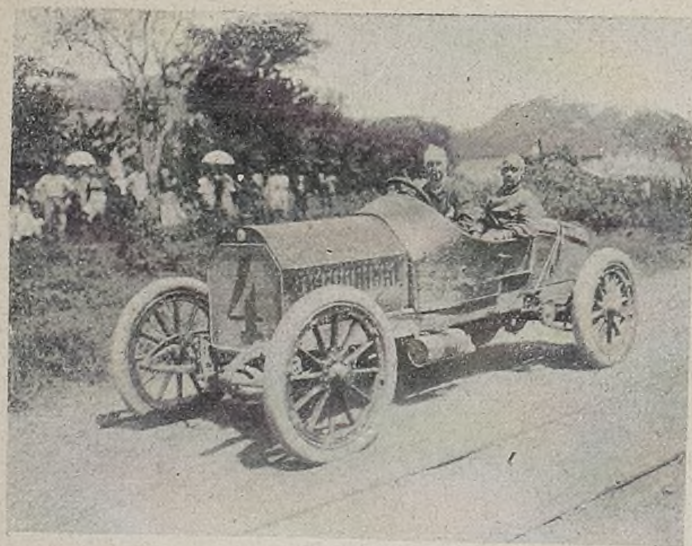


El público presenciando la partida desde las tribunas





Dos accidentes durante la carrera



El señor Gastón Ferreira de Almeida en su automóvil Berliet 60 H. P., ganador del record de velocidad, haciendo 72 kilómetros en 1 hora y 5 segundos.



El señor Gastón Ferreira de Almeida después del triunfo.



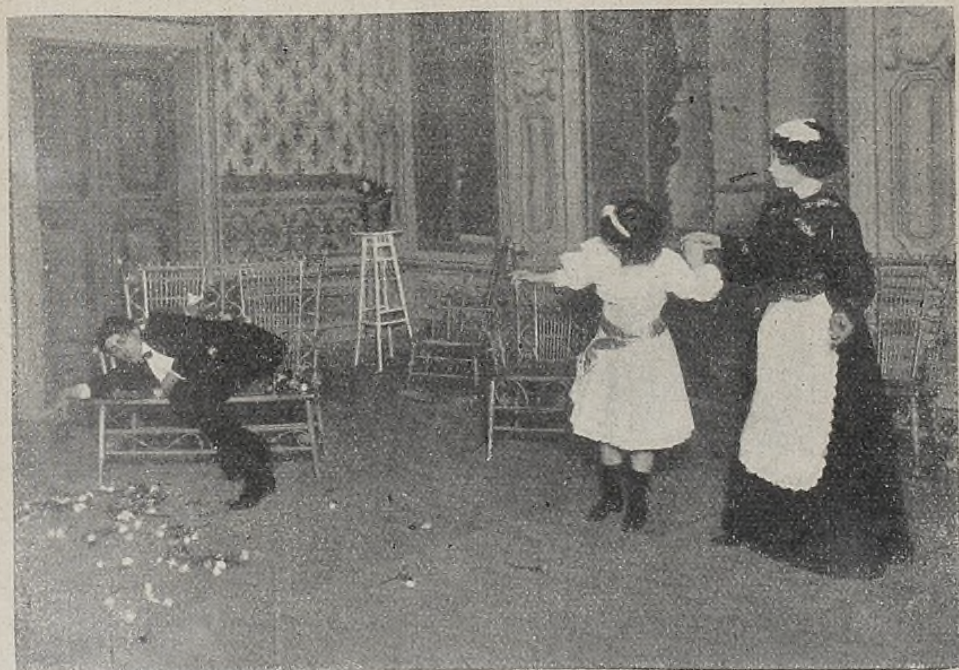
Se nos está acabando la temporada teatral, y el vice también está dando sus últimos espectáculos. Todo son funciones de gobierno, de despedida y *seratas de honore*. Los ministros esperan que les den su beneficio, que viene á ser el de los acomodadores, en cuanto terminen los de las primeras partes y coros de senadores y diputados.

Ahora bien, amado Teótimo, ¿qué te he de decir yo de estos períodos preagónicos en que los galanes jóvenes exhalan su último suspiro ante las primeras damas de sus pensamientos ó de sus camelias? ¿Qué de las obras de repertorio que nos sabemos todos de memoria, sin necesidad de recurrir al apuntador? ¿Qué de la Réjane ¡que ya es ida! tan respetable por sus años, y por su arte, como Sarah, "la divina Sarah" y don Marco Avellaneda, que es más humano?

¿Qué quieres que te cante?
¿qué quieres que te cuente?
¿cuál es de mis canciones
la que te gusta más?

Porque ha llegado el momento de *la de vámonos* para los artistas de invierno, importados todos ellos de Europa por varios empresarios introductores, y es cosa de detenerse y volver la vista atrás para ver el camino recorrido. ¡Ay! Hemos andado muy poco, siento tener que decírtelo, y agrego que como no variemos de ruta, por aquí no vamos á ninguna parte. Me recordarás que han venido astros de primera magnitud, y que empezamos por la Grammatica, que es por donde se debe empezar. No lo echo en olvido. Pero ¡qué poquitos han sido los estrenos verdaderamente dignos de este nombre, las cosas nuevas y las buenas obras! ¡Como que la crítica ha tenido que hacer muchas de misericordia! Con tantos actores y actrices franceses, italianos y españoles, de fama mundial, nos han hecho ver las *estrellas*, pero en cuanto á los grandes éxitos de Italia, España y Francia, por allá se los dejaron, y solamente una media docena de ellos metieron en el baúl, al lado de los pares de medias y de las camisas para mudarse. Un *Refuge*, de Darío Nicodemi, un *Oiseau blessé*, un *Piu que l'Amore*, de Gabriel el del Anuncio, y otras tres ó cuatro piezas de distintos colores y no va *piu*.

Seguimos siendo la América *pour l'exportation*, no por culpa de los que vienen, sino de los que van á buscarlos. Y como al lado de esto, en las obras que escriben nuestros autores ó inventores del teatro nacional, con admirable deseo y gran insistencia, dignos uno y otra del mayor laudo arbitral, la buena voluntad no ha hecho milagros, la fe no es la que salva, y á estas fechas no hemos podido salir del género que sólo sirve para andar por casa; yo tengo una desesperación y una tristeza que no me cabe en el pecho ni en ninguna parte, y estoy pidiendo á Dios, al Dios de las batallas, que pasen pronto estos meses que faltan para el de octubre del año que viene, época en que terminará el funesto cordobés su mandato y podremos darle el otro. El mandato de irse á paseo, para no hacer de vice, hacer solamente el ejercicio. Porque estoy plenamente convencido de que ese hombre tiene la culpa de todo, la sequía inclusive, y mientras él nos gobierne y Palmada siga actuando, no nos veremos libres de malas compañías con carácter estable, las buenas vendrán de paso, tocando todas en el Brasil, y cantando ó declamando aquí breve tiempo y horas fugaces, como si estuvieran delante de un público compuesto de espectadores llenos



Apolo.—Escena final del tercer acto de "El Triunfo de la Vida", del señor Ulises Favaro

de fiebre artística, pero amarilla, y por último, los autores nacionales, que son todos ellos chicos de talento, indiscutible y no discutido, se sentirán incapaces de dar muestras ni retazos de su valer, y con el cerebro lleno de pasta divina, ó divinamente empastados.

En cambio, cuando el vice se vaya, surgirá el Renacimiento y acertarán todos á la primera. Las compañías de opereta y zarzuela, comprenderán que ya no necesitamos alegrar la vida con tanta *Viuda Alegre,* porque hemos dejado de ser cursis y provincianos; no habrá silbas en el Colón, porque el otro presidente habrá prometido en su programa político que no irá al teatro, porque el odio á Puccini y á Mascagni, forma parte de su plataforma, siendo la música lo que le da más dolores de cabeza.

Entonces estaré yo contentísimo y el arte, como el chancho, en el barro. Las compañías de verso, del género grande, en grande lo harán todo y de buen género. Díaz de Mendoza, no trabajará con la preocupación de que Civit también es en el Nacional el estreno del *Corpus Christi* y *ora pro nobis.* En la Comedia *El Pañuelo de Encaje,* piececita que nos encajó Ontiveros, uno de los actores que se las echan de literatos y no les está mal tampoco este papel, después de lo cual nos dieron *El buffet de Minguez,* pasando al buffet para tomar algo, mientras que en el Apolo, *El Triunfo de la Vida* ha sido un triunfo en oros, pero pequeño.

Y luego Ruggeri - Borelli, en la Opera. gustando mucho, pero preparando las maletas; los alemanes en el Odeón; en el San Martín las operetas y *feeries,* que en los carteles se traducen como *ferias* de la compañía italiana de Lahoz, el cual asegura que el público bonaerense es poco entusiasta y no produce más que cuartos de lleno, ó sea muy pocos cuartos, confirmando el refrán por el cual se asegura que "cada uno habla de la feria ó *feerie,* según le va en ella".

El teatro de la Avenida, no se me olvida, dicho sea en verso. Ortas, Palacios y Lamas, ó lo que es lo mismo, tres meros



Nacional.—Final de la zarzuela "Corpus Christi", de los señores J. Pastor Rubira y Manuel Pomeller

de esa provincia, que se confunde con su apellido, lo cual es para azorar á cualquier actor por bueno que sea, y la Guerrero no sólo lucirá otra vez su traje de oro en *La Corte de los Venenos,* con el cual está que da el opio, sino que estrenará obras hechas á la medida. Thuiller, se habrá dejado otra vez el bigote en la cara, porque así está mucho mejor que cuando se lo deja en casa, y la Pino tendrá más ganas de trabajar que tuvo en el Buenos Aires, donde batió este año el *record* de la pereza, en competencia con los dos Pinos hermanos, que tienen más disculpa por ser presidenciales y uno de ellos hasta senador. En el Victoria, no volverán á verse *Sherlock Holmes* ni *Lupines,* y el mismo David Peña escribirá dramas históricos, que no sean sin mujeres y hasta sin hijos y antifeministas, como *Dorrego.* Entonces cantará Sagi-Barba *La Tempestad,* pero vendrá la calma, y yo sin voz, diré como el barítono rebosando de satisfacción por tantas bienandanzas:

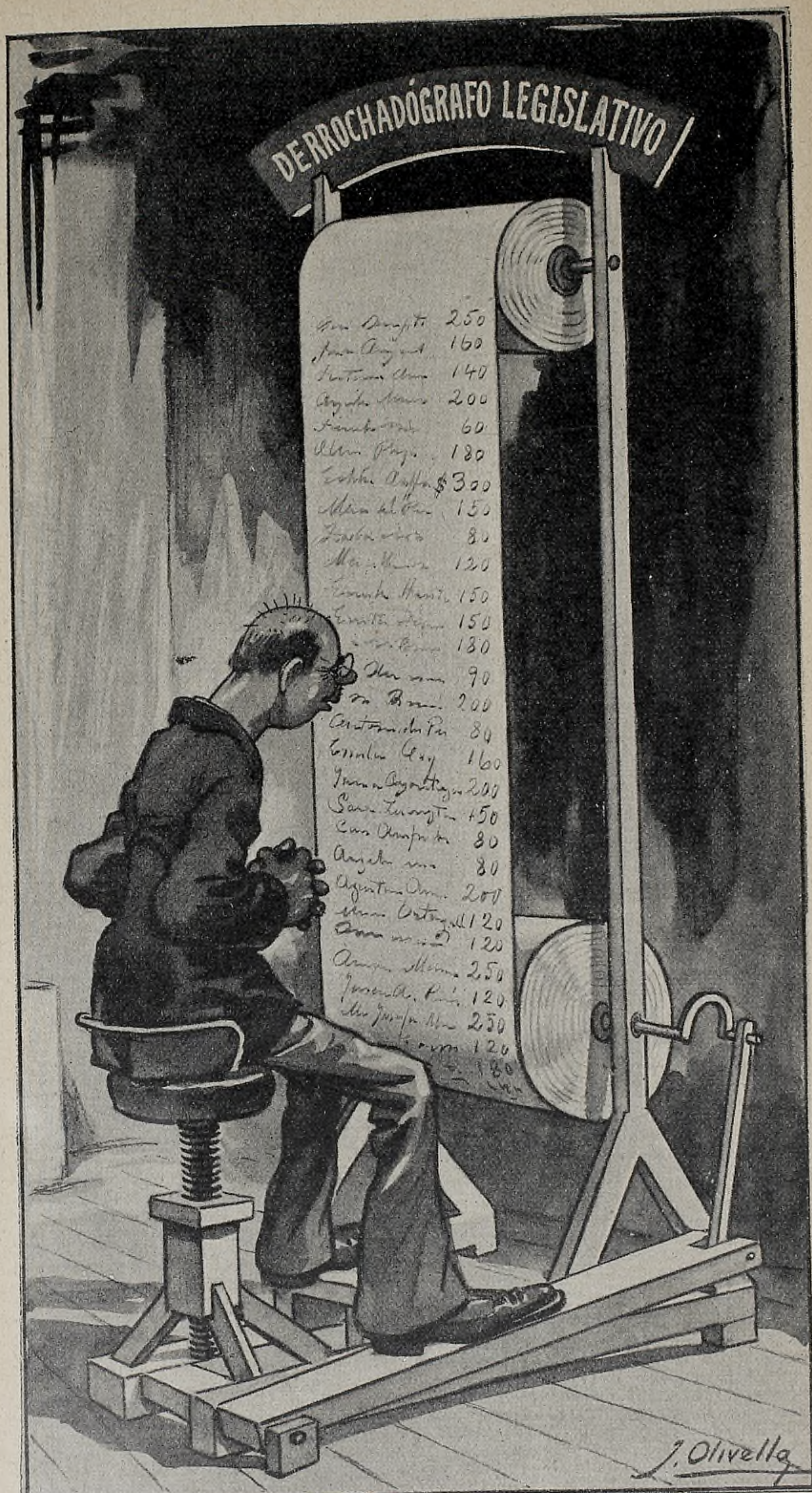
Morir puedo ya,
tranquilo y feliz,

pero sin que piense en hacer ese disparate.

Entretanto, vamos pasando estas horas de *jetta* como Dios quiere. Haciendo actores, si no se pelean, allí pueden hacer mucho, porque aquello, con buena voluntad y mal que pese á da Rosa, está llamado á ser, como el Apolo de Madrid, "la catedral del género chico". Esto depende de los chicos. Por de pronto, á mí me parece que el presupuesto de la actual compañía es tan exorbitante como el que nos abruma en el Estado para el año que viene, y esto merece estudiarse, porque por algo se dice que es la ley de las leyes. Hay que hacer el cálculo de recursos con recursos de ingenio y el de gastos sin gastar pólvora en salvas. Que la Sobejano baila muy bien el garrotín en *La Balsa de Aceite* y la Maldonado **hace una** ***señá Rita*** en *La Verbena de la Paloma,* que á cada momento tiene que decirle á Julián: "¡que tiees madre!". y recordárselo á todos los de la platea, y que Ortas es muy gracioso "de suyo", así como otros lo son de ajeno, todo eso no se discute, pero hay gente de sobra y no quiero decir quienes son los que están sobrando, porque no vale señalar.

Voy á terminar insistiendo en que esto de la temporada se acaba, y no sin decir á la Membrives, que ha celebrado su beneficio en el Mayo, que deje á Palmada, y siga mi consejo, verá cómo le resulta el beneficio.

Perico el de Marras.



Aparato que permite leer cómodamente la última lista de pensiones votadas



Aun no ha muerto de ridículo, como pudiera creerse por ahí... Es refractario á los golpes de maza que le asesta la cordura, y vive. Vive cultivando impertérrito su parentesco espiritual con Perogrullo y Gedeón.

En el café y en la calle lo encontramos continuamente, y sería inútil empeñarse en rehuir su presencia molesta y cargante. Su actividad de andariego ilógico y su ojo avizor de curioso impertinente, son causas fatales de que tropecemos con él en todas partes.

Prototipo acabado del pedante, pretende saberlo, conocerlo y entenderlo todo... Y por eso nos impone el martirio de su presencia intolerable.

Se nos acerca, toma asiento á nuestro lado, acecha nuestra conversación — así sea la más privada é íntima cosa,—y se cuela en ella á la primera oportunidad, sin querer comprender cuánto de intempestivo y hasta de odioso tiene su intromisión.

Buena laringe, excelentes pulmones, ¡ay del infeliz que caiga bajo la condena de su palabra! Es una verdadera catarata. Las frases caen de su boca, como caen las aguas de un torrente desbordado al fondo de un abismo: ruidosas, monótonas, aburridoras.

Su charla, siempre insípida y difusa, tiende invariablemente al autobombo.

Habláis por ejemplo de religión ó de moral, de historia ó arte, Juan de los Palotes, que posee en grado superlativo aquel don, al cual Emilio Castelar llamaba "el talento de los tontos"—la memoria, — os recitará anécdotas, fechas, nombres, episodios y hechos, reminiscencias de cosas leídas ú oídas, en confuso tropel, sin ilación, sin lógica, sin método. Si os discute un punto viejo, tratará de actualizarlo, de modo que pueda á manera de argumento, mezclar de un modo ó de otro, su minúscula personalidad, al caso. Para ello, traerá el asunto por medio de ambages y rodeos á fin de resultar el héroe final de cualquier cosa. Trátese de lo que se trate, el caso es ser héroe de algo y no olvidarse jamás de sí mismo.

Este egoísmo ridículo le seduce y halaga su vanidad de insensato.

Si habla de política, él, con esa audacia característica de los necios, os recordará sin empacho viejas contiendas donde actuó, descollando, á pesar de ser él muy joven todavía; pues, el tren de embuste que le arrastra con ímpetu de vértigo, le hace olvidar hasta su misma edad. Y cuenta: Que en tal parte, en tal hecho de guapeza, dominó la difícil situación. En un acto cívico donde un grupo de ciudadanos dió una nota de valor, ¡él, puso de manifiesto el suyo, único, insuperable, magnífico! Aquí, levantó á un humilde y le dió figuración; allá, tumbó á un soberbio, hundiéndole para siempre en el desconcepto universal.

Conquistador: — Flaqueza de todos los Palotes,—es invencible en las lides del amor.

El tiene su gesto, su mirada especial, su sonrisa única, para las querellas cupidescas. Niña hermosa puesta á su alcance, es cosa ganada por Juan de los Palotes.

Y en cuanto se toca este punto, su palabra sonora y aburrida, con elocuencias de rematador que proclama las excelencias de su mercancía, empieza á brotar á raudales sobre el tópico, y hace desfilar mal pintadas, fragmentarias, las caravanas de sus aventuras amorosas, interminables y fantásticas.

Cruza en rasgos ligeros las siluetas de sus víctimas: rubias de ojos azules, sonrientes y voluptuosas como el champagne; morenas de miradas lánguidas y profundas como los abismos, labios sensuales, hechos para el beso ardiente de los placeres; niñas tímidas y pálidas, enfermas de romanticismos novelescos; casadas audaces que rompen el vínculo matrimonial, para correr tras él, arrastradas por el imán irresistible de sus seducciones... Todas ellas, víctimas inmoladas por él, por Juan de los Palotes, borrando de la historia al héroe de Zorrilla, que, tocante á hazañas cupidescas, queda á su lado convertido en un poroto despreciable. Las casadas son las últimas que cuenta, cuando habla de sus victorias de amor.

Así conviene á su personalidad para poder cerrar su relato galante con una nota dramática, citando el momento fatal en que el marido llega y los sorprende en plena alcoba conyugal é intenta lavar con sangre la mancha... La esposa adúltera se desmaya y cae, el marido traicionado blasfema y amenaza... ¡y la mar! Pero él, Juan de los Palotes, se impone con su serenidad y valentía y vence. ¡Claro está! Juan de los Palotes no olvida que un conquistador ha de ser valiente, y además, él tiene la obsesión de su heroísmo de opereta.

Cuenta en su haber muchas otras cualidades: es literato, autor dramático, poeta, científico. Tiene volúmenes de versos, dramas intensos, llenos de color y de vida; profundos estudios psicológicos, novelas, etc... pero ¡naturalmente!, todo inédito. ¡No faltaría más! Muy buenas andan las cosas para dar á luz la esencia de su mentalidad formidable y exponerse al ridículo de no ser comprendido en el ambiente de mediocridad triunfal que nos ahoga! ¡Cualquier día! Tiene, además, otra cosa que no puede faltarle á ningún Juan de los Palotes: tiene blasones. Sí; sus antepasados remotos, fueron figuras inmensas, allá, en la historia... de Flandes. Rama prolífica la de sus progenitores, esparció su apellido por el mundo... Y príncipes en Francia, duques en Rusia, condes y marqueses en Bélgica y Holanda, caballeros en Dinamarca, barones y almirantes en Inglaterra, todos, todos, abrillantaron el escudo de su linaje. El nació aquí, gracias á las turbulencias políticas que arrojaron á sus padres al destierro de nuestras playas... ¡que si no!.. En fin, á este Juan de los Palotes, príncipe de la bagatela, le sobra todo. Sólo le falta una cosa: ¡Sentido común!

ENRIQUE AGESTA.

En la exposición "ganadora"



El campeón de las lecheras



EL ETERNO DÉSPOTA

¡Amor, eterno amor! Pudo el progreso
romper de otras edades el prejuicio;
pudo á las razas aliviar el peso
de la rutina, la maldad y el vicio;
logró domar las bárbaras pasiones,
abrir amplios espacios á la ciencia,
reformar religiones,
alterar de los códigos la esencia,
borrar fronteras, confundir reinados,
afirmar de otros mundos la existencia,
llegar hasta los polos ignorados,
cambiar la vida, transformar el mundo;
pudo el progreso conseguir todo eso...
mas no logró el progreso,
con ser su movimiento tan profundo,
vencerte á ti en la secular contienda
¡oh niño del carcaj y de la venda!
Tú, más fuerte que déspotas y reyes,
tú, más fuerte que dogmas y que leyes,
eres, en esta edad positivista,
el mismo niño ciego,
impetuoso, romántico, anarquista,
y con la misma calma prendes fuego
al pecho del pastor que al del artista.
Para ti está igual todo:
hiciste á Eva perder el Paraíso,
á Roma con Placidia diste al godo,
Safo por tu crueldad la muerte quiso;
y así, desde los tiempos más lejanos,
fué el corazón tu siervo más sumiso
y tú el más colosal de los tiranos.

Echándolas nosotros de despiertos,
los hombres de este siglo disolvente
hemos querido proclamar ya muertos
los días de tu imperio omnipotente;
y oyendo el estridente
silbido de la audaz locomotora,
y al leer la admirable
palabra transmitida por el cable
ó ver que de Marconi ante el invento
era la onda impalpable
conductora veloz del pensamiento;
al mirar los tranvías
y en el disco escuchar la voz humana,
hemos dicho:—¿El amor? ¡una macana!
¡El amor era cosa de otros días!
Hoy ya no existen Dantes ni Abelardos,
ni princesas románticas ni bardos.
¡Hoy de amor no se muere! ¡Qué tontuna!
¡Hoy por cosas de amor nadie se mata!
Vivimos en la tierra, no en la luna.
¡El amor fué vencido por la plata!

Vivimos en el siglo del progreso
y preferimos, con sobrado seso,
un peso á un centenar de madrigales
y nos es más simpático que el peso
un cheque de trescientos nacionales.
Al tiempo de la endecha quejumbrosa
ha sucedido el tiempo de la prosa;
y el amor abnegado de otros días
es trama de novela y fantasías.

Así hemos convenido
los hombres de esta edad electricista
en darte por perdido
¡oh niño del carcaj, niño sin vista!
¡emperador de imperio fenecido!
Pero tú, con tu eterna travesura,
deshaces como inútil impostura
nuestra opinión reciente
y no dejas pasar un solo día
sin darnos una prueba fehaciente
de tu dulce y terrible tiranía.
Hoy, como ayer, tu flecha
sale del arco al corazón derecha
y aun quedan Isabeles
que al perder de su dicha la esperanza
se arrojan á los rieles
cuando el tranvía "con los 9" avanza.
Como en tiempos de Ovidio
en los tiempos presentes de Sáenz Peña
es frecuente el suicidio
de la que por amar, vivir desdeña.

¡Graznad, positivistas!
A pesar del progreso y sus conquistas,
el amor contradice
vuestras necias razones egoístas.
¡El se ríe de todo! ¡Hasta del vice!

V. SERRANO CLAVERO.



El incidente Falcón-Llavallol



¡Qué hombre egoísta!... Le hace circular á todo el mundo, y él no quiere circular.



—¿Cómo te va, Fillinga?

—No te pasés de pato á ganso.

—¡No ensillés el picazo, que se te va á ladiar la montura!...

—A naides le gusta que lo tomen pal apodo, para eso tiene cada uno su nomenclatura.

—Te nombro así porque almiro tu hahabilidá pal manejo é la faca; no te indijustés por eso.

—No pretiendo que me alaben. La modestia ...

—¿Qué hacés modista?...

—¡No confundás mazamorra con torta frita! Digo, que es güeno tener un poco de modestia.

—A... cabáramos, no te había óido; es que tengo el órgano del auditorio algo descompaginao.

—A tu edá... ¡que no se diga!...

—¡Qué querés!... voy llegando á viejo antes del tiempo.

—¡El trabajo!

—¡Y la mala vida, che! ¡Mirá que yo he dao güeltas, eh!

—¿Y yo? Pero es al ñudo... por más q'uno s'industree, si la suerte l'es alversa...

—Eso no sería nada, che, mientras no sufriese el bullón; ¡pero fijate! Me levanté con u a hambruna de la madona; y no la he morfao todavía, q'es lo pior.

—¡M'hubieras avisao!... vámonos entonces á lo de Grebatini, pa que puedas remediar tu necesidá.

—Te voy á acetar gustoso. Decime, che... ¿es cierto lo de la lotería?

—Cabal.

—En seguida, che, manyé l'esatitú é la verdá; en cuanto te vi más enfarolao que noche é fiesta patria, se m'hizo cierto q'habías cobrao el toco. ¿Así es que andarás más chalao que rastrojo en tiempo é cosecha?

—No tanto, che, Petronio; siempre al pobre la suerte le cai con disgracia.

—¿Qué te pasa?

—Vos sabés q'andaba sin laburo, y más ajustao que pantalón é manate, y comprendés muy bien que cuando el comercio güele q'uno anda caido, porque la menega ralea, no lo ausilia, porque no hay solaridá ¿sabés?; no hay lo que se llama la mutua proteción, porque el comercio es así... pero el mal es pa él.

—Porque pierde la clientela.

—¡Natural!...

—Pero decime... Noto en la fisonomía é tu persona que andás como decaido, ¿qu'es lo que te pasa?

—Si vos supieras...

—Parlala.

—Mirá, te via decir qu'es lo que me tiene tan apenao. Vos tal vez haigas oido el runrún. Hace como un mes próximamente que una morochita d'esas que dan las doce antes de hora, me golpió en la puerta é mi corazón; vos comprendés que un hombre de mis sentimientos cuando se priende en los lazos que le tiende l'amor, queda como mosca en tela de araña.

—¿Y así quedaste vos?

—Se me había prendido esa pasión como abrojo al vellón, y me tenía más inquieto que redomón de primer galope.

—¿Y di hay?

—Vas á ver. Todos los días la veia pasar, pero nunca me la quise dir al humo.

—¡Che, que sos cobarde!

—Cada vez que la veia, ardía más la fogata é mi pasión.

—La hubieras hecho arrimar á la fogata por si le dentraba calor.

—Si había sido más fría que un helao.

—Con el calor s'hubiera redetido.

—Hay verás... Tanto la roncié, hasta que le largué... la mascada.

—¿Y?

—Me sacó más cortito que presupuesto é vigilante; y eso que l'hice un dentro é mi flor, con mucha retólica, ¡m'hubieras oido! ¡Qué términos, che!, me salían como de un dicionario.

—¿Y qué te contestó?

—Que no juera guarango.

—¡L'hubieses hecho otro atropello!

—No te precipités... á los acontecimientos. Esta mañana m'ubiqué en una posición estragética y en cuanto la vi venir adoté una postura á lo dandy y vuelvo á la acometida, floriándome con un discurso pue l'estilo el anterior. A la primera vista é la visual, le manyé que no había cambiao d'intención. Pero, vida mía, le dije. Yo estoy prendao de usté con toda mi alma... y cuerpo...

—¿Y?

—Me tomó pa l'estropajo y escurrió el buito.

—L'hubieras hecho presente que tenés meneguina.

—No quería que me diese el sí por l'interés; si me lo había é dar, que juera por l'amor.

—Aplaudo tu idea.

—Medio desalentao y más dolorido que quijada é boxeador, me quedé en la vedera pensando en el naufragio é mi dicha! Pacencia, me dije yo. ¿Y qué te cuento! Cuando me dispongo á abandonar el tiatro é los sucesos, veo que la morena venía con un aire provocador, pero ni se m'imaginaba que m'iba dirigir la palabra, cuando oigo: Vea, joven, he reflesionao sobre lo q'usté me dijo; sus méritos no pueden pasar desapercibidos para esta humilde servidora de usté, quien en vista de la sinceridá que le ha demostrado, no puede menos que corresponderle.

—¡Mi vida! ¡mi corazón! ¡mi alma! ¡mi único ideal al que espiraba! has hecho que la felicidá anidara por primera vez en mi corazón... Hay no más, la casé del brazo por mi cuenta, y salimos por esa avenida...

—¡Qué corte!

—Dispués de una media hora é coloquio, y cuando estuve ya en la convinción de que m'amaba de corazón, le digo: Aura nada falta á mi felicidá.—Claro—me dijo ella—s'ha juntao con quien l'adora y con dinero...—¡Dinero!—le interrumpí.—¡Sí!... ¿No sacó la lotería? Ricién me lo acaban é decir. Manyá qué lotería m'iba á tocar si me descuido.

—¡¡¡Cosa bárbara!!!

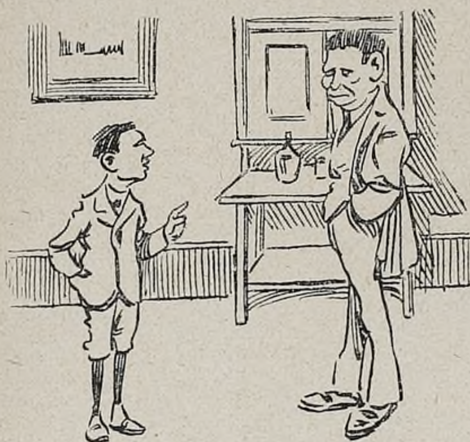
Francisco de María.



—¿Conque, según parece, ha descubierto Cook el polo norte?
—Así dice; pero antes de creerlo, tendría que convencerme de que el polo estaba cubierto.



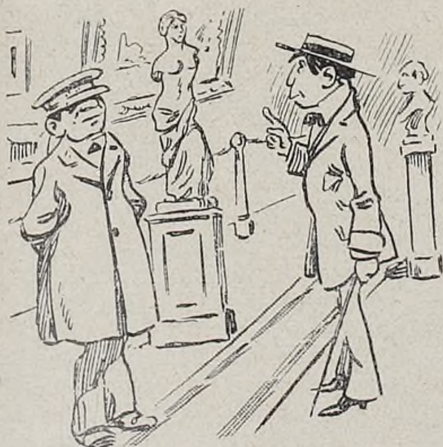
—No sé qué tienen estas ballenas que apenas me aprieto el corsé, se rompen.
—Eso es la alegría.
—¿Cómo la alegría?
—La alegría de volverse á hallar en familia.



—Papá, tú irás al cielo, de seguro.
—¿Por qué, hijo?
—Porque eres muy raro, y el cura me ha dicho que son muy raros los que van al cielo.



—Yo, señora, no pienso discurrir sobre eso, porque no me gusta hablar de lo que no sé.
—Pues si siempre hace usted lo mismo, se aburrirá soberanamente.
—¿Por qué?
—Porque nunca sabrá usted de qué hablar.

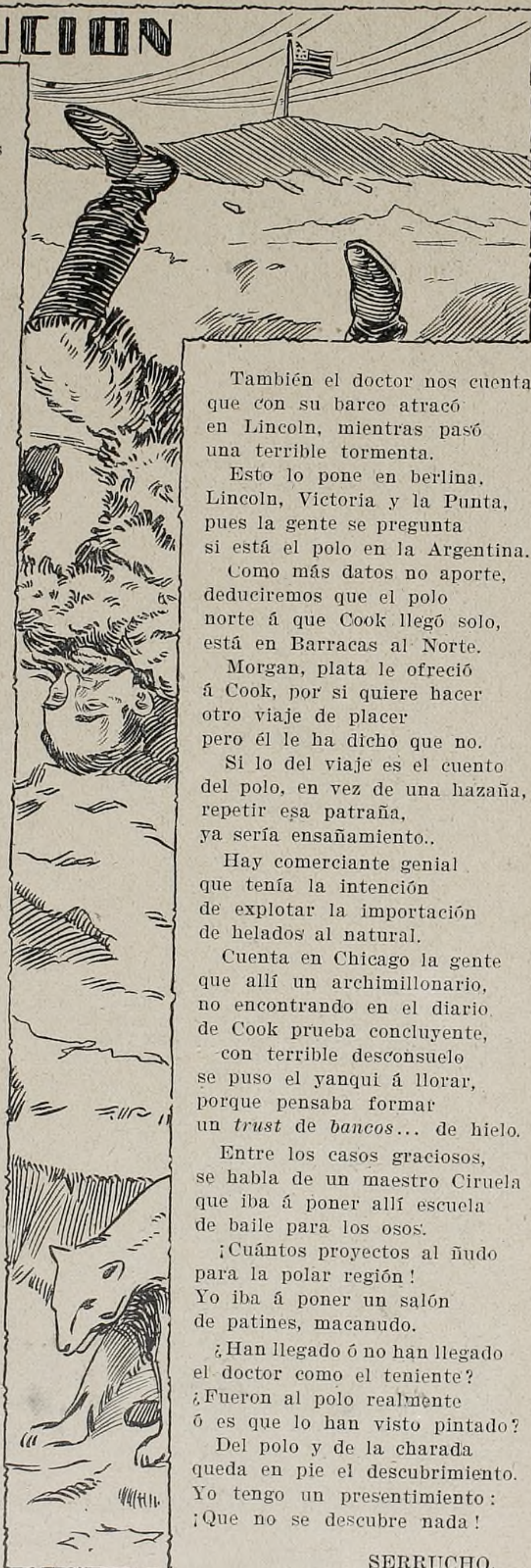


—Esa Venus ¿es de Milo?
—No, señor; de mármol.



—¡Qué indigesto debe ser tu marido!
—¿Por qué?
—Porque siempre lo tienes en la boca del estómago.

SIN SOLUCION



Al polo, con noble anhelo
fueron de la gloria en pos
Peary y Cook. ¿Cuál de los dos
ha roto primero el hielo?

Ninguna prueba han traído
que la incógnita despeje.
¿Han estado en Cruz del Eje,
ó al eje del globo han ido?

¿No es cierto que nuestro globo
de su eje alrededor gira?
Luego, que han ido, es mentira,
pues se le ocurre al más bobo

que el que, después de resueltas
las dificultades ya,
llegue al eje, se pondrá
como un trompo, á dar mil vueltas.

En este dato sencillo
yo me fundo y... ¡no lo creo!
¿Quién sobrevive al mareo
convertido en molinillo?

Para no quedarme helado
con tan fría información,
me puse, por precaución,
un capote bien forrado.

Los relatos pintorescos
que hacen del polo leí,
y yo digo para mi
capote: ¡Qué par de frescos!

Aun no han entrado en calor,
y es lógico, á juicio mío.
¡Han pasado mucho frío
el teniente y el doctor!

Por más que fué un disparate,
según dice un martillero,
pues debió izarse primero
la bandera de remate,

al llegar á esa región
(la región á que llegaron),
los dos dicen que plantaron
la bandera de la Unión.

Peary se acuerda muy bien
de que al ver allí plantada
una bandera estrellada,
casi se estrella también,

porque, de entusiasmo lleno,
cayó al dar un resbalón,
tomando así posesión
y medida del terreno.

Tomó luego otra medida
también para darse corte:
Fué y le ofrecio el polo norte
á míster Taft, en seguida.

Taft dijo que estaba bien,
mas, que con igual razón
pudo, á su disposición,
poner la luna también.

Cook, al hacernos la historia
de su viaje accidentado,
manifiesta haber pasado
por la Punta de Victoria.

También el doctor nos cuenta
que con su barco atracó
en Lincoln, mientras pasó
una terrible tormenta.

Esto lo pone en berlina.
Lincoln, Victoria y la Punta,
pues la gente se pregunta
si está el polo en la Argentina.

Como más datos no aporte,
deduciremos que el polo
norte á que Cook llegó solo,
está en Barracas al Norte.

Morgan, plata le ofreció
á Cook, por si quiere hacer
otro viaje de placer
pero él le ha dicho que no.

Si lo del viaje es el cuento
del polo, en vez de una hazaña,
repetir esa patraña,
ya sería ensañamiento.

Hay comerciante genial
que tenía la intención
de explotar la importación
de helados al natural.

Cuenta en Chicago la gente
que allí un archimillonario,
no encontrando en el diario
de Cook prueba concluyente,

con terrible desconsuelo
se puso el yanqui á llorar,
porque pensaba formar
un *trust* de *bancos*... de hielo.

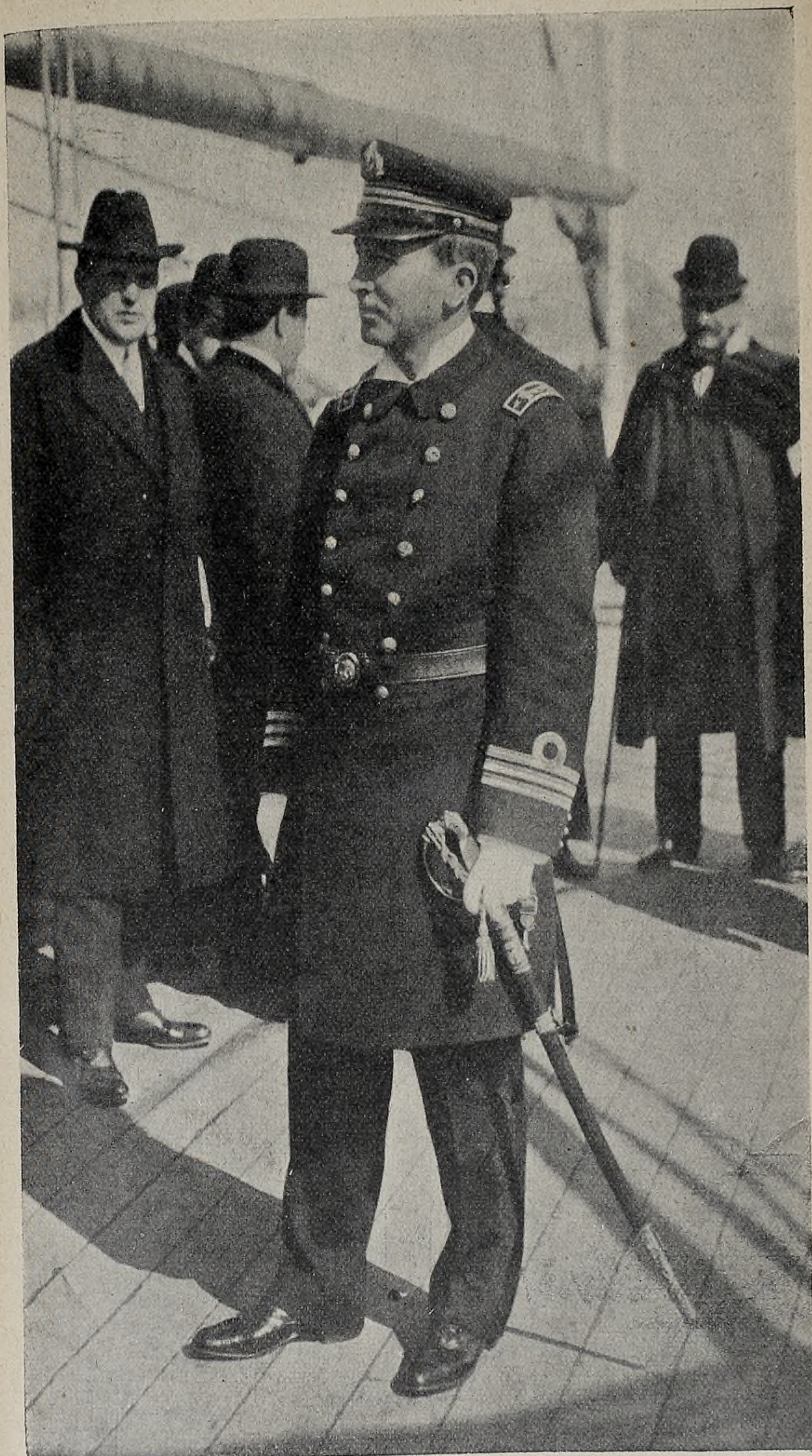
Entre los casos graciosos,
se habla de un maestro Ciruela
que iba á poner allí escuela
de baile para los osos.

¡Cuántos proyectos al ñudo
para la polar región!
Yo iba á poner un salón
de patines, macanudo.

¿Han llegado ó no han llegado
el doctor como el teniente?
¿Fueron al polo realmente
ó es que lo han visto pintado?

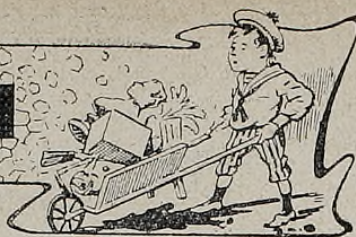
Del polo y de la charada
queda en pie el descubrimiento.
Yo tengo un presentimiento:
¡Que no se descubre nada!

SERRUCHO.



Capitán de fragata don Luis E. Almada
Comandante de la "Sarmiento"

Chucherias



"El permiso que solicita el presidente de la república para ausentarse de la capital, se acordó en el Senado sobre tablas."

Si la nave del estado
se halla en triste situación,
no morirá nadie ahogado,
pues ya ven que en el Senado
hay *tablas* de salvación.

***

"En el ministerio de Obras Públicas se ha recibido una nota del intendente municipal del Rosario, acerca del conflicto provocado por la empresa del Central Argentino, que sin permiso de los poderes locales, pretendía construir cruces dentro de los límites del municipio rosarino."

Del hecho, lector, deduces,
pues es claro á todas luces,
que, en su afán de hacer progresos
la empresa, poniendo *cruces*,
anticipa los sucesos.

***

"Metán.—A las 12 m. pasó una manga de langosta de norte á sur.—Va pesada."

Si, según la información
la langosta *va pesada*,
no hubiera costado nada
decir los kilos que son.

***

"La afición á la filatelia se ha desarrollado entre algunos empleados del correo y muchas cartas llegan al destinatario sin la estampilla, con señales evidentes de haber sido arrancada."

Si mandas una carta por correo
no pongas estampilla, Timo-teo,
que hay gente en el correo que es tan
[pilla,
que, si le gusta, saca la estampilla.

***

"La asociación femenina Cetética, de Bournemouth, manifiesta que las pretensiones de haber descubierto el polo norte, tanto por parte del doctor Cook como por la de Mr. Peary, no pueden ser más ridículas, por cuanto la tierra es completamente chata y no tiene polos."

Quizás digan con razón
que es chato y no narigón
el mundo; y quizás dirás,
lector, que en la asociación
quizás chatas también son
las socias, mas, sin quizás,
lo que de esa información
resulta, es que mal se aviene
con lo chato, porque tiene
más narices que Falcón.

***

"La rectificación de la línea arbitral concertada por el Perú y Bolivia, reconoce á esta última nación cinco mil kilómetros cuadrados fuera de la sentencia. Declaran, por lo tanto, un error de cinco mil kilómetros en el fallo argentino. Ni el presidente ni el ministro de Relaciones Exteriores han dado importancia á este hecho."

Si en país ya descubierto
les parece que es pueril
un error de cinco mil
kilómetros, no hay por cierto,
para extrañarse, razón,
de que en país ignorado
Peary y Cook hayan errado
del polo la ubicación.

***

"Praga.—Han sido inauguradas las sesiones de la Dieta de Bohemia."

Día de farra completa
fué aquel para los *bohemios*
que es, entre todos los gremios,
el más adicto á la *dieta*.

***

"Don Guillermo Glenice sometió á la consideración de la intendencia un aparato de su invención, destinado á hacer que no se produzca ninguna chispa en los hogares de las calderas alimentadas con carbón, viruta, aserrín ó cualquier otro combustible."

No habrá nadie que utilice
el invento de Glenice,
y probarlo es insensato,
pues, según él mismo dice,
no da chispa el aparato.

ESPIRITU DE IMITACION



El lisiado.—La verdad es que hay mucho barro.



Es preciso tomar sus medidas.

PRODUCTOS ANDINOS

(Casa autorizada por el Superior Gobierno Nacional)



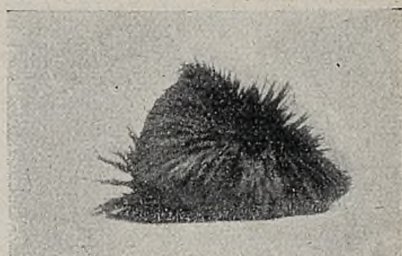
Frente de la casa: Arenales 2301, esquina de Azcuénaga

Fundada en 1897

Yerbas medicinales NATURALES y experimentadas.

(La humanidad escarmentada de los artificios retorna á la Naturaleza, fuente de la vida.)

La Piedra IMÁN



PARRAFOS TRANSCRIPTOS DEL OCULTISMO:

"El "fluido magnético" es una fuerza poderosa que palpita en toda criatura. Esta fuerza atrae la simpatía en el amor, conserva la vitalidad en la salud y asegura el éxito de las empresas que se emprendan en la vida.

La PIEDRA IMAN NATURAL, protege esta fuerza de la naturaleza, da valor y energía al espíritu, aumentando el poder de sugestionar.

La NATURALEZA ha concentrado esta fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, contra todo DAÑO, sin que la sabiduría humana pueda explicarla ni definirla. Esto obedece á la ley cósmica y física natural. También se le atribuye poderes contra el CANCER, la LEPRA, la PARALISIS, el REUMATISMO, el DESGASTE ORGANICO, de ALARGAR LA VIDA, etc., etc.

La Ciencia ha constatado terminantemente que si se duerme colocando la cabeza hacia el Polo Norte, se vive más tiempo, porque las corrientes magnéticas de la tierra, mientras el cuerpo reposa, establecen su acción benéfica natural que produce el fenómeno de la vida de los seres orgánicos é inorgánicos.

La PIEDRA IMAN (la verdadera) se forma por la naturaleza de esas corrientes; es una acumulación de magnetismo natural. Es la fuerza generadora de la naturaleza que da la acción evolutiva á los astros, á los seres y á los átomos..."

Este producto es de fama muy antigua y universal, la dificultad consistía en conseguirla legítima y esta casa es la única que puede ofrecer la garantida, la VERDADERA PIEDRA IMAN.

¡Cuidado con las piedras imantadas que se venden por PIEDRA IMAN legítima!

PRECIO: Principia su precio desde 10 $, siguiendo según el grado de poder, de 15, 20, 30, 50. 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1.000 $, según las conveniencias.

"CHUSCHAMPI"

Presento al público una ALTA NOVEDAD NATURAL. Es una combinación de yerbas al alcohol para fricción. (Esencias de yerbas andinas). Es el fruto de una larga experiencia. Es superior á todo medicamento extranjero por más bombo que traiga.

Contra la CIATICA, DOLOR DE HUESOS, la GOTA, el MAL DE SAN LAZARO, NEURALGIAS, PARALISIS, DOLOR DE ESPALDAS, CINTURA, TUMORES, GLANDULAS, REUMATISMOS, etc., etc. A más esta FRICCION rebajaría la gordura y suavizaría la huella de la viruela. — Precio del frasquito: $ 3. ¡¡Esto no se toma!!

OTRO. — La casa ofrece también el "TE ANDINO" reconstituyente de la sangre á $ 1 y 2 el paquete, que se toma con azúcar después de comer, en lugar del te y café, que contiene substancias nocivas, cuyo uso acaba con todas las enfermedades.

EL CATALOGO GENERAL ILUSTRADO SE ENVIA GRATIS Y LIBRE DE PORTE, BASTA SOLICITARLO POR CARTA.

LA CASA ES ATENDIDA PERSONALMENTE POR SU PROPIETARIO Y FUNDADOR

P. BUSTAMANTE.

NOTA. — Negociaciones en comisión de canteras de ónix, mármoles, minas de oro, de cobre, wolfrand, mica, vanadio, etc., etc. Venta de colecciones completas de minerales y paleontología andina. Se reciben colecciones de objetos antiguos y armas para su venta á consignación, como asimismo todos los productos naturales de las provincias.

Escritorio y depósito:

Arenales 2301, esq. Azcuénaga - Bs. Aires



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes de tarde y de comida



Traje de tarde, de sarga azul, semirrecto, guarnecido de galón y de vivos. Camisolín y mangas de tul bordado de seda gris.



Traje de comida, de muselina de seda, con incrustaciones de encajes

CONCURSO DE REFRANES, PROVERBIOS - Y AGUDEZAS CRIOLLAS -

Con premios de los Cigarrillos "VUELTA ABAJO"



Y después de tanto lujo salimos bailando en patas.



A veces el más letrao se queda lambiendo el queso.



—¡Che! decile á la fulana
Que anoche fué noche é luna
—...da bañate en la laguna
Ya que te la das de rana.



De la jeta de un moreno
sabiéndola trabajar
sale bozal, salen riendas
y cabresto pa domar.



—Adiós prenda...me.
—No arrugue, que no hay quien planche con la suba del carbón.



—Che Petrona: trae l'otro, qu'es tarde p'hacer la siesta:
—No tiene la culpa el chancho sino quien le da l'afrecho.

NOTA. — Las bases de este concurso han sido publicadas en el número 252. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique: una caja de cigarrillos VUELTA ABAJO. El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes: dos cajas de cigarrillos VUELTA ABAJO. Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse á la administración de "P B T".

CONSULTORIO FEMENINO




Cenicienta, Flores. — ¡Pobre muñeca, que después de haberte dado la vida no te dejan vivir con tu alma y con tu corazón, alma y corazón que tú no fuiste libre de elegir!... Yo no puedo sino llorar contigo tu cautiverio... y ensoñar, bueno, ensoñar, ensoñar, porque el ensueño es la muda protesta artística de las almas irredentas. La desgracia es nuestro miedo.

H. L. Q., Montevideo.—No, no; la Vida no es señorita remilgada á la que haya que pasearle la calle, cantarle en cítara y ponerle ojos de cordero degollado; la Vida es una alta dama galante, de gesto despectivo, que gusta ser tomada con violencia y que no ama ni sirve esclava á otros que á los vencedores. ¿Que cómo se vence? ¡Ah, amigo, yo no sé! ¡Apenas si sé cómo se lucha! Hasta creo que estorba el saber... y que ello es cosa más de una soberbia del instinto de los hiperbúlicos que de la conciencia; conciencia, he aquí otra cosa que seguramente también estorba.

Zulima, Capital. — Frívola, superficial, poco afectiva, distraída, y por lo demás, una linda jarrita. No sale el vello con esa crema. Aceptado, aunque no me lo envíe, porque estoy completando la colección para escribir un opúsculo dedicado al doctor Ingegnieros, que se titulará *La moneda femenina.*

Sara, Sarita, Flores. — No, niña; no tantos dicterios contra la moral arcaica y las modas feas, porque eres tú y soy yo, es tu vecina y la mía, las que hacemos que la vieja moral no muera y que la moda horrible prospere, á pesar de nuestras protestas de boca, porque el mundo no se edifica con lo que decimos, sino con lo que hacemos, no con las convicciones, sino con la obra; no con la conciencia, sino con la inconsciencia.

Madame Olaff.—Acepto el reto: La expresión de los ojos de la *Gioconda*, de Leonardo de Vinci, dice la superhumana serenidad del deber domeñando al amor adúltero ¡Y el divino Leonardo lo sabía, y con dolor de hombre-artista-dios está amasada la inmortalidad del retrato de Monna Lisa!

Teodoredo, Buenos Aires.—¡Pues, alerta, señor! Si su señora es guapa é inteligente y se ha puesto de pronto celosa... es cuando debe vigilarla más que nunca. Es usted pobre para pagarme este consejo.

Una curiosa, Buenos Aires.—Muy bien, pero usted va á ser tan amable que va á decirme quien es, ¿no? Sabiendo que otra cosa ha de enojarla, declaro que creo á pie juntillas el sucedido, y que estoy deseando me cuente otro que no sea menos lindo é interesante.

Lirio, Buenos Aires.—Hay que frotar bien y ser constante. Legumbres en abundancia dan también tersura al cutis.

Peregrino Solitario, Montevideo.—Ninguno de los dos razona bien: la verdad no es *esto*, ni lo contrario; la verdad es todo junto. Además, todo lo razonado por el cerebro está siempre mal razonado, según la razón universal de las cosas, la cual nos debe tener sin cuidado para trazar nuestros circulitos cerrados, sin los cuales no podríamos hablar de *nuestras cosas*. Es nuestra razón una ilusión de Razón. Las palabras de esa señorita son las de una cerebral, pura literatura, ¿sabe? El amor de que me habla usted no hace daño al corazón, porque es una simple *afinidad electiva*. Tendré mucho gusto en recibir sus cuentos; mi juicio será sincero. Le mandaré el autógrafo. Yo creo que *Rayito de Sol* no le dejará morir soltero. Así sea.

Idalia.—Hay quien sabe sentir *lo bello* y no sabe sentir *lo más bello*. Un espíritu fino y hábil puede caer en cursilería al tiempo de extremar sus pretensiones. Todo lo de Anatole France me gusta, menos algunas de sus lectoras. Ya lo sabes, me admiras ó no te quiero. A las que no me quieren, les exijo que me admiren hasta el modo de andar.

Tu Julia, Córdoba.—¡Ya lo creo que puede el cerebro substituir al corazón! Esa es la obra de la civilización. Yo no protesto más que á medias; yo no grito como la turbamulta progresista: "¡Ciencia para la vida"; yo reclamo un poco desesperada al ver que sacrificamos la belleza de nuestra existencia á no sé qué infinidad de ideales remotos; yo reclamo ¡un poco de arte para la vida! que no es precisamente el salmo-bostezo de los melenudos: ¡"la vida por el arte!"

Te pasa lo que dices de puro cerebral. Nada de literatura, dedícate al violín. Fuera del enorme defecto apuntado y de tu excesiva sutilidad, me mereces un gran concepto.

Flor de Pasión, San Antonio de Areco.—¿No pinchan porque es usted barbilampiño? No importa, su alma-lira es dulce y tierna, según da á entender la lira sola.

Bohemio, Buenos Aires.—Tiene usted una visión libresca de la vida y del mundo; pero lo peor es que no se engaña ni á sí mismo. La *Colombina* que sueñan y persiguen los pierrots de ahora es *la plata*, sin la cual no pueden ir á autosugestionarse alrededor de una mesa de café.

Perla de Oriente, Belgrano.—Sí, sobre todo muy simpática... Que Dios le conserve la simpatía esa y no permita que se le rompa ninguna muñeca. Y usted cuide bien, porque los niños buenos deben conservar sus juguetes. Todavía no apunta el carácter en su alma infantil.

Margarita Pintada de Color, Buenos Aires.—Te corresponde la digna actitud de la que sabe que las más amadas son las que se aman más á sí mismas.

NOEMIA DE LIS.

La mujer alpinista

El pantalón, como prenda indispensable para la mujer que se dedica al alpinismo, ha sido aceptado desde hace muchos años por la comodidad que ofrece. ¡Pero qué diferencia enorme hay entre los pantalones de las pastoras bávaras y los modernos *breeches!*

Debido á esto se han abandonado las anchas bombachas, como también los pantalones ajustados, pues ambos son incómodos por el exceso ó la restricción de género. El conocido *breech*, ó sea el pantalón corto, sujeto encima de la pantorrilla y ancho, no pronuncia mucho las formas. Pero también con éstos hay peligro, porque, si se exagera el ancho, la portadora puede transformarse en caricatura. Aunque el pantalón sea, como hemos dicho antes, la prenda más indicada para el alpinismo femenino, hay que tener presente que el buen tono aconseja también el uso de la pollera corta y liviana.



Anteojos para preservar la vista entre las nieves

La señora verdaderamente tal, no quiere nunca llamar la atención. La señora con pantalón — aunque vaya muy bien vestida—es siempre motivo de risa, fuera de las regiones montañosas.

El saco liso y bien ajustado, sin ningún adorno, es muy elegante y muy cómodo; los botones no se deben poner sino en los sitios donde se les usará para cerrar la pollera ó el saco, en los bolsillos, en la solapa y la boca de las mangas, para impedir la entrada de la lluvia y la nieve. Una prenda de vestir muy cómoda, además del saco, es un chaleco de cuero con mangas, muy usado por las inglesas, especialmente, y que presta buenos servicios también en las fondas ó refugios fríos.

Hace algún tiempo nos ocupamos extensamente del calzado especial para alpinistas. A éste hay que agregar las medias de lana tejidas, un sombrero de fieltro sin plumas y una blusa liviana de lana con cuello del mismo género, como prendas que se consideran necesarias para el alpinismo femenino. Que esto no sienta mal lo demuestran nuestros grabados. Los trajes modelos son de género de lana inglés á cuadros, prefiriéndose también los géneros con dibujos discretos para disimular las pequeñas composturas ó el desgaste natural ocasionado por el uso.

El fiel compañero de la alpinista es la bolsa de viaje ó morral; debe contener todo lo que defiende á la turista contra las tempestades, hambres, sed, frío y nieve, llevando también lo necesario para el caso de primeros auxilios, con un peso máximo de 6 á 8 kilogramos. En cuestiones de *toilette* hay que ser muy económico. Felizmente va desapareciendo la costumbre de Baviera y del Tirol, de viajar semanas enteras con el morral únicamente.

En Suiza es imposible esto, y el turista que pretendiera llevar consigo todo lo necesario, cargándolo él mismo, sería digno de compasión. Las personas que hayan subido y bajado montañas durante algunas semanas con el mismo traje, no son vecinos envidiables. El verdadero alpinista moderno envía por correo una pequeña valija con uno ó dos trajes sencillos y adecuados para la montaña y otros útiles necesarios que le esperarán en la próxima parada. En un paquete impermeable se lleva una muda de ropa interior, ropa de noche, costurerito y las prendas necesarias de *toilette*, eligiéndose los artículos más livianos que se fabrican. Nunca deben economizarse los hierros para subir y las alpargatas, anteojos de nieve, pomada, polainas de envolver y guantes con un solo dedo, linterna y botiquín. La dama debe llevar también una brújula, mapas y libros, porque ella no debe seguir á su compañero como un corderito paciente, sino que debe saber orientarse sola, pues es ésta la única manera de apreciar el alpinismo.

Para el aprovisio-



Turista de las alturas en el valle. Pollera abotonada



Turista de las alturas preparada para la ascensión

(Sigue en la pág. 107).

namiento de víveres hay que tener mucho tino y no hacer lo que hacen algunas señoras, que al emprender una gran ascensión sólo llevan algunos bombones de chocolate, mientras que otras en cambio, llevan una cantidad enorme de alimentos.

En uno de nuestros grabados se ven dos tachos de aluminio: el ovalado contiene carne y el circular chocolate, con lo cual se puede una persona alimentar durante algunos días. La bolsa más grande de tela contiene pan y las dos menores llevan frutas secas. Estas, como es sabido, son un medio eficaz para fortalecerse después de los grandes cansancios corporales. El te caliente apaga la sed, aunque sea en verano.

Hay recipientes especiales en los cuales se conserva la bebida caliente hasta diez horas. Unas pastillas de te concentrado conteniendo azúcar, sirven para poder preparar esta infusión aun con agua fría. Pero si se tiene una dosis de alcohol puro, y el vaso de aluminio, se puede preparar durante la excursión una buena taza de te, que con unas gotas de limón es una bebida muy refrescante.

Como cuchillo para el turista, se recomienda el modelo militar de dos hojas, con tirabuzón y abrelatas. Es conveniente que las correas de cuero del morral lleven unas tiras de fieltro blando cosidas por la parte de adentro. Muchas veces, en viajes largos á través de valles se pueden mandar los morrales por encomienda. La bolsa de tejido de red liviana, se conservará con lo necesario para la marcha.

Dos buenos compañeros de los alpinistas son el pico y el impermeable, tanto para el hombre como para la mujer. Esta corre los mismos peligros, y tiene que atravesar las mismas dificultades que su acompañante masculino.

Aunque, en general, sea éste quien hace los escalones en el hielo, bien puede llegar el caso de que ella misma tenga que hacerlos. El mango del pico debe ser de buena clase, porque la rotura de éste en una posición difícil, puede costarle la vida. Revísese bien la madera sobre todo; las fibras deben correr á lo largo.



El zurrón y su contenido

El impermeable, único defensor contra las tormentas de agua y nieve, se confecciona de batista de *Nosettig*, que es muy liviana y absolutamente impermeable; el único defecto que se le puede atribuir es que retiene las emanaciones del cuerpo en su interior.

P. NASUTE y Hnos.

222 - SUIPACHA - 222 Unión Telefónica, 2319 (Libertad)

Sección Modas



Con creciente éxito sigue cada día la venta de sombreros que recién hemos comenzado.

La Elegancia de nuestros modelos de sombreros, que son los últimos de París, ha hecho que todas las damas más elegantes de Buenos Aires se hayan surtido en **nuestra casa** para la presente estación.

Damos algunos precios, á continuación, de los que actualmente tenemos en existencia.

Sombreros elegantes y prácticos, adornados con gran moño de terciopelo ó de pequín, en todos los colores, á. . . . . . . **$ 16.50**

Sombreros muy chic, formas grandes, adornados completamente de flores, ó con flores y cinta, en todos los colores á. . **$ 18.—**

Sombreros de última novedad adornados, con alas y cinta de falla, á. . . . . **$ 20.—**

Sombreros para niña, formas muy nuevas y con ricos adornos, desde. . . . . **$ 10.**



Sombreros modelo á precios más baratos que nadie.



De un día para otro aparecerá nuestro catálogo que contendrá un magnífico surtido de sombreros, catálogo que remitiremos gratis y franco de porte á quien lo solicite.

P. Nasute y Hnos.

SUIPACHA 222



Las helenias

América del Norte es una fuente inagotable de plantas rústicas para jardines, y, á pesar de que parecía haber provisto la totalidad de sus vegetales más importantes, aun de cuando en cuando envía á Europa alguno desconocido.

A la América del Norte se deben las helenias *(Helenium)*, cuya introducción en Francia es muy moderna. Los envíos proceden de Luisiana, California y Tejas.

Las helenias son hierbas de la vasta familia de las Compuestas y de la serie de los Soles. Se aproximan á las Gallardas *(Gaillardia)*. Pueden elevarse hasta dos metros, como la helenia soberbia de otoño *(Helenium superbum autumnale)*, ó no alcanzar más que 50 ó 60 centímetros de altura, como la helenia de Bolander *(H. Bolanderi)*, la helenia enana de otoño *(H. pumilum superbum)*, la helenia de hojas pequeñas *(H. tenuifolium)*, y algunas otras.



Manojo de helenias "Soberbia de otoño"

Los tallos de esas plantas son angulosos, muy ramificados hacia su cumbre, de hojas alternas, sesiles *(H. tenuifolium)*.

Entre las helenias existe un hermoso ejemplar: la helenia soberbia de otoño cuyas flores se balancean á 2 metros de altura sobre tallos delgados y necesitan tutores, pues de otro modo no podrían resistir al viento.

Las demás especies están naturalmente indicadas para adornar las canastillas y los arriates, en los que ocuparán las partes centrales.

Sus flores, de un color amarillo resplandeciente, son muy abundantes y, sobre todo, en la especie *H. pumilum superbum*, son verdaderamente notables.

Salvo la helenia negro púrpura *(Helenium atropurpureum)* y la helenia de hojas pequeñas *(H. tenuifolium)*, la primera de Tejas y la segunda de Luisiana, que deben ser invernadas bajo vidrieras, las demás especies son rústicas y resisten perfectamente los inviernos algo rigurosos. Se las multiplica por medio de la semilla, en primavera ó en otoño, ó bien por división de gajos.

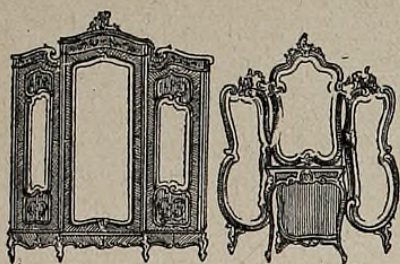
Pero este último procedimiento proporciona pocos ejemplares, y la semilla, si bien no posee este inconveniente, tiene, en cambio, el de dar ejemplares poco parecidos, perjudicando á la homogeneidad de las plantaciones.

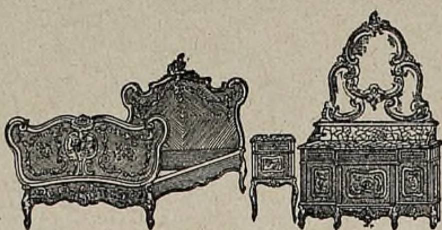
A fin de evitar estos dos inconvenientes, es preciso multiplicar las helenias por medio de renuevos practicados bajo campanas en diciembre ó enero. La operación da buen resultado y es mucho más cómoda, pues no hay necesidad, en esa época, de recurrir al calor artificial.

Por las fotografías que reproducimos puede, en parte, juzgarse del hermoso efecto de esta planta, tan semejante en su forma y hasta en sus colores á las Gallardas. Como hemos dicho, es originaria de los Estados Unidos.



Plantación de la helenia "Soberbia de otoño"





JUEGO 3 cuerpos, nogal y roble, de 9 piezas, á $ 880; más sencillo, á $ 750.—

La Proveedora de las 14 Provincias

RIVADAVIA 2743 al 45

Teléfono Cooperativa 453, Oeste.

Unica fábrica que cotiza precios nunca vistos.

Unica casa que vende sin exigir señas y entrega las mercaderías á domicilio á entera satisfacción del interesado.

Para el interior, compras mayores de 500 $ se remiten libres de gastos hasta su destino, no distante de 7 horas de ferrocarril de la capital.

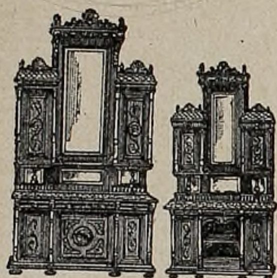
Para la campaña, adjunto al pedido debe remitirse la mitad del importe pagando el saldo á la entrega de las mercaderías.

La casa responde por roturas y desperfectos en el trayecto.

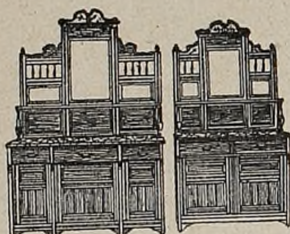
Los pedidos son atendidos en el día.

PIDAN CATALOGO GRATIS

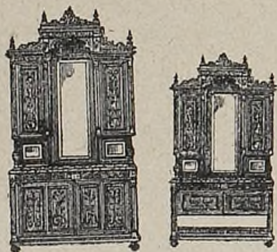
Rivadavia 2743 al 45 D. ETKIN.



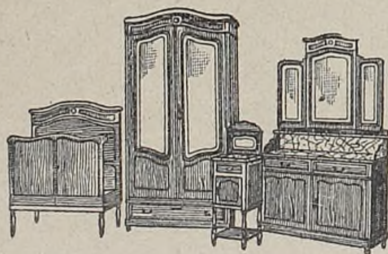
COMEDOR de nogal N. A., de m. 185, $ 385.— á............ $ 335.—



JUEGO de comedor, 9 piezas, pino tea lustrado, á......... $ 195.—



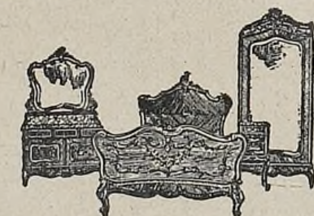
COMEDOR de nogal N. A., á $ 275; otra madera, á....... $ 230.—



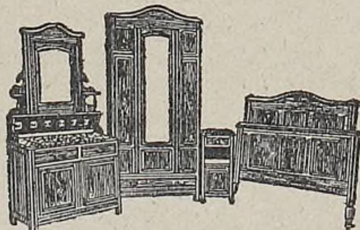
DORMITORIO de fresno ó roble, 2 plazas, á............ $ 355.—



JUEGO de sala, 9 piezas, con símili fino, á...................... $ 110.—



DORMITORIO para matrimonio, de roble, á $ 365; más sencillo, á $ 290.—



DORMITORIO de pino tea, 2 plazas, á $ 135; de una plaza, á $ 98

Los mármoles son á elección del comprador, lunas biseladas SAINT GOBEN.

Un retrato del general San Martín

Ahora que se acerca el momento de rendir nuevo homenaje al general San Martín con la erección del monumento á su memoria en Boulogne-sur-Mer, nos complacemos en reproducir este retrato del héroe, al que el artista ha sabido representar con la arrogante figura con que se aparece á la imaginación de todo argentino y patriota americano, al realizar la más brillante de sus hazañas.



El general San Martín, retrato por Jorge Scott que se exhibió en el Salón de París

ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 $ diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.

SOFÁ - CAMA
y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación





Cama hecha sofá Sofá hecho cama

El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por solo $ 65; sin guardarropa, $ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI y Cía., Santa Fe 2161, Buenos Aires.

CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES. — Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe 1886 y B. Irigoyen 1117.—P. ROBERTIE.



CURA INFALIBLE DE LOS MANCHONES (Pelada), SINIAS, etc. Método del químico Donnet, París. Informes y folletos gratis.—J. Bonjouanny, C. Pellegrini 1089. Tratamiento: $ 7; flete: $ 0.50.

Dr. Cantarell
Especialista

Curación garantida de todas las enfermedades de la piel, vicios de la sangre, impotencia, etc., con el específico de Oriente DERMIKAL. Lavalle 932, de 2 á 5. Para empleados de comercio de 8 á 9 p. m.

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esquina B. Irigoyen.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA. — HORTA y Cía., Bartolomé Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas.—Pidan catálogos.

GRAMOFONOS Y DISCOS



Aparatos fotográficos y accesorios.—Taller de composturas en general.—Discos dobles pesos 1.80, sencillos 1 peso.

Cuyo 1169. — A. BALDUCCI.

LA CEMENTO ARGENTINA

Mosaicos, mayólicas, azulejos, baldosas de Marsella, cementos Portland, artículos de cemento armado.

Pidan precios y visiten su salón de venta.

Rincón 647, U. Telef. 1214 (Libertad).



PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 pesos entregaremos una máquina igual á la muestra. —Gratis enseñamos á bordar y vainillar á los compradores. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan catálogos al único agente: A. BORZINO, Santa Fe 2166, Buenos Aires.



Hecho con la máquina "Pfaff"

CAMAS DE BRONCE

sumamente baratas encontradas en la casa mejor surtida de Buenos Aires. Pedir precios á P. MARONI, Maipú 688.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL.

MUEBLES BUENOS Y BARATOS

Dormitorio	$ 85.—
Comedor, 8 piezas................	$ 86.—
Sala, 9 piezas..................	$ 70.—

Cangallo 1118. — J. V. GUADAGNOLI. —Remito catálogo.

MUEBLERIA Y TAPICERIA

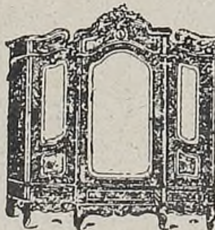
La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, Cuyo, 1124.—L. SIGAL y Cía.

LA OPTICA ECONOMICA



Examen de la vista gratis. Especialidad en la ejecución de recetas de facultativos. Precios sumamente módicos.—A. GARBARINO, taller de composturas: 268, Esmeralda, 268.



Hasta fin de mes solamente vendo muebles de lo mejor á precios nunca vistos. No pierda tiempo y pida hoy mismo presupuesto y se convencerá, remito catálogo. Véanse algunos precios en otro aviso de esta misma página.

Cangallo 1118.—J. V. GUADAGNOLI.

RARA ESPECIALIDAD

SUFFICIT

en la casa del mismo Pe. Sauveur

Santa Fé 3496



La vocación de Turena

El día declinaba lentamente. En la gran sala del castillo de Sedán, algunas mujeres agrupadas alrededor de un inmenso telar de tapicería, aprovechaban los últimos rayos del sol para terminar el traje del caballero.

En medio de todas las bordadoras, un joven de unos catorce años iba y venía haciendo numerosos gestos de impaciencia. Iba de un extremo á otro de la sala, se sentaba, volvía á levantarse y emprendía de nuevo sus impacientes paseos.

De pronto, una de las mujeres, la más hermosa y la más ricamente vestida, la princesa de la Torre de Auvernia de Borbón, esposa del gobernador de Sedán, impacientada sin duda por las idas y venidas del joven, le dijo:

—Vamos, Enrique, hijo mío; estaos quieto. Hace una hora que estáis dando vueltas á nuestro alrededor. Sentaos y tomad vuestro libro de imágenes. Mirad las escenas de la vida del gran rey Luis XI, y no nos obliguéis á ordenaros que nos dejéis en paz.



—Pero, madre; yo no soy una muchacha para estar siempre al lado de mujeres. Ya tengo edad para ir con mi padre á combatir á nuestros enemigos.

—¿Otra vez ese capricho, hijo mío? Ya sabéis que sois demasiado joven y vuestra salud no es muy buena... No ignoráis que me causa dolor oiros hablar así, y podría creer que tenéis gusto, que os complacéis en contrariar á vuestra madre.

—Madre, os vuelvo á repetir, y os lo repetiré siempre, que ya soy mozo y que quiero ser y seré soldado.

—Sí, hijo mío, sí... Pero esperad con paciencia la edad en que podáis ser un soldado valeroso.

Y para dar á entender que ya se había hablado bastante de aquel asunto, volvió á entregarse á su labor.

El joven se sentó en un taburete, abrió su libro de imágenes y pareció absorberse en la lectura de las relaciones que contenía. Pero su pensamiento estaba muy lejos.

De pronto cerró bruscamente el libro y se levantó.

—Madre—dijo,—¿me permitís que vaya á tirar las armas con mi escudero?

—Id, hijo mío—dijo la princesa;—pero sed prudente. Seguid los consejos del buen Guillermo y no os fatiguéis como el otro día.

Enrique tomó respetuosamente la mano que le tendía su madre y la llevó á sus labios mientras que ella le besaba en la frente.

—Sobre todo no cometáis imprudencias—le dijo siguiéndole con los ojos mientras se alejaba.

El joven atravesó varias habitaciones y descendió á una sala baja. Allí, algunos hombres de armas, agrupados alrededor de una mesa, jugaban á los dados mientras que un soldado viejo, de cabello gris, bruñía enérgicamente una larga tizona.

—¿Puedes venir, Guillermo?—le dijo el joven al entrar.

—Estoy á las órdenes de Monseñor.

—¿Quieres que hagamos un asalto?

—Monseñor no olvidará que esta noche hay fiesta en el castillo y yo estoy de guardia...

—No; ya te dejaré libre cuando sea preciso.

Fueron juntos á la sala de armas, donde el viejo descolgó dos espadas y tendió una al joven, quien la empuñó y atacó tan bruscamente á Guillermo, que le desarmó en seguida.

—Ya no tengo nada que enseñar á Monseñor—dijo el maestro de armas.—Todas mis estocadas secretas, todos mis golpes de destreza los conoce Monseñor.

—¿Entonces, crees que seré un buen soldado?

—Estoy seguro de ello, Monseñor.

—Pero, dime, Guillermo—dijo el joven acercándose y bajando la voz:—¿tú has visto al Caballero Blanco que viene á pasearse sobre las murallas en tiempo de guerra? Dicen que anuncia la victoria.

—No, Monseñor; hace mucho tiempo que no creo en esas cosas. Sin embargo, hay quien dice haberlo visto.

—¿Y tú crees que si yo fuera á las murallas... lo vería?

—Monseñor conoce sin duda la leyenda que dice que el Caballero Blanco no se aparece más que á los verdaderos bravos.

—¿De modo que si yo no estuviera destinado á ser soldado no se me aparecería?

—No, según lo que cuentan, Monseñor... Pero yo no creo en esas tonterías.

El asalto continuó un instante. Pero el viejo tenía prisa por ir á ocupar su puesto. Enrique lo comprendió.

—Ve, Guillermo; te dejo en libertad; puedes subir. Yo me iré solo.

El joven siguió con la vista á su maestro de armas; luego, habiéndose asegurado de que había cerrado la puerta, agarró dos pistolas que ocultó en sus bolsillos, se puso un puñal en la cintura, y deslizándose por una escalera excusada, llegó pronto á los fosos del castillo y se perdió en la obscuridad de la noche.

Poco después la princesa encargó á una de las damas que fuera á buscar á su hijo.

La dama volvió trastornada.

—Monseñor no está en sus habitaciones, señora.

—¿Dónde podrá estar?... Llama á Guillermo.

Poco después entraba el escudero en la habitación.

—Guillermo — le preguntó la princesa,—¿no has visto á mi hijo?

—Me separé de él hace poco, señora... Entonces estaba en la sala de armas. Monseñor me mandó que me retirara.

—¿Y tú le dejaste?

—La señora princesa me dispensará, pero tenía que ir á tomar servicio al lado de Monseñor...

—Es verdad.

En esto se abrió la puerta, y el príncipe Bouillon de la Torre de Auvernia entró en la sala.

—¿Qué me dicen, señora? ¿Ha desaparecido nuestro hijo?

—Estoy inquieta por su ausencia.

—¿Dónde puede haber ido?... Que reunan doce portadores de antorchas y veinte hombres de guardia. Voy á ponerme á su cabeza y, estad tranquila, señora, que os traeré á vuestro hijo.

Pronto atravesó la ciudad aquella tropa; á su paso el príncipe interrogaba á los centinelas y á los transeuntes.

Nadie le había visto. De pronto, el viejo Guillermo, que marchaba delante con una linterna en la mano, lanzó un grito de alegría. El príncipe se le unió, y, en la calma de la noche, alumbrada por un blanco rayo de luna, vió á su hijo durmiendo profundamente sobre el afuste de un cañón.



—¿Qué hacéis ahí?—le gritó el padre.

—Habéis causado inquietud á vuestra madre.

—¡Oh, padre!... ¡Perdón!—dijo el joven levantándose sobresaltado.—Quise ver si el Caballero Blanco me designaba como buen soldado, y si, á pesar de lo que dice mi madre, era bastante fuerte para partir á la guerra.

—Y ahora que habéis hecho vuestras pruebas...

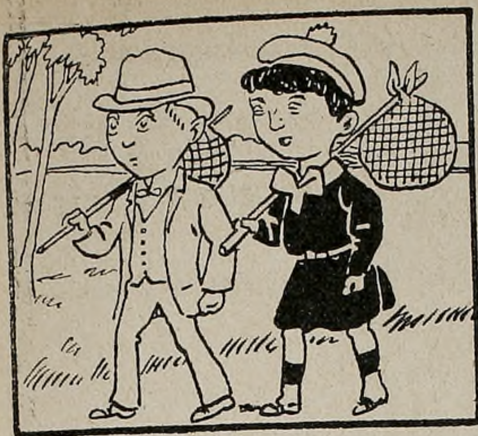
—Ahora... no he visto al Caballero: pero, os suplico, padre, que me dejéis acompañar á mis tíos de Nassau...

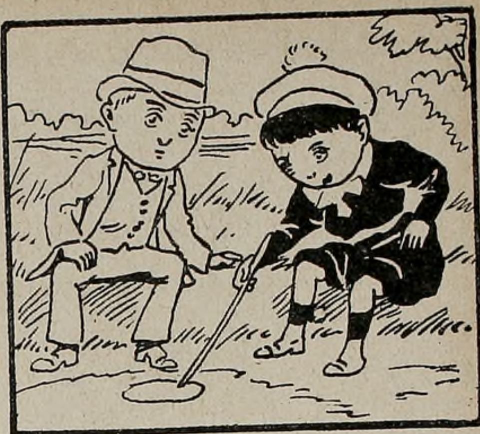
—Está bien... Perdono y consiento. Partiréis dentro de tres días. Pero ante todo id á abrazar á vuestra madre.

Algunos años después, el joven príncipe de la Torre de Auvernia, duque de Bouillon, conde de Turena, era presentado á la corte de Francia, llegando á ser un día la gloria de los ejércitos de Luis XIV, y murió más tarde, como buen soldado, en el campo del honor.


CIGARRILLOS
REINA
VICTORIA
HABANO
XXX

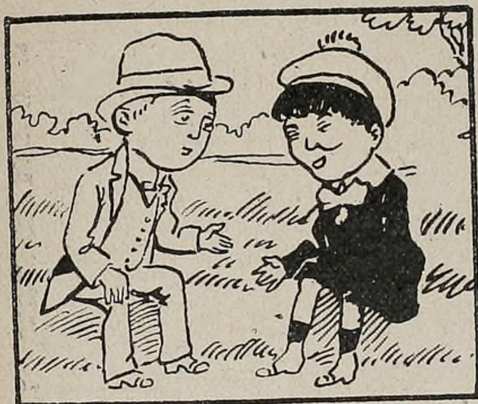
La importancia de la pronunciación

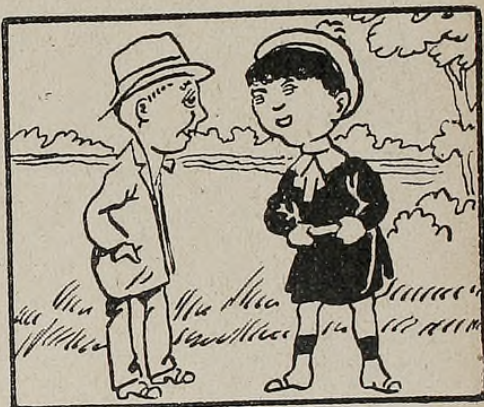




En viaje de estudio, salieron de la ciudad un domingo, Juancito y Chichón. Ese era el estudio que les gustaba, el de viaje, en que, como es sabido, se aprende á viajar.

—Che, hermano—dijo Chichón al otro viajero,—mirá lo que es una isla. Y trazó en la tierra con su palo un mapa económico.



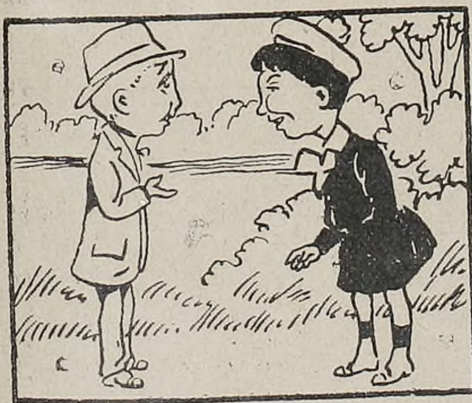


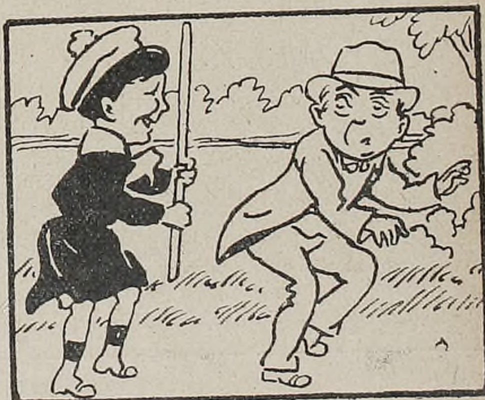
—No me gusta la geografía—declaró Juancito.

—Es útil—contestó el amigo,—aunque me parece que el estudio más importante es el de la pronunciación. Ahí tenés, vos, Juancito, pronunciás muy mal.

—Pues yo creo que pronuncio lo más bien.

—No; ponés muchas zetas. Voy á demostrarte que no sabés pronunciar y que es muy importante saberlo.





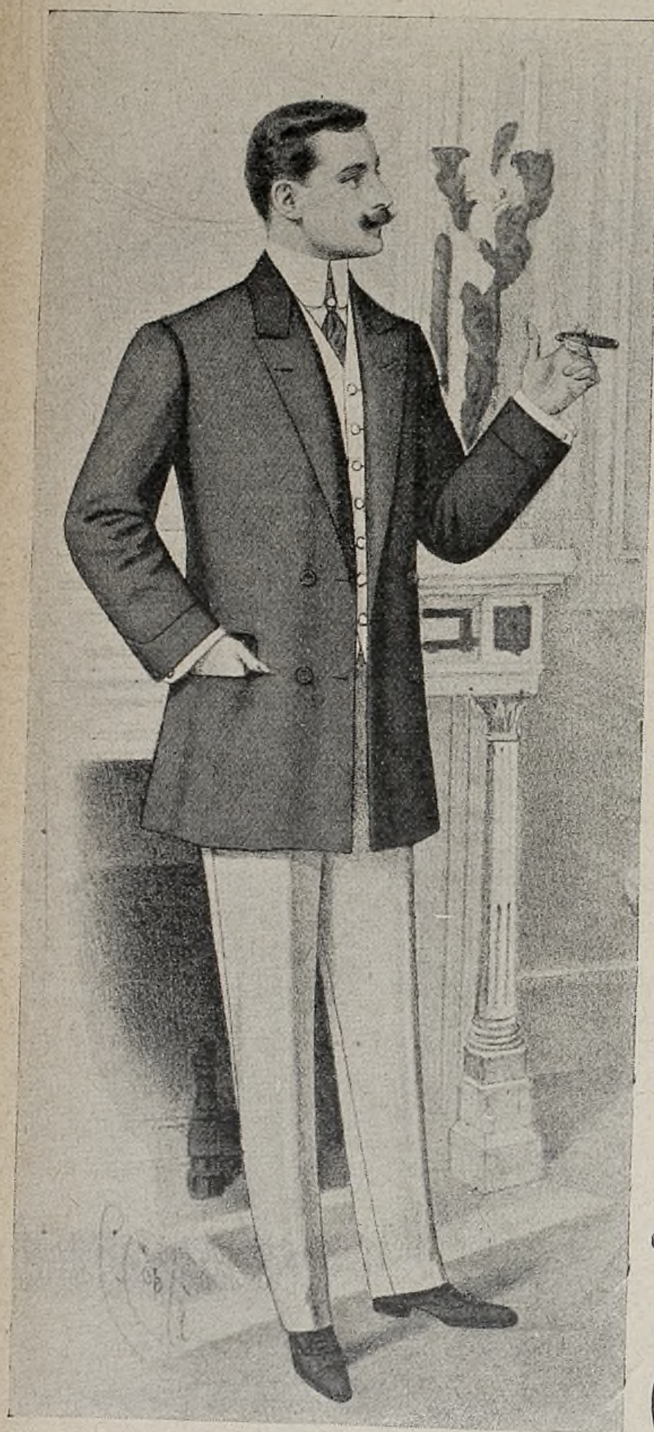
Vamos á ver; pedime que te tire una masa de las que llevo en el lío. ¿Cómo decís?

—Dame un "mazazo"...

(Chichón le da un palo).—¡Ay!

—Lo ves; te di lo que me pediste. Debías haber dicho "masazo". Ponés muchas zetas.

Casa R. BARRIO



Modelo exclusivo de la casa

Trajes sobre medida á $ 90, 80, 70, 55, 50, 45 y

$ 40.

Trajes confeccionados á 50, 45, 40, 35, 32, 28 y

$ 22.

Gran surtido en pantalones de fantasía

Pidan Catálogos Ilustrados

Nota: La confección de esta casa, está cortada exactamente igual á los figurines que se publican.

CASA MATRIZ

Cuyo 822

ANEXO

Cuyo 601 esquina Florida

Los "Abrigos del Marino"

Durante el estío se animan los pueblecillos de la costa bretona, sobre todo Concarneau, Douarnenez, Pont-l'Abbé, Audierne y otros gratos á los veraneantes. Y delante de las casitas bajas, de techos poblados de líquenes, donde habita una valiente raza de marinos, más de un pasajero se sentirá tentado de envidiar su poética existencia, imaginada á través de las descripciones mágicas de un Loti ó de las telas de los pintores que frecuentan ese rincón privilegiado: "Bretaña, el paraíso de los artistas". Paraíso, igualmente, para los privilegiados mortales que allí han nacido y trabajan y viven. ¡Felices pescadores!...

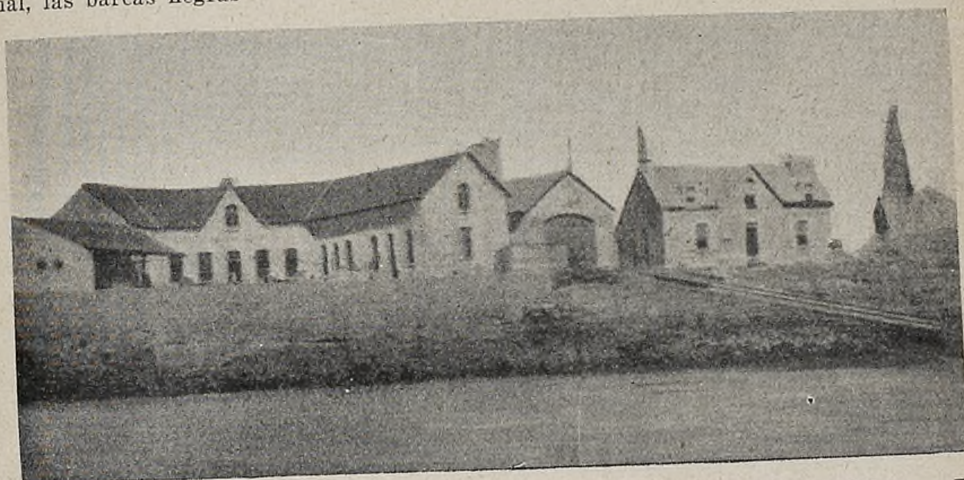
Pero otros pasajeros no se detendrán frente á las casas; seguirán, á lo largo del canal, las barcas negras de velas rojas que se alejan, hasta descubrir una última casa aislada, de estilo bretón, pero alta, sólida y nueva, que ostenta este rótulo por encima de la puerta: "Abrigo del Marino".

Incitados por la curiosidad, llamarán á la puerta, que les abrirá el guardián ó su mujer. En esta época del año el "Abrigo" está vacío, y por eso se permite la entrada á los visitantes. El "Abrigo" de Audierne no es el único, hay otros en Guilvinec, en Passage-Lanviec, Concarneau, Palais (Belle-

(Sigue en la pág. 121).



Una de las principales calles de la isla de Sein.—Una niña de tres años toca á la vez las dos fachadas



Isla de Sein. — La punta de Men con las construcciones del "Abrigo del Marino".



En Audierne.—Antes de las regatas modelos

Las grandes actrices de París y su opinión sobre la QUINA LAROCHE



Oh! ce quina Laroche!
Réjane

"Oh! esta QUINA LAROCHE.... vale un mundo!" Réjane

RÉJANE (Gabriela)

Extracto del Album artístico la QUINA LAROCHE

La carrera de esta artista es una de las más brillantes de la historia del teatro contemporáneo. El sinnúmero de papeles por ella creados, ha hecho que el mundo entero aprecie la flexibilidad de su talento, que lo mismo se amolda á la emoción dramática de *La Course du Flambeau* que á la fantasía de *Madame Sans-Gêne.*

Segundo premio del Conservatorio, debutó en Vaudeville, donde no tardó en conquistar uno de los primeros puestos. Ha sido aplaudida en todos los grandes teatros de París, pero sus mayores éxitos los obtuvo en Vaudeville, en obras como *Germinia Lacerteux, Madame Sans-Gêne, La Robe Rouge* y *La Course du Flambeau.* En el Odeón se distinguió en *Amoureuse,* y en el Grand Théâtre en *Lisistrata.*

Los principales teatros del extranjero han contribuído á la fama mundial de madame Réjane, pero muy particularmente afirmaron su prestigio las *tournées* que efectuó por Europa y América.

Nadie ignora que desde hace muchos años hace uso diariamente de la Quina-Laroche, el único tónico que le permite, desde dos años ha, soportar la fatiga inmensa que lleva consigo la dirección del favorecido teatro de su nombre.

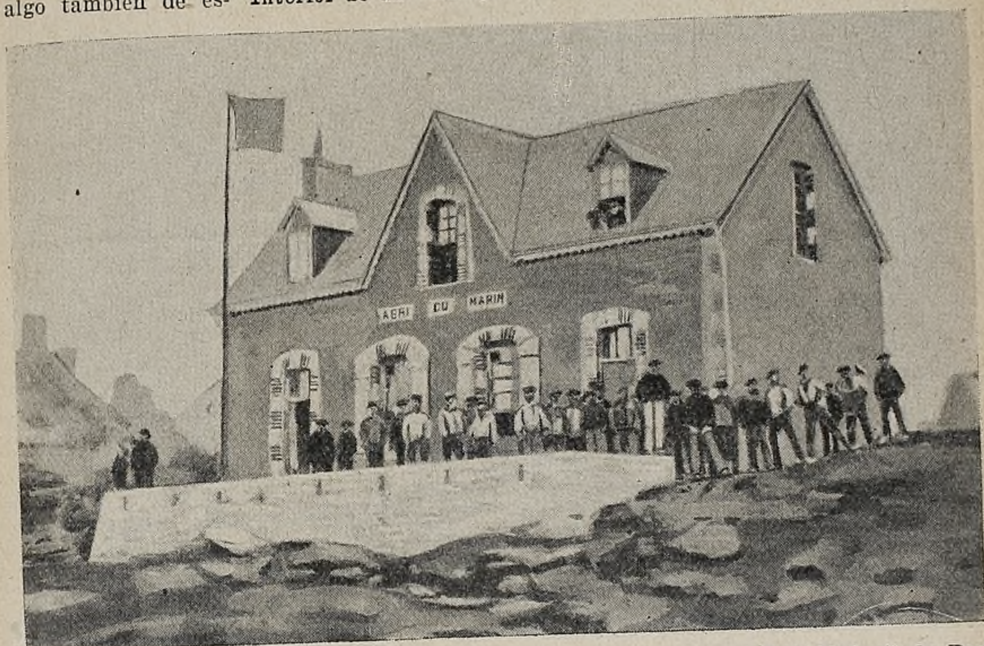
Envío gratuito del Album Artístico escribiendo á la *"Quina Laroche"*, **Moreno 828, Buenos Aiees.**

Isle), Camaret, Sainte-Marine, en la isla Tudy (á lo largo de Benodet y de Pont-l'Abbé), todos fundados entre 1900 y 1909. El primero nació en la misteriosa isla de Sein.

Véase lo que hallará el visitante en esos "Abrigos": en la planta baja, al lado del cuarto y la cocina que sirven de "home" á la familia del guardián (un pescador), una gran sala, que participa á la vez de comedor, con sus largas mesas y sus bancos sólidos, con sus juegos (naipes, juegos de la oca, de la marina, etc), y algo también de escuela, con los innumerables cuadros, mesas revueltas, mapas, inscripciones adheridas á las paredes y en que se mezclan todos los temas históricos, científicos, satíricos, de geografía, de higiene y de moral, en torno de la divisa del lugar, inscripta en el sitio de honor: "Se viene aquí para fraternizar". En el primer piso, otra sala, con mesas para escribir y una biblioteca en que, naturalmente, no falta el *Almanaque del Marino Bretón*, que tiene 50.000 lectores en la costa, con talleres para fabricar modelos de barcos y hasta con un fonógrafo. Después, en el fondo de esa sala



Interior de un "Abrigo" de segunda clase.—El "cabaret" modelo

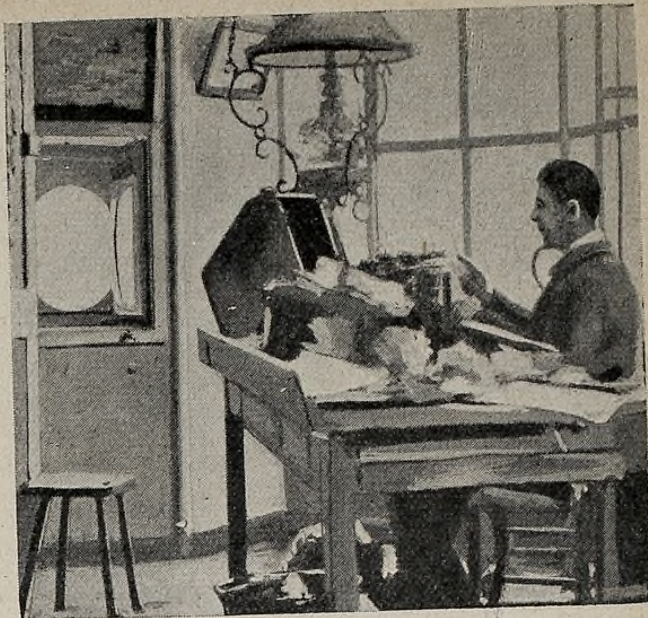


El "Abrigo" de Passage-Laurie


Decoración instructiva y sugestiva de las salas de los "Abrigos del Marino"

(*Sigue en la pág. 123*).

de trabajo, tablas y lechos de campaña, que pueden utilizar para dormir en las noches de invierno los marinos de otras localidades á quienes la tempestad obligue á refugiarse aquí. Por fin, un galpón adherido al "Abrigo" ofrece de ordinario un juego de bochas, aparatos de gimnasia, una cisterna de agua dulce y una caldera para teñir las redes.



El promotor de los "Abrigos del Marino" en el trabajo

El guardián explica que su farmacia contiene todo lo necesario para curar las llagas, abscesos, panadizos y tumores de todas clases, que son las pequeñas y punzantes miserias de la vida del marino. Pero las miserias grandes hallan también atenuación en el "Abrigo". La verdadera existencia del pescador no es la que pintan en las novelas. Niñas y niños, mozos, hombres y viejos realizan una labor tan dura como poco productiva, mal vestidos, mal alimentados, siempre calados de agua y sin fuego. Viajeros de verano, es preciso que os representéis la Bretaña en invierno, cuando el tiempo no permite la rebusca incierta del pescado y cuando la bruma y el viento vienen á decuplicar el peligro de las corrientes y de los escollos. Al peligro del mar, que mata de un solo golpe, se agrega el peligro del alcohol, que mata poco á poco. El "cabaret" acecha al paso al pescador exhausto de fuerzas que desembarca ó al marino forastero que busca un asilo. Atrae á los hombres á quienes la borrasca ó el tiempo, siempre cerrados, reducen á la inacción, cuando nada pueden hacer en torno de las redes y de los útiles de pesca.

El "Abrigo" ofrece entonces al marino sus salas, sus juegos, su bebida higiénica—la tisana de eucalipto azucarada é hirviente, que el guardián distribuye varias veces por día. — Ofrece, además, sus distracciones sanas y sus lecturas amenas y confortantes, que combaten la rutina de los marinos, enseñándoles los nuevos procedimientos para luchar contra la eterna enemiga, que es al mismo tiempo su nodriza: la mar.

Los "Abrigos" son, á la vez, círculos, bibliotecas, gimnasios, hosterías, enfermerías, talleres, centros de propaganda antialcohólica. ¿Cómo no mirarlos con simpatía?

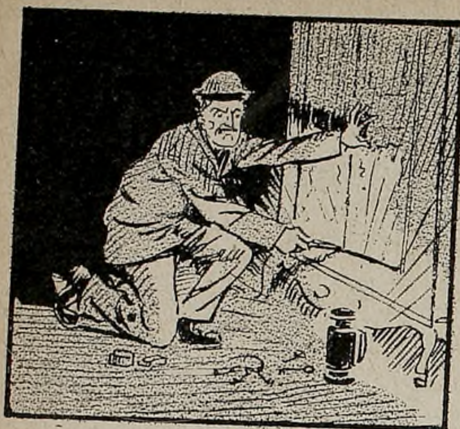
Tenido esto en cuenta, no debe parecer extraño que la Academia Francesa haya otorgado el primero de los premios Montyon de 1907 á la obra de los "Abrigos del Marino", "esta gran empresa de salvamento", como la llamó con justicia Mauricio Barrès en la sesión de los Premios de Virtud.

¿Cómo se ha creado esta obra, utilísima á tantas buenas gentes? Los pescadores lo saben bien, apreciando al filántropo modesto á quien se deben, que llevó la misma vida que ellos y que desea ocultar su nombre.

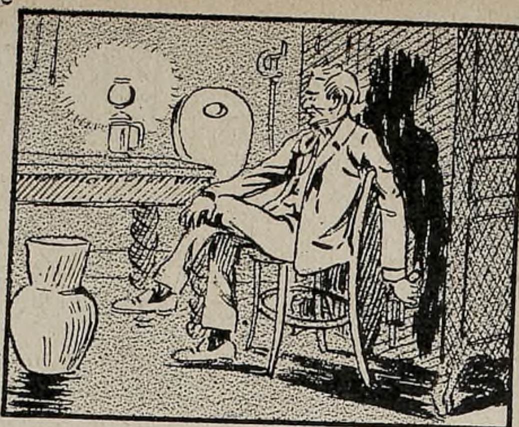


El nuevo "Abrigo del Marino" de la isla Tudy

Un ladrón Luis XV



Un raspa (por la noche).—E. asunto es urgente, oigo ruido, viene alguien. Me esconderé en este armario.



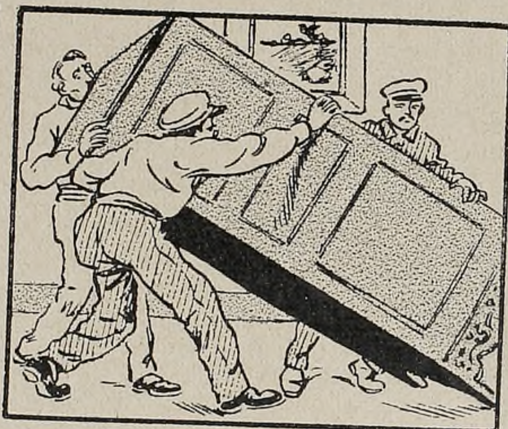
El mueblero.—Me he pasado toda la noche junto á esta mesa y este armario, pensando en cómo cuerpearé la quiebra.



El mueblero (á la hora de venta).—Este armario Luis XV es lo mejor que se ha creado; 200 pesos es el último precio de la creación.

El comprador.—¿Se hizo en seis días?

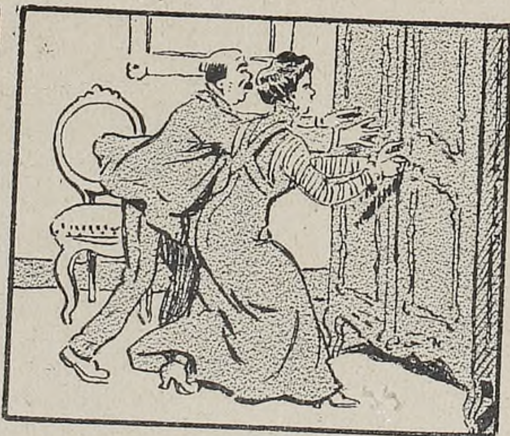
La señora.—¡Bueno! lo tomamos. Mándelo á casa con cuidadito.



Uno de los changadores.—¡Cómo pesa este armario Luis XV! Parece que Luis XV está adentro.



La señora.—Póngalo ahí... no... más lejos... más cerca. (A la señora no le pesaba nada el Luis XV).

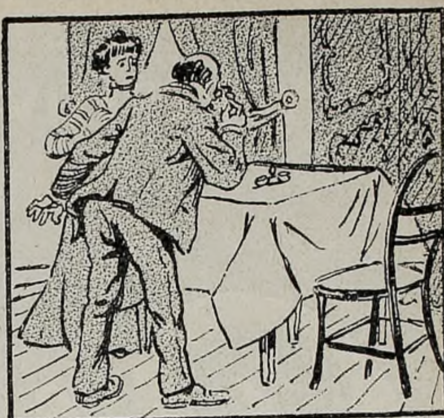


La señora.—Abrilo, crespito, que vos tenés más fuerzas.

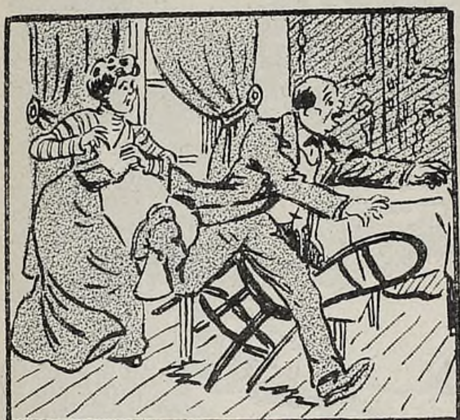
El esposo.—Dejalo, querida, para cuando comamos. Ahora tengo el estómago débil y se me resiste al estómago.



Luis XV. — Pâté truffé, champagne. ¡Qué hambre! He pasado doce horas sin comer.



Los esposos.—¡Ah! ¡oh! (Se oye la detonación de la botella de champagne que se abre dentro del armario).



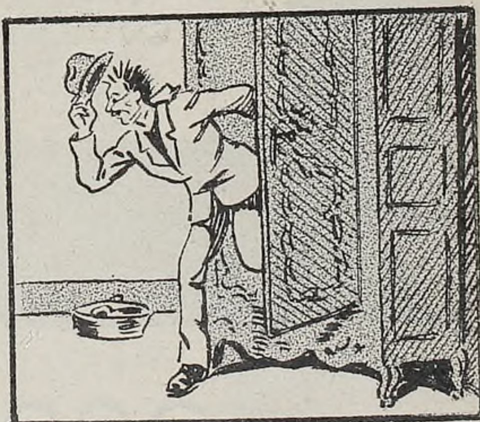
Los esposos.—¡Auxilio! ¡asesino!



Los auxiliadores.—¡Pin! ¡pan!



Los vigilantes.—¡En nombre de la ley, entrégate, espíritu!



(Luis se entrega con la elegancia propia de su estilo).



MOSS Y CÍA.

IMPORTADORES - BUENOS AIRES

La cuerda de los alpinistas

Las maneras de usarla



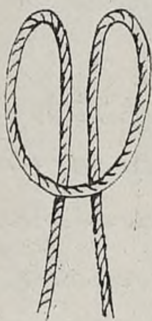
Esta es una excelente manera de llevar la cuerda



Se la arrolla también en la forma que se ve en la fotografía y se lleva en bandolera.



La mejor manera de llevarla es arrollada alrededor del saco.





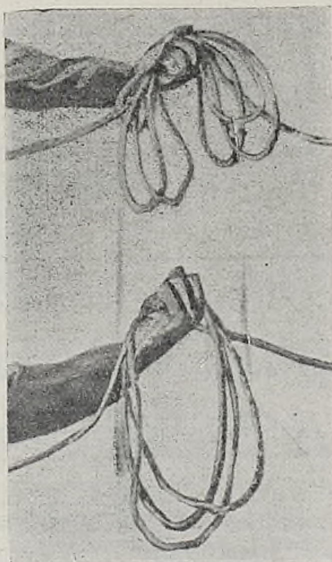
Los nudos que debe conocer el alpinista.—A la izquierda, el nudo doble; en el centro, el nudo de tejedor; á la derecha, el nudo de pescador

La cuerda es la más preciosa auxiliar del alpinista, y todo el que sea aficionado al deporte de las montañas debe saber elegirla y conocer el partido que puede sacar de ella.

Por regla general, el turista deja á cargo de sus guías la elección de la cuerda; pero este proceder tiene á veces funestas consecuencias, porque las cuerdas que usan los guías suelen estar muy gastadas y no siempre son de primera clase. Las mejores son las de abacá. Su diámetro es indiferente; los alemanes y los ingleses la emplean casi siempre de trece milímetros, mientras los suizos, franceses é italianos se contentan con un centímetro, con lo que la cuerda, sin perder gran cosa en consistencia, gana mucho en ligereza. La cuerda de seda, de peso muy reducido, tiene muchos enemigos; realmente, su única desventaja con-



Modo de atarse la cuerda al cuerpo



Cómo se debe y cómo no se debe tomar la cuerda



Formando una madeja

(Sigue en la pág. 129).

siste en lo cara que cuesta.

Nunca se debe enrollar la cuerda á la cintura, porque fácilmente dañaría los riñones; ni tampoco apretársela sobre el pecho, porque estorbaría la respiración. El procedimiento más práctico consiste en formar una llave ó asa simple con doble nudo, y pasar por ella el cuerpo subiéndola desde los pies hasta cerca de los sobacos. Si la cuerda muestra tendencia á bajarse á la cintura, en vez de una llave se forman dos, y se pasa la del extremo sobre el hombro, á modo de bandolera. De este modo, se tiene además la ventaja de que, en caso de una caída, los pies siempre van hacia adelante.

La longitud mínima de la cuerda debe ser de veinte metros. Cuanto más larga sea, mucho mejor, sobre todo si sirve para tres ó cuatro turistas. En caso de caída, con una cuerda larga hay menos peligro, porque permite enlazarla á alguna roca para tirar del caído sin exponerse á ser arrastrado por él.



El alpinista que queda último está obligado á arrollar la cuerda al pico clavado en la nieve.

Además, habiendo una gran distancia entre dos ascensionistas, es más fácil que uno de ellos pueda asegurarse en una posición sólida, mientras el otro va á explorar á seis ó siete metros más lejos algún punto sospechoso. Desde luego, la cuerda no es realmente útil sino cuando van en ella más de dos personas. Con dos solamente, una puede arrastrar á la otra en una caída. La ascensión ideal con cuerda, es la de cuatro personas. Una recomendación final; la cuerda no debe ir nunca tirante, sino floja, aunque sin arrastrar. Cada turista debe llevar una parte de ella doblada en la mano; pero no enrollada y cogida luego por un lado del rollo, porque un tirón brusco sería bastante para romperle la muñeca al imprudente, ó cuando menos para cortarle los dedos.

Preparación de los renuevos

Este método de multiplicación fácil permite resguardar en invierno un gran número de sujetos en un espacio relativamente reducido.

La época más favorable es la comprendida entre la última quincena de febrero y la primera de marzo; pero es más seguro el arraigo si se efectúa en la primera parte de ese período.

Para efectuar esta operación con éxito debe hacerse preferentemente por la mañana, pues entonces las plantas, húmedas aun de rocío, poseen ramas más rígidas, que se secan menos rápidamente que las cortadas cuando



Limpieza de los renuevos. —Sentado sobre una maceta y con una navaja bien afilada, el jardinero los corta á dos milímetros bajo un nudo.



Plantándolos bajo vidriera.—El jardinero planta los renuevos de geranio, distanciándolos de 8 á 10 centímetros y enterrándose á 2 ó 3.

el sol ha disipado la frescura de la noche.

Hay que proveerse de una canasta para colocar en ella la cosecha, que no debe amontonarse mucho. Sacados los renuevos debe procederse inmediatamente á su limpieza. Esta operación es lenta y fastidiosa, sobre todo cuando hay que preparar una gran cantidad. Tómese un asiento bajo—una maceta boca abajo es muy á propósito —y córtense los renuevos con una navaja de injertar, á 2 milímetros bajo un nudo, con limpieza.

El largo de los renuevos varía según el distanciamiento de los nudos, y es imposible dar reglas absolutamente precisas á ese respecto. Sin embargo, puede darse una idea de las dimensiones que deben tener, tomando en cuenta que cuatro hojas (dos á suprimir y dos á conservar) bastan para las plantas que poseen entre nudos muy distanciados, mientras que se necesitan ocho (cuatro para



Plantando en maceta por grupo.—Cuando se dispone de poco espacio pueden plantarse varios renuevos en cada maceta.

(Sigue en la pág. 133).

suprimir y cuatro para conservar) para las que los tienen más aproximados.

Para facilitar el arraigo de los renuevos, suprímense las dos, tres ó cuatro hojas de abajo, no dejando más que una pequeña parte del peciolo y recortando un tercio ó la mitad de las hojas que sean demasiado largas.

Por regla general, no debe dejarse ninguna flor en los renuevos, pues los fatigan inútilmente absorbiendo la savia destinada á la nueva vegetación.

Luego se las planta, de preferencia en el suelo, pues no conviene hacerlo directamente en la maceta.



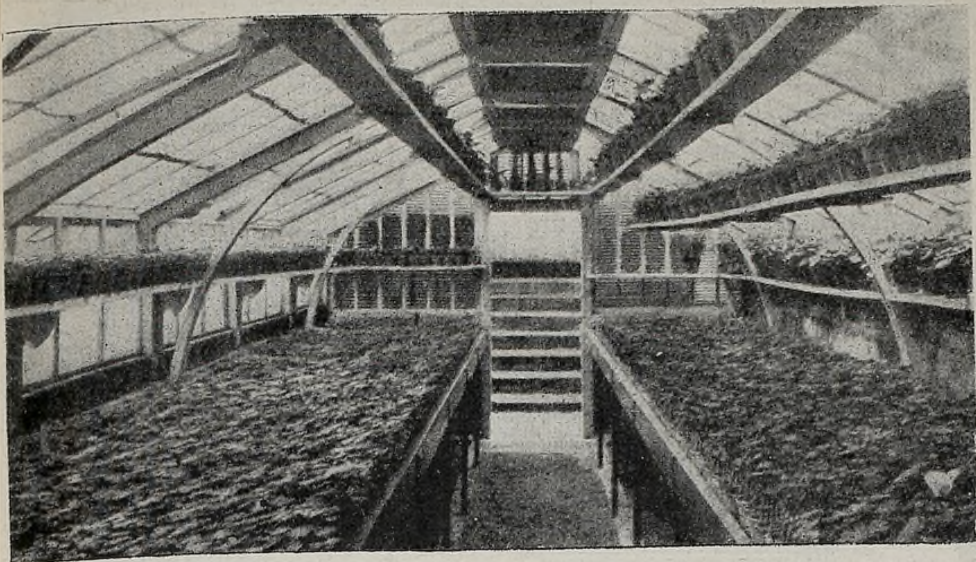
Plantando en macetas.—Se emplea por mitad buena tierra de mantillo y excelente abono

Sí, por un motivo inevitable, hubiera absoluta necesidad de aplazar para el día siguiente la plantación de los renuevos, no se les deje amontonados durante la noche, pues se formaría en sus tejidos una fermentación que no tardaría en descomponerlos. Esa misma fermentación es, por otra parte, la que impide el arraigo de los renuevos que han viajado amontonados. Póngaselos sobre el suelo, bien separados, rocíeseles y cúbraseles con una hoja de papel que conservará su frescura.

Visítense con frecuencia las nuevas plantas y quíteseles las hojas amarillas ó mustias. Riéguense siempre que la tierra esté seca y aeréense los días de lluvia para quitar el exceso de humedad. De cuando en cuando, desplántense alguna para ver si han arraigado bien. Si la tem-

Plantado bajo campana.—**Para esta operación, el jardinero se pone de rodillas sobre una tabla**

(Sigue en la pág. 135).



El invernáculo.—Todas las plantas que se ven son gerares, heliotropos y ageratas

peratura es normal, es decir, bastante elevada en esa época del año, las raíces empiezan á mostrarse al cabo de unos diez á quince días, según las plantas.

La aparición de hojas nuevas, un porte más rígido y una coloración más viva de las hojas, indican que las nuevas plantas están constituídas y tienen vida propia.

Bajo la influencia del calor solar, la vegetación es rápida y, con excepción de los claveles, es preferible invernarlas en tierra arenosa y bajo campana.

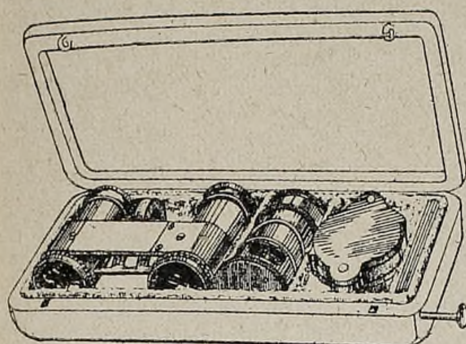
Si el lugar reservado á los renuevos en el invernadero es suficientemente grande, póngaseles en macetas separadas á razón de una planta por cada maceta de 7 centímetros.

En caso contrario, colóquense de á tres y hasta de á cinco en macetas más grandes y procédase en la forma que acabamos de indicar.

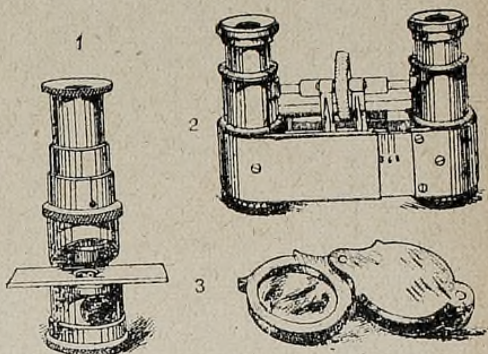
Aprovéchese esta operación para quitar las hojas rotas que empiecen á ponerse amarillas, á fin de que no perjudiquen á la planta.

NUEVAS INVENCIONES

ESTUCHE ÓPTICO BALBRECK.—Este estuche, que encierra tres instrumentos ópticos, es muy á propósito para el viajero que tenga aficiones de naturalista. Míster Balbreck ha reunido en una cajita de pequeñas dimensiones, que puede meterse fácilmente en el bolsillo, unos gemelos sistema *Tom Pouce* que, acercando cinco veces los objetos, no tienen cuando están replegados sino cuatro centímetros y medio de alto por siete de anchura: una lente ó lupa excelente para descifrar caracteres microscópicos y para el examen de las plantas é insectos; y por fin, un verdadero microscopio que reemplazará á la lupa para un examen más detallado, con aumento de 100 y que da una imagen clara y brillante, á pesar de sus dimensiones reducidas; cuando está plegado, sólo tiene cinco centímetros de altura.



Estuche óptico Balbreck



1. Microscopio.—2. Gemelos.—3. Lupa

MÁQUINAS DE LAVAR.—Sabido es que hay varios sistemas de máquinas para lavar ropas, con gran economía de tiempo, de fatiga y de combustible, evitando frotar el lienzo con la mano ó con cepillos, lo que le gasta considerablemente, ó golpearle con la pala de madera, que rompe las fibras del hilo, casca los botones y aplasta los corchetes, con gran desesperación de las amas de casa.

Presentamos hoy dos nuevos modelos. El primero es una artesa de madera en que se hace mover á mano una especie de piedra, montada á charnela sobre un eje vertical. La ropa blanca es removida en el agua y después comprimida contra las paredes de la artesa; la circulación del líquido jabonoso á través de la tela la desengrasa en cinco ó diez minutos, según el grado de suciedad de los objetos. Se repasa en seguida la tela en la misma máquina con agua de jabón limpia, después con agua pura, y el lavado es perfecto.

La segunda máquina de lavar que representamos se compone de una caja rectangular de madera, forrada de cinc, provista de traviesas interiores y cerrada por una tapadera hermética. Esta caja está montada sobre dos ejes y puede ser animada de un movimiento alternativo de balanceo, por medio de un mango de madera fijo verticalmente sobre un lado del aparato, resultando muy fácil su manejo, por no requerir casi ninguna fuerza muscular de parte del operador.

La ropa es primero cocida en lejía con agua de jabón, luego colocada en la máquina con una disolución caliente de jabón y de carbonato de amoníaco ó de soda; después de quince minutos de balanceo del aparato los tejidos están ya desengrasados; se vacía el agua de jabón y se la reemplaza por agua pura; algunos balanceos más, y la ropa queda lavada del todo.

La maniobra de esta máquina es sencilla, á causa del equilibrio de la caja de madera sobre sus ejes.



Fig. 1. Artesa para lavar mecánicamente

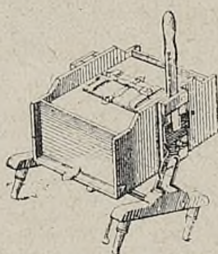


Fig. 2. Caja para lavar la ropa

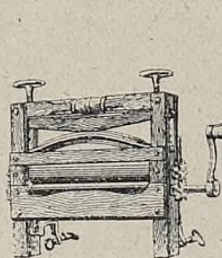


Fig. 3. Secadora de cilindros

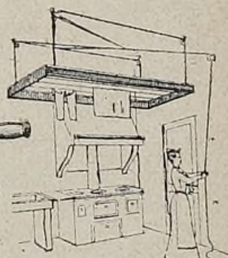


Fig. 4. Secador

Véase la composición del agua de jabón que se emplea en estas máquinas. Para 7 kilogramos de ropa blanca seca ó su equivalente 15 camisas: 600 gramos de jabón y 250 de carbonato de soda. Para lavar la ropa de color no se debe emplear carbonato de soda, y los géneros de lana deben ser tratados sólo con agua moderadamente caliente.

La ropa desengrasada es lavada y exprimida por su paso entre dos cilindros de caucho movidos por una manivela y acercados todo lo que haga falta por medio de dos tornillos de presión.

Para secar la ropa en el techo de la cocina, se dispone un ingenioso marco rectangular desmontable, de bambú, con cuerdas tendidas en el sentido de su longitud.

DESAFIANDO EL VIENTO



El tiempo está malo.

Una luz gris se difunde por sobre la ciudad amenazada por uno de esos repentinos chubascos primaverales.

Sopla un fuerte viento con conatos de vendaval.

Pocas gentes se aventuran á cruzar las calles, y entre éstas, las mujeres son verdaderas moscas blancas.

Pero allí viene una joven y bonita, vestida con elegancia y caminando con esa ágil cultura que denota un espíritu alegre y decidido.

Un amigo, callejero también, la pispa y se le acerca en actitud galante.

—¿Qué es esto, Rosita? — le dice. — ¡usted en la calle, con este día!

—Para mí, todos los días son iguales —replica la joven sonriendo,—sobre todo cuando una necesidad urgente reclama mi actividad fuera de casa.

—¡Cómo! ¿Pasa algo grave en casa de usted?

—Grave, no, señor; urgente, sí.

—Pero un sirviente...

—Los sirvientes no saben distinguir lo falso de lo genuino, y como lo que me apremia es objeto de tantas falsificaciones, he preferido salir yo á la calle, desafiando el viento, para tener la seguridad de poseer el artículo verdadero que me hace falta.

—¡Me intriga usted, Rosita! ¿Qué tesoro inestimable va usted á buscar, á pesar de este día de perros?

—Pues, sencillamente una caja de Jabón Reuter, pasta sin la cual es imposible, y hasta absurdo, toda *toilette*.

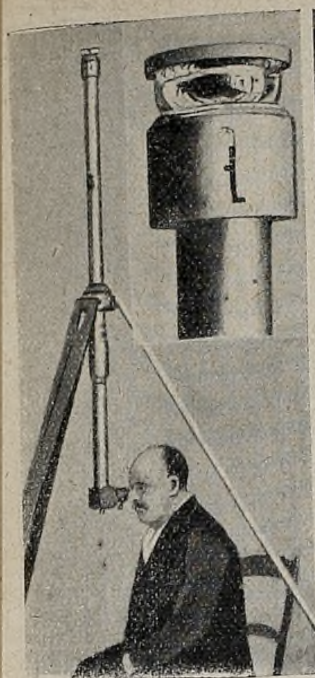
—Debe de ser efectivamente maravillosa, cuando usted, niña delicada y discreta, se lanza así, entre un verdadero huracán en busca de ese jabón, al que envidio con toda el alma, y del que ya tengo celos por el entusiasta interés que usted le demuestra.

—¡No diga usted tonterías, Alberto! Agradezca por el contrario al Jabón Reuter mucho de lo que forma su ilusión á nuestro respecto, pues si nuestro aspecto exterior es agradable; si nuestra tez posee una blancura y suavidad lilial; si nuestras manos compiten en morbidez y delicadeza con el edredón impecable de los cisnes; si nuestro cabello brilla en madejas sueltas y ondulantes, es debido al uso diario y profuso del divino Jabón Reuter, con el que nos lavamos y bañamos, ejecutando, merced á su dulce y acariciante acción, todas las prácticas metódicas de nuestra higiene personal.

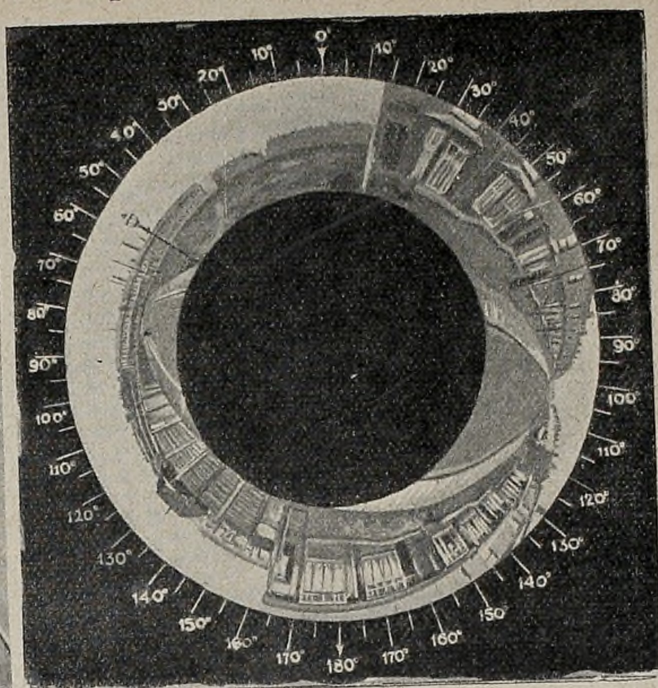
Hágase usted amigo del Jabón Reuter y mi simpatía hacia usted se multiplicará en intensidad cordial.

Y déle gracias al viento y al jabón de esta conferencia callejera... ¡Adiós!

Nuevo periscopio para submarinos



Usando el periscopio que hace posible ver todo lo que pasa alrededor.



El campo del nuevo periscopio. Fotografía tomada con la nueva lente, por la cual se muestra que los que usen el instrumento lo verán todo alrededor de ellos, en vez de verlo en una dirección y un tiempo.

Este nuevo periscopio, invención de Mr. H. F. Denton-Funnel, á diferencia del ordinario, permite verlo todo alrededor en el campo de la superficie. El aparato ha sido perfeccionado por Aldis hermanos, ópticos de Birmingham. La lente abarca un radio de nueve millas en todas direcciones.

ANECDÓTICAS

El defecto.—El marqués de La Fare amaba á la célebre madame de la Lablière, que tenía un ojo un poco defectuoso, circunstancia en que aquél no había reparado al principio. Pero un día, después de mirarla fijamente, lo notó y entonces ella le dijo:

—¡Ya no me amáis!... Porque hasta ahora, el amor hizo invisible para vos este defecto que he tenido siempre.

Los cantores. — Cuando el cardenal Mazarino creó un nuevo impuesto, preguntó á sus servidores lo que de él se decía por París.

—En todas partes cantan atroces *couplets* contra Vuestra Eminencia—le dijeron.

—¡Magnífico! Puesto que cantan, pagarán!

Sin apartes.—De Antonio Vico, el gran actor español, se cuentan muchas anécdotas que demuestran el ingenio y el buen humor de que hizo gala durante toda su vida.

Una noche en que apenas había público en el teatro donde trabajaba, dijo á un actor cuando tenía que hacer un aparte:

—Puedes decirlo en voz alta, porque estamos solos.

Un hombre.—Después de la batalla de Hochstett, funesta para los franceses, el general inglés Marlborough — el llamado *Mambrú* en la canción popularísima,— pasaba revista á los prisioneros.

Uno de éstos conservaba tal entereza á pesar de su estado, que Marlborough dijo, sin poderse contener:

—Si el rey de Francia tuviera muchos hombres como éste, otra sería su suerte en la guerra.

A lo que contestó el aludido:

—Como yo no le faltan á mi señor; pero necesita un hombre como vos.

La respuesta del sabio.—Xantipa, la mujer de Sócrates, fué llorando á anunciarle en la prisión que sus jueces le habían condenado á muerte.

Sócrates recibió sereno la noticia, mientras su mujer añadió redoblando sus lágrimas:

—¡Es una tremenda injusticia esa sentencia!

—¿Qué querías? ¿Que fuera justa?— contestó el filósofo.

Un cumplimiento.—El célebre abogado francés Le Normaut decía, al salir de una visita, á su compañero, no menos célebre, Cochin:

—¡Jamás oí una defensa tan elocuente como la que acabáis de hacer!

—Eso es porque no sois de los que se escuchan cuando hablan—respondió Cochin, devolviéndole el elogio.

Un consejo.—Apolonio, preguntado por el rey, dióle este consejo para reinar con tranquilidad muchos años:

—Tened muchos amigos y pocos confidentes.



TRINCHIERI
Estimula el Apetito
Facilita la Digestión
PODEROSO RECONSTITUYENTE
ESTIMULA EL APETITO
TRINCHIERI
FACILITA LA DIGESTION

Los animales y el amor

Cómo hacen la corte las arañas y los avestruces

En la especie humana, es la mujer la que, para enamorar, procura adornarse y despliega todas las artes fascinadoras que le sugiere la coquetería; con los irracionales ocurre lo contrario: el macho es quien, al hacer el amor á la hembra, trata de poner de realce su hermosura y gallardía. Como ejemplos, tenemos los pavos, así los ordinarios como los reales. Al aproximarse la época de sus amores, es cuando tienen el plumaje más abundante y lindamente coloreado, y se muestran orgullosos de ello sacando el buche y abriendo la cola cuanto pueden, es decir, haciendo la rueda. Lo propio ocurre con el argos, precioso faisán de las Indias orientales, que cuando hace el amor extiende sus alas sembradas de manchas oceladas, formando un enorme abanico circular que oculta



El pez lira engalanado para sus bodas

del revés; su aspecto cambia por entero, y hasta el color es diferente del que tiene cuando está tranquila, pues quedando al descubierto la parte blanca de todas las plumas, la avutarda parece enteramente de este color. Algunos naturalistas suponen que es todo ello debido á que á las avutardas hembras les gusta lo blanco, y por consiguiente, el macho procura agradarlas mostrando la mayor cantidad de blanco posible.

Hay otras aves que atraen al objeto de su amor por medio del baile. Una de ellas es el avestruz, que á pesar de su aspecto desgarbado, sabe ejecutar con bastante arte una especie de vals, que termina arrodillándose delante de la hembra en actitud suplicante, abiertas las alas y agitándolas alternativamente como si, abanicándose, quisiera refres-



Un avestruz declarándose á su hembra



Los cangrejos que se hacen señas

por completo el resto del cuerpo. Pero tal vez no hay ave tan notable haciendo el amor, como la avutarda.

El macho, en esta especie, hace la rosca erizando el plumaje de un modo extraño, abriendo la la cola, inflando el buche enormemente y hundiendo la cabeza entre los hombros hasta hacerla desaparecer casi por completo, de modo que sólo se vean sus largos bigotes. Diríase que cada pluma del ave se vuelve



Cómo hace el amor la avutarda

car su volcánica pasión.

En muchos animales, el macho cambia de colores y hasta de forma cuando llega el momento de solicitar á la hembra. Entre los monos, por ejemplo, los colores de la cara se hacen más brillantes. El mandril, que es la más genuina representación del erotismo insaciable, tiene el rostro teñido de azul y bermellón; en presencia de una hembra, estos colores, que son privativos del sexo mascu-

lino, se hacen todavía más intensos. El ave marina denominada fragata, presenta en la época del celo una notable hinchazón de la garganta, que procura aumentar en cuanto ha de presentarse ante la hembra. Nada más curioso que ver sobre las rocas de una costa una línea de fragatas machos inflando el buche á más y mejor, y haciendo resonar al mismo tiempo los picos como castañuelas para ver quién se lleva una hembra.

Los mismos peces, pese á su sangre fría, se pintan solos, en el verdadero sentido de la palabra, para hacer el amor. Hay algunos, como el calionimo ó pez lira, que no sólo cambian de matices sino que adquieren un notable desarrollo en las aletas, fenómeno que podría compararse al crecimiento de la cola en los faisanes y pavos reales.

Hay pocas cosas más chistosas que una araña macho en el galanteo. Dando extraños saltos y haciendo de vez en cuando unas como reverencias, acércase á la hembra, tan pronto levantándose sobre las puntas de las patas como alzando el abdomen de un modo muy cómico. De pronto, de un salto, se lanza hacia su pareja y ambos se unen dando vueltas en vertiginoso galope.



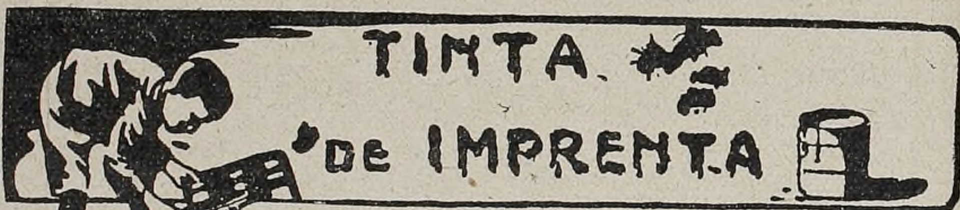
El mandril, cuya cara se hincha y enciende con el amor

El cocodrilo, ordinariamente silencioso, en la estación amorosa muge como un toro y da vueltas cual si quisiera morderse la cola, exhalando á la vez un pronunciado olor á almizcle, que sin duda ha de ser muy agradable para las hembras.

Hay, en fin, una especie de cangrejo marino que cuando hace el amor se vale de señas, como los novios de balcón, para lo cual sale á medias de su lecho de arena mojada y agita vigorosamente una de sus pinzas, como si llamase á la hembra ó quisiera fascinarla con pases magnéticos.

Las hembras acuden siempre al cangrejo que más vigorosamente las llama, y de aquí que los machos se esfuercen tanto en este ejercicio, que con el tiempo llega la pinza á asumir proporciones descomunales, excediendo en peso al resto del cuerpo y dando al animal un aspecto extraño.

En general, la hembra, seducida por los encantos reales de su cortejante y por los movimientos que tienden á realzarlos es como magnetizada y llega á seguir ciegamente al galante coquetón que esgrime las armas de su belleza tan bien, á su manera, como suele hacerlo la bella de los salones.



TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA HISTORIA, por el doctor *Juan B. Justo*.—En cortas líneas que preceden al libro, declara el autor que su objeto al escribirlo ha sido señalar al pueblo las fuerzas históricas y aleccionarle para su manejo. En capítulos en que estudia la base biológica de la Historia, la técnica, la economía, la guerra, la política, la lucha de clases, el salariado, el privilegio, el capital, los gremios, la cooperación, la democracia, la religión, la ciencia y el arte, va analizando los elementos que han contribuído á forjar la obra solidaria del progreso humano. El criterio es de elevada doctrina socialista, y hay elocuencia en el estilo y corrección en el lenguaje, sobre un abundante lastre de bien utilizada erudición. Es una obra meditada y seria.

SOCIOLOGÍA CRIOLLA; PROFILAXIS SOCIAL Y POLÍTICA. Boceto de una provincia argentina, adaptable á las demás hermanas, por *Franklin Harrow*. — Sacudir la indiferencia de la juventud por lo que es vida cívica, vida intelectual en nuestras aldeas y combatir la cobardía ante los críticos analfabetos que intentan matar todo desplante regenerador de la rutina estacionaria, es, según el autor declara, el noble propósito de este libro. Hace cinco años repartióse en Buenos Aires y Mendoza una corta edición de otro libro, ó mejor, folleto, titulado *Cocina Criolla*, obra de circunstancias políticas, que tuvo el mismo propósito y mereció elogios de la alta intelectualidad argentina. Ampliando las ideas en aquel volumen contenidas, viene este otro; pero viene lleno de otras nuevas y de observaciones, cuadros y conceptos al mismo propósito encaminados. El carácter de la obra es de humorismo evidente y de buena ley, documentándole con cuadros de observación directa del natural, perfectamente tomados, y con singularísimo estilo presentados.



Dr. Juan B. Justo, autor del libro "Teoría y Práctica de la Historia".

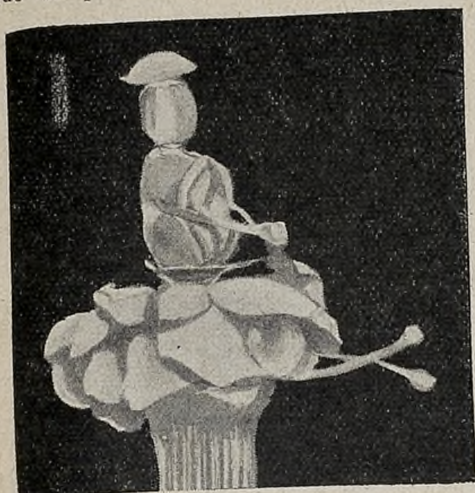
LOS HIJOS DEL SOL, drama por *Máximo Gorki*.—La biblioteca valenciana de Sempere y Cía. ha aumentado su catálogo con este drama de Máximo Gorki, el gran autor ruso.

Lo raro y lo curioso

UN PÁJARO CON MIL ALAS.—El águila de que se trata se formó con mil alas de langosta que se fueron pegando en un cartón. La figura tiene 90 centímetros de un extremo á otro de las alas y se debe á un artista alemán que vive en Baltimore.


Aguila formada con mil alas de langosta

MUÑECA DE FLORES. — La señorita que se presenta y á la que podemos bautizar con el nombre de Rosa Pimpollo, está hecha con una rosa abierta que forma la pollera y con pimpollos de diferentes tamaños que son la cabeza y el busto. Para los brazos y las piernas, sirvieron los tallos de la planta. La figura está colocada sobre un trozo de bujía.

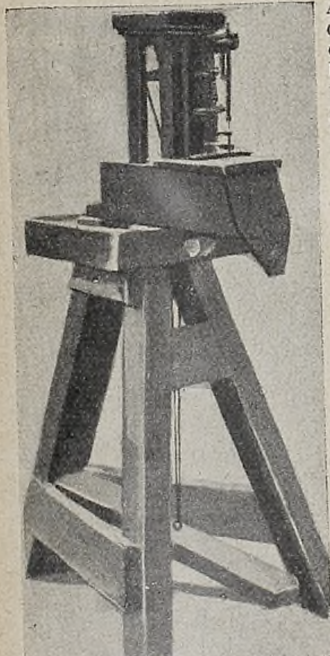

La señorita Rosa Pimpollo, muñeca hecha con flores

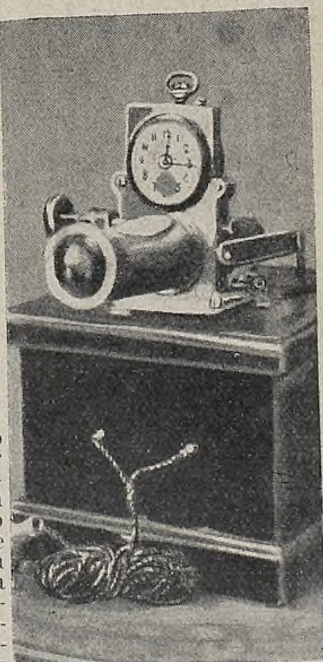

Fotografiado en el agua

FOTOGRAFIADO EN EL AGUA. — Retratarse dentro del agua no es de efecto lindo, como se puede comprobar aquí, por lo que esta forma de retrato no llegará á ser popular para el bello sexo. Lo extraño de la cosa puede, sin embargo, que incite á alguno á ver su imagen así.

MÁQUINA DE COSER PRIMITIVA. — La primera máquina de coser, debida á un hijo de Lyón, presentaba la forma que ven los lectores. El invento correspondía en verdad á Francia, patria de las modas y galas femeninas.

LA HORA EN LA SOMBRA. —Este reloj, construído para Mr. Roosevelt por Mr. R. B. Smith, de Nueva York, refleja la hora en el techo. Cuando el que lo usa va á acostarse, vuelve la muestra de noche hacia el techo y coloca la pera del hilo eléctrico á la cabecera de la cama. Apretando el botón, en cualquier momento enciende una lamparita eléctrica y la hora aparece en el techo reflejada.


La primera máquina de coser


Reloj que refleja la hora en el techo

VALOR DE LA PROPIEDAD

Casas y Terrenos en la capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBAN[OS]
Australia 944-46.....	317	17.32×60.44	35.000	M. T. Durán	D. P. Rocca.
Tucumán 672-74....E	382	8.44×45.03	299.000	B. Barros y Cía.	H. Castañeda.
Piedras 126-30.....E	385	9.95×29.66	125.000	—	L. García.
Moreno 960-62.....E	386	892 mts. 32	130.000	B. Barros y Cía.	R. Vigliano.
Humberto I 1284...E	430	11.69×43.30	84.000	A.P.Taurel y Cía.	L. García.
Juncal 1228.......E	463	8.22×30.31	60.000	B. Barros y Cía.	M. Vadell.
Libertad 1154-56....E	463	7.59×58.89	75.000	A. Barros y Cía.	G. A. Tirigall.
Martín García, Alcorta y Tupungato...T	563	8.66×22.46	4.561	—	L. García.
Monasterio, Av. Alcorta y Tupungato...T	563	17.32×25	9.324	—	L. García.
Tupungato y Monasterio ....T	563	17.30×16.12	7.195	—	L. García.
Armonía y Jujuy...T	605	16.31×9.75	5.780	—	M. Barrenechea.
Catamarca 586-88..E	691	8.66×25.98	15.250	Román Méndez	S. M. Vicente.
Charcas 2712......E	730	7.36×20.17	24.600	V.S.Lobato y Cía.	N. L. Marchese.
Gallo 1290.........E	778	287 mts. 77	30.000	B. Barros y Cía.	J. M. Gutiérrez.
Maza 2144.........T	792	21.15×30.10	17.400	—	J. Aranda.
General Mansilla, Alvarez y Araoz....T	872	17.95×9.75	8.035	—	S. M. Vicente.
Alvarez, Costa Rica y Soler ....T	928	8.66×45.95	12.457	J. Bassano y Cía.	T. V. Blanco.
Estados Unidos, Artes y Oficios y Treinta Tres ....T	934	8.66×24.50	6.773	—	Raúl Cedrés.
Avenida La Plata y Las Casas	938	10.13×19.16	4.700	—	A. Stornelli.
Beruti 2411.......E	969	6.93×15.35	11.800	Tomás F. Blanco	A. E. Solari.
Oro, Charcas y Güemes ....E	971	19.05×42.60	66.500	Blanco y Kelly	M. Vadell.
Querandíes 11.....E	981	7.80×10.85	7.100	I. Ortiz y Cía.	E. Maqueda.
Convención, Doblas y Viel ....T	1038	8.66×25.33	4.392	—	D. Salvatierra.
Bogotá, Rojas y Colpayo ....T	1195	8.66×47.40	4 889	—	E. G. Natta.
Colegiales, Cabildo y General Paz.......	1233	8.66×32.40	8.550	—	V. R. Rotta.
Darwin, Vera y Villarruel ....T	1240	8.44×57.15	9.776	—	A. J. Barbera.
Hidalgo y Antezana T	1244	19×21.50	5.228	—	V. R. Rotta.
Gaona y Pujol.....T	1356	11.25×23.38	8.073	—	R. Vigliano.
Yerbal, Cayena y Paramaribo ....T	1361	9.65×43.30	6.111	—	M. Barrenechea.
Zavalía, Mendoza y 3 de Febrero.......T	1394	3.189 mts. 10	136.000	B. Barros y Cía.	Judicial.
Lobos 2167.......E	1420	8.66×30.31	6.000	V. Santa María	J. M. Gutiérrez.
Rivadavia, Miró y Malvinas ....T	1474	8.66×30.91	4 391	C. S. Velarde	F. G. del Río.
Merlo y Ferrocarril T	1477	17.82×24.24	6.110	—	M. A. Díaz.
Boyacá, Páez y Tramway ....T	1530	7.80×22.20	4.678		T. V. Blanco.
Trelles, Maturín y Cucha Cucha.......T	1582	17.32×47.16	4.375	—	F. G. del Río.
Boyacá, Bogotá y Avellaneda ....T	1744	8.66×30.91	4.391	—	E. D. Estévez.
Higuera, Páez y Tramway	1760	8.66×44.98	4.000	—	P. Astudillo.
San Eduardo 3223 E	1761	7.80×30.31	11.000	Bacigaluppi y Rua	R. Martín.
Prov. Unidas, M. Alcorta y M. Castro T	1819	8.66×60.62	5.250	—	T. V. Blanco.
Prov. Unidas 3880..E	1819	8.66×23.76	9.800	Blanco y Kelly	M. Vadell.
Rivadavia y Medina T	2021	12 99×25.14	6.773	—	F. Reynoso.
Esperanza y Asunción ....T	2220	18.88×30	4.530	—	E. Gutiérrez.

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna á transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega á los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes á las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados á nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

Nota.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los *cuarteles*, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos á disposición de los que deseen, las listas de rectificación; que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.

Compra y venta de propiedades





BARTOLOME MITRE 516

ENRIQUE D. LAGOS y Cía.

CASA CENTRAL

Piedras 1219

12 x 17.05.

BASE DE LA HIPOTECA:

$ 15.000.

Consta de 6 habitaciones y demás comodidades, á unas varas del futuro Bulevard San Juan, en una cuadra muy ancha, donde se puede edificar á gran altura. Es apta para reedificarse con muy poco dinero.

El domingo 10 de octubre á las 3 p. m., recomendamos estudiar este negocio y visitar la casa y especialmente la importancia del barrio. Otros informes á nuestra casa: 79, Piedras, 79.—*Enrique D. Lagos y Cía.*



Propiedad central: Viamonte 2295-99 esquina Ombú. Base: 23.500 $, á plazos. La venderán los martilleros señores BACIGALUPPI y RUA el domingo 3 de octubre á las 3 p. m.

Millares de peces en seco



Habiendo descendido rápidamente las aguas del Kelsey Creek, arroyo que corre cerca de Lakepool, en California, quedaron en seco millares de peces. Este hecho, por más que parezca extraño, no deja de repetirse allí. El arroyo de que se trata vierte sus aguas en el Clear Lake, lago de agua dulce que mide veintiocho millas de longitud por unas nueve de anchura.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

GASTRITIS. — Inflamación del estómago, que sobreviene en las circunstancias más diversas. Mala alimentación, excesos gastronómicos y de bebidas, contusiones, heridas, fiebres eruptivas, fluxión de pecho, reumatismos, disgustos, fatigas exageradas, abuso de purgantes, etc.

La *gastritis* puede ser *aguda* ó *crónica*.

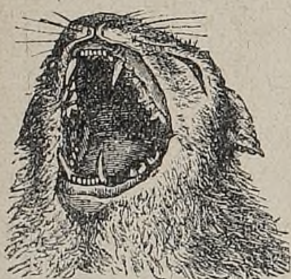
La *aguda* comienza por la inapetencia, la sed, el insomnio, la fiebre, dolor en la boca del estómago, lengua roja en los bordes y amarilla y seca en el centro. Después sobrevienen los vómitos. Puede ser más ó menos grave, y cuando no está complicada con otra enfermedad, se cura en pocas semanas con un severo régimen alimenticio y algunos calmantes.

La *crónica* se desarrolla más lentamente bajo la influencia de los excesos en la comida y bebida, irregularidad en las horas de comer, y á consecuencia de otras dolencias. Tiene los mismos caracteres que la gastritis aguda, pero atenuados, y determina por su duración el adelgazamiento y pérdida progresiva de las fuerzas. Reclama un régimen muy severo y de gran regularidad, y se trata por la hidroterapia, aguas minerales, amargos, bismuto y magnesia. Es mucho más grave que la forma aguda y suele tener fatal desenlace.

GATO.—Es un felino de talla corta, que sólo se encuentra en estado silvestre en pocas regiones del antiguo continente.



Gato montés (long. 0.70 cm. sin la cola)



La boca del gato



Mano del gato en reposo



Garra del gato en ataque

El *gato montés* es mayor que el domestico. Tiene 70 centm. de largo, con 32 de cola y 40 de altura. Pesa de 7 á 8 kilos. Su piel, de color gris obscuro, tiene líneas más obscuras y en el vientre es de uniforme color claro. La cola es muy velluda, las orejas son rígidas y anilladas de negro. Se le encuentra en casi toda Europa, menos en las comarcas frías de Suecia y Rusia. Vive solitario en los bosques espesos y sale á cazar de noche, persiguiendo á los pájaros, las liebres, los conejos y principalmente los ratones. Algunas veces se ha atrevido á acometer á los cabritos. Hace grandes estragos en los setos y en las faisanderías. La gestación dura nueve semanas y el alumbramiento da á luz cinco cachorros. La piel es hermosa y poco abundante.



Gato doméstico (long. sin la cola 50 cm.)

Gato doméstico. — Es más pequeño, más débil, y su pelaje más variado. Se le encuentra donde quiera que hay hombres civilizados. Es el único miembro de la familia de los felinos que vive voluntariamente en las casas; pero aun así, conserva notable independencia. Es fuerte, agil, de sensibilidad muy desarrollada y gran inteligencia. Las hembras conciben dos veces por año; su gestación es de 55 días, y en cada parto dan á luz de 5 á 6 cachorros. El gato doméstico nos presta notable servicio destruyendo ratas y ratones. Es considerable la cantidad de estos animales que un gato puede destruir, y también muchos insectos. Tampoco exige una alimentación especial y acepta muy bien la comida familiar.



Gato de Angora

Hay pocas variedades. El *gato de Angora* es grande y su pelo largo y sedoso. El color es blanco, amarillento ó gris; es inteligente, pero mal cazador. El *gato de mar* tiene poca cola; el *gato chino* es notable por su hermosa piel y sus orejas pendientes.

GAVILAN.—Ave de rapiña, diurna, sumamente conocida en Europa y principalmente en el mediodía. Anida en las hendiduras de las rocas, en los árboles, campanarios, etc. Los huevos son redondos, amarillentos con manchas obscuras. Su longitud es de 0.22 cm. y su envergadura de 0.54. Ataca á los roedores. y á los insectos y hace guerra implacable á los topos; pero también ocasiona muchos daños en corrales y palomares. De modo que los bienes que causa por una parte están contrarrestados por los estragos que ocasiona.

ENTRETENIMIENTOS

Suma acróstica

0 0 X 0 0
0 X 0 0
0 X 0 0
0 0 X 0 0
0 0 0 X 0 0
0 0 0 X 0 0

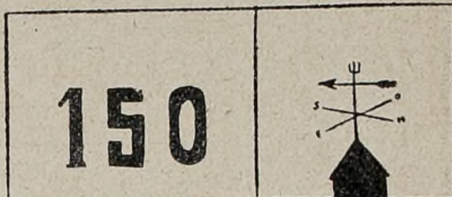
Substituir equis y ceros por cifras, de manera que los guarismos de la línea vertical de equis representen leídos de arriba abajo, una cantidad igual á la suma de todas las cantidades.

Gráfico gramatical

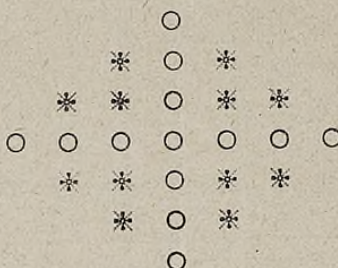


Con las sílabas de los dos significados precedentes formar una palabra que expresa semejanza de vocablos.

Jeroglífico



Losange



Léase horizontal y verticalmente: 1.°, número romano; 2.°, adverbio de lugar; 3.°, apellido; 4.°, pasatiempo; 5.°, isla del Mediterráneo; 6.°, acción de un verbo; 7.°, letra dominical.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 252

A la *Carta logográfica:*

VICTORIANO

A la *Pena:*

AJUSTICIADO

Al *Jeroglífico:*

SIRVIENTE

A las *Charadas intercaladas:*

I. ALEJO.—II COMINO.—III. DUERO

Solucionistas

Miguel A. Vivoli, Emilio Sáez, Elisa Rodríguez, J. Uriarte, I. Fagoaga, F. Freiro, Ed. H. Pinasco, A. Rosquella, R. Teirano, L. M. Roo, Juana C. Amenábar, Juan A. Richino, J. F. Sanguinetti, Joaquina Leonona, Ana M. Videla, J. B. Crespo, M. Videla, Dora A. de Rosas, Lino Rosa, Yolanda Rosa, Margarita A. Ortiz, T. Gómez, J. Rodríguez Calonge, M. Ulloa, Amelia Massa, Telesforo S. Díaz, J. Estín, Santiago Caffera, Ida Guastavino, H. Floriani, V. Areste, M. Zanda, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *El trabajo y el saber ennoblecen al hombre,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 9 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909

Programa para la reunión del domingo 3 de Octubre de 1909

PREMIO "RETIRO"

Distancia: 2.000 metros.—$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Intruso	59	7 Tintangel II	54	13 Martín Fierro	50
2 Kangaroo	58	8 Conde White	53	14 Reaper	50
3 Eros	57	9 Rotten Row	52	15 Constelación	50
4 Detective	55	10 Mari-Mari	52	16 Do-re-mi-fa	48
5 Diamantino	54	11 Chauffeur	51	17 Supremo	48
6 César	54	12 Corona	51	18 Fastidio	48
				19 Ormiga	48

PREMIO "NUÑEZ"

Distancia: 1.400 metros.—$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Bolívar	1 Tolosa	57	Ultimátum	7 Cruzada	57
Los Cardos	2 Lady Sorel	57	Olímpico	8 Victoriosa	57
Petite Ecurie	3 Medora	57	Ala	9 Ala	57
Lagrange	4 Madreperla	57	Nautilus	10 Fosca	57
Villanueva	5 Vizcaya	57	Bastión	11 Antorcha	57
Atucha	6 New York	57			

PREMIO "OLIVOS"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Tetuán	1 Debutante	57	Luján de Cuyo	8 Payén	57
La Herradura	2 Michigán	54	Santa Clara	9 Vago	57
San Pedro	3 Richepín	57	Macarie	10 Zarpazo	57
Castells	4 Monseñor	57	Tevere	11 Ariosto	57
Bonheur	5 Albatros	57	Rancagua	12 Napoli	57
Agua Blanca	6 Master John	57	J. B. Zubiaurre	13 L. Alvarez	57
Chivilcoy	7 Lancelot	57			

PREMIO "SAN ISIDRO"

Distancia: 2.000 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Villanueva	1 { Soler	57	El Turf	7 Gral. Paz	57
"	2 { Virrey	54	Don Gonzalo	8 Pinche	54
Printemps	3 { Cencerro	57	Los Hielos	9 Perverso	54
D. Alvear	4 Villadiego	57	Bonheur	10 Alegato	54
Dorrego	5 Iyapú	57	Lowland Boy	11 Aguijón	54
Vihuela	6 Taraguy	57			

CLASICO "PALERMO"

Distancia: 1.600 metros.—$ 7.000 y el 70 o|o de las entradas al 1o., el 20 o|o de éstas al 2o., y el 10 o|o al 3o.

Belgrano	1 { Aspero	60	Iceache	7 Sibila	60
Armón	2 { Emilunga	60	La Torrecita	8 Níspero	62
Don Gonzalo	3 Barsac	62	Los Hielos	9 Perverso	52
Id.	4 Pinche	52	Petite Ecurie	10 Lord Chatam	52
El Jockey	5 Melgarejo	62	Prosperidad	11 Agresivo	60
Id.	6 Tímido	62			

PREMIO "SAN FERNANDO"

Distancia: 2.000 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Petite Ecurie	1 Old Medow	60	Carnot	10 Ogro	50
Printemps	2 Chiripa	57	Towley	11 Titánico	50
Atucha	3 Charlone	57	Polvorín	12 Trampolín	50
Curupaytí	4 El Chacho	55	D. Alvear	13 Arcole	49
El Jockey	5 Tímido	55	Las Mercedes	14 Obrizo	48
Cap. Pocker	6 O'Connor	54	Indécis	15 Gandoura	48
Stockwell	7 San Borombón	53	Cazador	16 Proveedor	47
Santos Vega	8 Leoncio	52	Sud América	17 Intruso	46
Nautilus	9 Duchess	52	Touchstone	18 Minina	46

PREMIO "TIGRE"

Distancia: 3.000 metros.—$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 100 al 3o.

La Torrecita	1 Níspero	62	Cantón	5 Arsénico	53
Don Gonzalo	2 Espora	59	La Celina	6 Solway	49
Atucha	3 Paquín	55	Titán	7 Bromuro	49
Abrojo	4 Pincheira	57	El Jockey	8 Mangacha	45



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

•

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



C. H., *Buenos Aires.*—Si en vez de un *Himno al Sol,* así, á secas, hubiera usted cantado un himno al sol... que más calienta, hubiera tenido un resultado más provechoso.

R. H. J., *Buenos Aires.*—

"¡Olé las niñas bonitas!..."
¡Olé—digo yo—los vates
que ensartan los disparates
en unas líneas cortitas!

R. R., *Buenos Aires.*—"Hoy que la lucha por la existencia me ha enseñado á no esperar nada..." ¿Pues por qué espera que le publique ese artículo tan... infantil?

S. P., *Buenos Aires.*—

"Por estrechar tus manos virginales
"sobre mi corazón; yo de rodillas
"y devorar con mis tremendos besos..."
¡Cállate, por favor!... Me haces cos- [quillas.

I. S. V. T., *Buenos Aires.*—Es usted más tozudo que un aragonés; pero á mí no me gana. Se ha empeñado en que le publique sus zonceras, y yo en que no. Veremos quien vence.

C. C. S., *Buenos Aires.*—

Terpsícore, Urania y Clío,
Erato, Euterpe y Apolo,
dicen que es usted un bolonio
muy grande, señor mío.

PERIPIQUIO, *Buenos Aires.*—Dice usted: "Ruégole se sirva informarme de la suerte de ella..." Y digo yo: Mala, muy mala; no ha podido tener peor suerte.

V. E. O., *Buenos Aires.*—

"Yo te adoro mujer y solo ansío
"que tú me quieras como yo te quiero;
"será mi tumba á cinco bajo cero
"si tú no me amas, el sepulcro frío..."
Sospecho, caballero,
que se metió en un lío.

E. R., *Buenos Aires.*—¡Qué inoportuno! Precisamente ahora que ha regresado á Europa, se descuelga usted con un soneto á Sáenz Peña... Esperaremos que vuelva.

"UMILDE VIOLETA, *Buenos Aires.*—

"Soy feliz sólo pensar en ti.
"Recordar que tus ojos me miraron
"Llenan mi alma de tanta alegría,
"Que creo estar en el paraíso."

Pues ya es hora de que se convenza de su error: no está en el paraíso, sino en el limbo.

L. A. P., *Buenos Aires.*—Si es usted en el juego del billar tan chambón como poeta, le doy las tres bolas, sesenta á cien y la salida.

J. R. N., *Buenos Aires.*—

"Oí *mormullo* de besos
"bajo su lápida fría..."
Permítame que me ría
al contemplar sus excesos.

R. J. B., *Mendoza.*—Para que le juzguen sus contemporáneos copio lo más esencial de su carta: "Los *bersos* los he formado parte de unos antiguos y parte de mi cabeza... no se pueden considerar plagiados porque el libro de donde saqué una parte creo tenerlo yo el único..." Que Dios y el vice le conserven el desahogo... y que no se lo aumenten.

E. P., *Calvo.*—

Su artículo es muy soso y aburrido,
y el chiste, aunque de ley, muy conocido.



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20 En el interior: $ 0.25.